

ELLE

TAIWAN

https://www.elle.com/tw/

2022 OCTOBER 10月號

分享多元的愛 張孝全 X 李康生 男人世界的異色童話 英國女王傳奇謝幕

吳 青 峰 · 陳庭妮 · 林 依 晨

愛 的 赤 裸 真 心 話

張孝全 X 李康生 男人世界的異色童話

英國女王傳奇謝幕

永續飲食的發聲練習

All Kinds Of Love


ELLE
TAIWAN
https://www.elle.com/tw/
2022 OCTOBER 10月號
All Kinds Of Love
吳青峰 · 林依晨 · 陳庭妮
愛的赤裸真心話
分享多元的愛・英國女王傳奇謝幕
張孝全 X 李康生 男人世界的異色童話

TAIWAN

https://www.elle.com/tw/

ELLE

All Kinds Of *Love*

2022 OCTOBER 10月號

林 依 晨 · 吳青峰 · 陳 庭 妮
愛 的 赤 裸 真 心 話

分享多元的愛

張孝全 X 李康生
男人世界的異色童話

英國女王傳奇謝幕





dior.com ~ 台北101旗艦店 / 微風廣場 / 信義新光三越A4館 / 台中大遠百 / 高雄漢神百貨 0800 862 668


DIOR
ROSE DES VENTS, ROSE CÉLESTE
AND *MIMIROSE* COLLECTIONS
Yellow gold, diamonds, mother-of-pearl and onyx.


DIOR





© & ™ WBEI. (s22)


GUCCI
gucci.com
The Shining
#ExquisiteGucci


頂級乳霜之最！打造澎潤新巔峰
99.9%玫瑰能量注入 立現細緻光采
ABSOLUE - THE SOFT CREAM
絕對完美黃金玫瑰修護乳霜
*NO.1係指2021整年銷售量百貨第一名 **該成分於原料中的純度高達99.9% 更多產品資訊請至 Lancome.com.tw
Lancôme
玫瑰奇蹟光


全新升級!
LANCÔME
ABSOLUE
CRÈME FONDANTE
SOFT CREAM
LANCÔME
PARIS



FENDI.COM




SUBLIMAGE
L'EXTRAIT
CHANEL

SUBLIMAGE
L'EXTRAIT
香奈兒奢華極萃肽金賦活油

萃 煉 奢 華 極 緻 修 護 能 量　一 滴 完 美 賦 活

蘊含香奈兒奢華系列頂級保養核心成分五月梵尼蘭精萃PFA最高濃縮配方，並全新加入來自極端惡劣環境的喜馬拉雅朱玉雪當藥，該原生植物以修護重生特質聞名成為香奈兒研究團隊之選。「香奈兒奢華極萃肽金賦活油」強大的修護能量以珍貴活性植萃精油封存，賦予感官愉悅享受，僅僅一滴即能將濃縮萃煉珍稀成分發揮至極，肌膚立即倍顯柔嫩，綻放明亮光采。日復一日，膚況全面修護、完美蛻變年輕，煥發奢華光芒。

CHANEL

WWW.CHANEL.COM/TW/





BVLGARI
ROMA

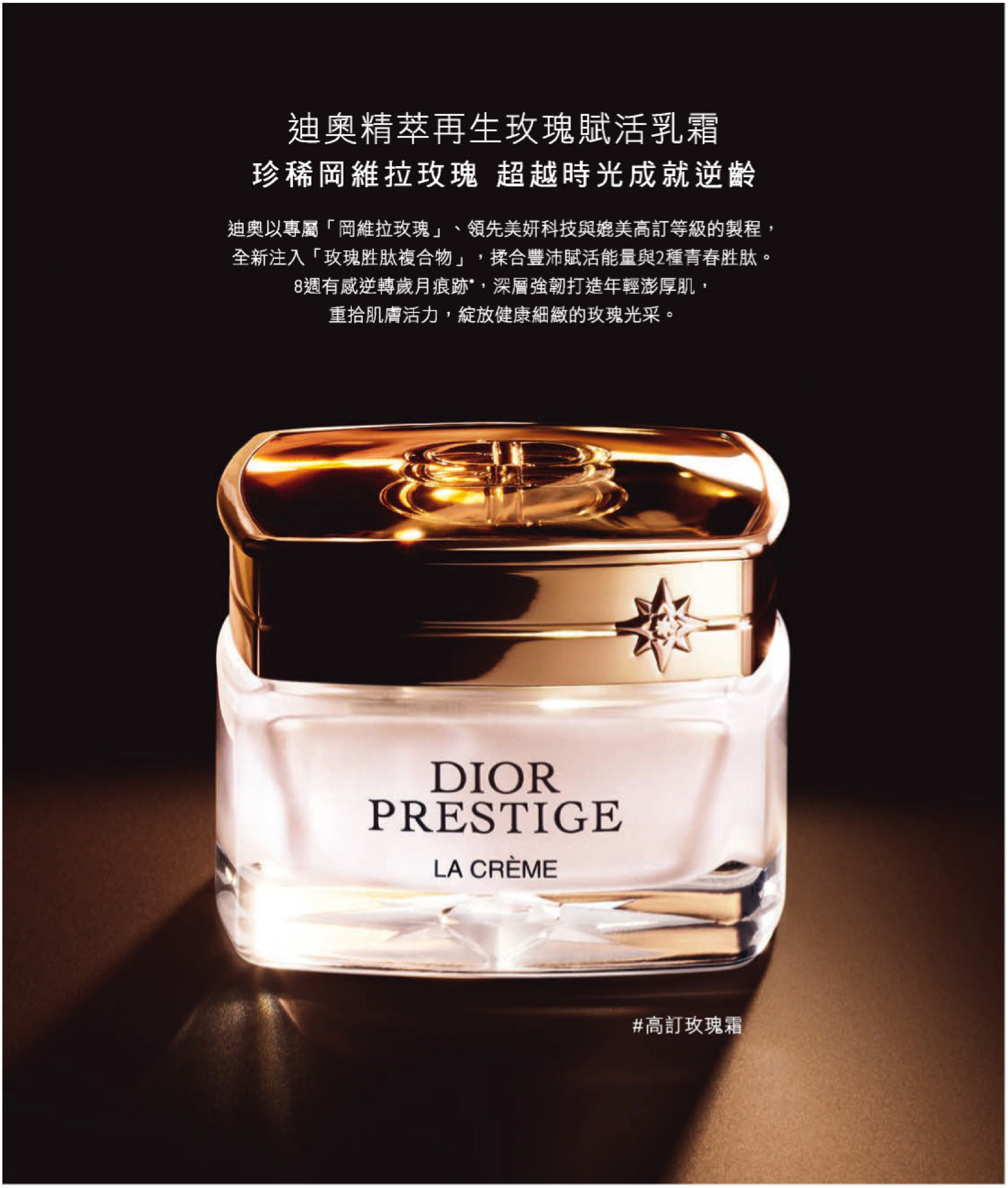
DIVAS' DREAM

台北 101 購物中心 02-8101-7966　台北 Breeze 微風廣場 02-8772-5558　台北 SOGO 復興館 02-2778-7338　台北麗晶精品店 02-2521-2048
台北新光三越信義 A4 館 02-2722-0699　台中大遠百 04-2254-9918　高雄漢神巨蛋 07-550-0055　高雄漢神百貨 07-215-2828

BLACKPINK LISA

*皮膚科醫生對47名女性進行評估和臨床分析。 香港商法蒂香水化粧品有限公司台灣分公司 台北市106忠孝東路四段285號10樓 www.dior.com.tw




迪奧精萃再生玫瑰賦活乳霜
珍稀岡維拉玫瑰 超越時光成就逆齡
迪奧以專屬「岡維拉玫瑰」、領先美妍科技與媲美高訂等級的製程，
全新注入「玫瑰胜肽複合物」，揉合豐沛賦活能量與2種青春胜肽。
8週有感逆轉歲月痕跡*，深層強韌打造年輕澎厚肌，
重拾肌膚活力，綻放健康細緻的玫瑰光采。
DIOR
PRESTIGE
LA CRÈME
#高訂玫瑰霜

DIOR


Publicis EtNous


輕盈之姿
HERMÈS
PARIS


BIOCERAMIC
MOONSWATCH
COLLECTION
MISSION ON EARTH
OMEGA
×
swatch
Only available in selected Swatch Stores


BIOCERAMIC
MOONSWATCH
COLLECTION
MISSION TO SATURN
OMEGA
×
swatch
Only available in selected Swatch Stores

©2022 Coach®





COACH

Wu Jin Yan


Van Cleef & Arpels
Haute Joaillerie, place Vendôme since 1906
台北101購物中心3F・遠東SOGO復興館2F
台北微風信義1F・台中大遠百1F
www.vancleefarpels.com・0800 612 688



Perlée 系列

Perlée sweet clovers 手鐲及戒指，
玫瑰金及鑽石









林依晨

PHOTOPRAGHER_ICURA CHIANG
MAKEUP_PURPLESTAR
HAIR_KIM STYLING_KATHY HSU
TEXT_ELIZA MEI

Liens 18K玫瑰金戒指
（ALL BY CHAUMET）。

陳庭妮

PROJECT MANAGER_SANDY HSU
PHOTOGRAPHER_HAZEL CHIU
PHOTOGRAPHY ASSISTANT_
VITA LIU, YIN HAN, SOUR WHAT
STYLING_EDIE LAI
MAKE UP_SHIRLEY HSU
HAIR_哲立
INTERVIEW & TEXT_ ALLISON CHEN
CAR_DANIEL LU

桃紅長版西裝背心、桃紅西裝褲、
金色圓圈耳環、金色腕錶
（ALL BY MICHAEL KORS）。

吳青峰

PHOTOGRAPHER_TROY WANG
ART DIRECTOR_SANDY YANG
STYLING_KATHY HSU
HAIR_EDMUND LIN AT ZOOM HAIR
MAKEUP_兔姨
TEXT_VIVIENNE LIN

多色條紋西裝（GUCCI）。


© 2019 Harry Winston SA. HIGH JEWELRY TIMEPIECES BYHARRY WINSTON, ULTIMATE EMERALD SIGNATURE
HARRY WINSTON
SWISS MADE
HARRY WINSTON
JEWELS THAT TELL TIME
台北晶華酒店, +886 2 2521 7808 TAIPEI 101 MALL, +886 2 8101 7818
紐約 倫敦 巴黎 東京 北京 上海 香港 澳門 新加坡
HARRYWINSTON.COM



CINDY CHAO

THE ART JEWEL GALLERY

探索藝術珠寶的奧秘

隆重開幕

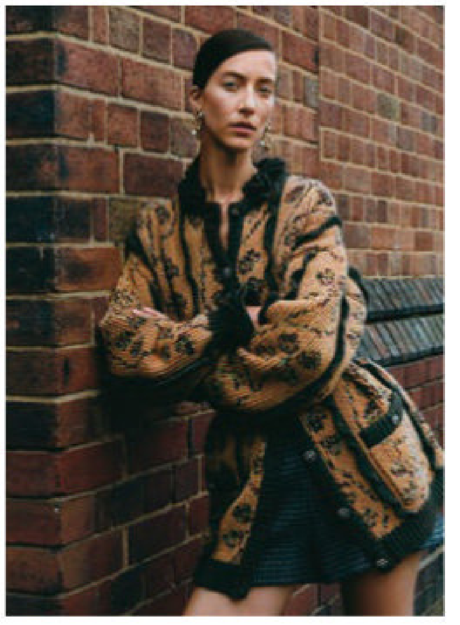
晶華酒店

台北市中山北路二段39巷3號2F

02-2523-9559　www.cindychao.com







ON THE COVER

COVER STORY
108 林依晨 愛的無限可能
UNLIMITED LOVE
116 吳青峰 音樂是愛的咒語
LOVE SPELLS
124 陳庭妮 以愛自己的方式拼搏
ALL ABOUT LOVE

MAN
144 張孝全X李康生 童話的反面世界
LIFE IS NOT A FAIRY TALE

SPECIAL REPORT
159 愛的多元方程式
THE THEORY OF LOVE

STYLE

STREETSNAP
44 各形各色的愛
LOVE IN ALL ITS COLORS

INSTYLE
46 時髦浴袍
FANCY ROBELIFE
47 迷人蝴蝶結
CHARMING BOW

HOT ITEM
48 質樸之心
THE TRUTH
49 看透
SEE THROUGH ME
50 信息
MESSAGE IN A BOTTLE

CITY STYLE
52 孫盛希・味蕾與心房的嶄新篇章
EAT, HEAL, LOVE

EDITOR'S STYLE
58 入秋帽款挑選指南
編輯們的必備款清單
BEST FALL HATS

LUXURY

WELL
80 以青春之名
STILL VERY YOUNG

JEWELRY KNOW HOW
88 見過江河
OUT OF THE RULE

FASHION

SPECIAL
180 帝國傳奇的精彩謝幕
BRITISH LEGEND：QUEEN ELIIZABETH II

WELL
196 純真與狂熱 RED & PINK
212 晝與夜 NIGHT&DAY
218 隨興的浪漫 PREP WORK
228 讓優雅主宰 RETRO REDUX

CLOSE UP
252 冰山之月 BLUE MOON
253 性感的極致 SEXY MAKER
254 解封 ISLAND WATERS
256 鑽石微笑線 THE SMILE

ELLE
2022.10



CHAUMET
PARIS

台中大遠百 1F - 04 2259 1865 I 台北 101 購物中心 3F - 02 8101 7808 I 台北 微風廣場 1F - 02 8772 0618
台中 台中大遠百 1F - 04 2259 1865 I 高雄 漢神百貨 1F - 07 215 5889









ELLE
2022.10





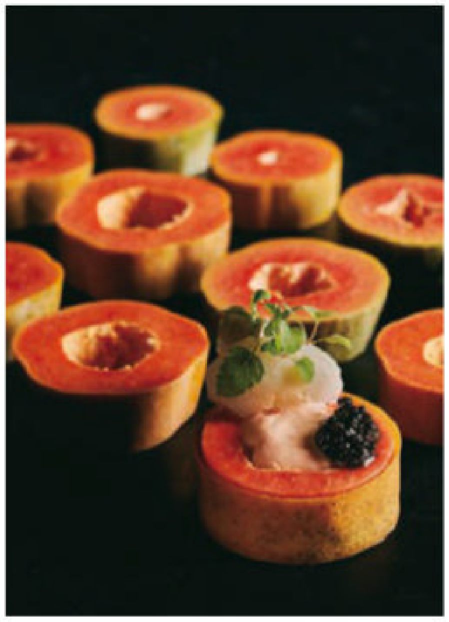
「心懷謙遜，
求真，尋善，
至美。」

YIQING YIN
高級訂製時裝設計師
佩戴江詩丹頓TRADITIONNELLE系列腕錶

VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

ONE OF NOT MANY.
卓爾不群





BEAUTY

WELL
262 反璞歸真 簡約浪潮
BACK TO NATURE

FRAGRANCE
268 是型男帥哥標配味！
6 款質感「男友香」盤點
BEST BOYFRIEND FRAGRANCE

ISSUE
270 美妝品牌公益活動總整理
BEAUTY POWER

AWARDS
276 用面膜升級保養戰鬥力
MAGIC MASKS

QUIZ
282 美妝問與答 Q&A

WHAT WE LOVE
283 編輯好物嚴選

FEATURE

EDITOR'S NOTE
38 編者的話

ELLE SHOP
40 慢時空回憶錄

UPDATE
64 時尚新鮮事

PLANET
74 全球新話題

SPECIAL COLUMN
298 寫給你們的專欄

AT THE MOMENT
306 打開他們的腦

LIFESTYLE

DECO
286 好好告別 我們的家
IN MEMORY OF OUR HOME

PLACE
294 堅持永續理念的綠色美食
TAIPEI MICHELIN GREEN STAR

ASTROLOGY
301 天秤座 職場運勢揭曉


QUATRE COLLECTION
BOUCHERON
PARIS SINCE 1858
台北101購物中心3F | 台北微風廣場1F | 台北晶華酒店B1 | 台中大遠百店1F
02 8101 8185 02 8772 7781 02 2511 3123 04 2255 1603

ELLE

全球最具影響力的時尚雜誌！

Deputy Editor-in-Chief 副總編輯	謝可珍 Kora Hsieh
Visual Director 視覺總監	楊韻儒 Sandy Yang
Executive Editor 執行編輯	何姿亞 Lisa Ho
Beauty Director 美容總監	楊淑茵 Yvonne Yang
Senior Feature Managing Editor 資深採訪主編	江昭瑜 Dominique Chiang
Deputy Lifestyle Director 生活風格副總監	黃玉蓮 Coco Huang
Senior Fashion Editor 資深時尚編輯	周雯葶 Wendy Chou
Fashion Editor 時尚編輯	陳玉婕 Meg Chen
Art Managing Editor 美術主編	林欣怡 Hannah Lin
Senior Art Editor 資深美術編輯	李佳蓉 Eva Li
Deputy Digtial Content Director 數位內容副總監	丁伊珊 Afra Ding
Digital Fashion Editor 數位時尚編輯	陳芃妤 Fanny Chen
Digital Beauty Managing Editor 數位美容主編	徐姿婷 Sandy Hsu
Senior Digital Beauty Editor 資深數位美容編輯	楊淳如 Michelle Yang
Digital Lifestyle Managing Editor 數位生活主編	鐘曉薇 Candy Chung
Senior Digital Editor 資深數位編輯	鄭雅文 Sylvia Cheng
Digital Editor 數位編輯	鄧靖樺 Christy Deng
Assistant Editor 助理編輯	陳雨婕 Hazel Chen
Video Visual Communication Director 影音視覺溝通總監	汪威廷 Julian Wang
Video Production Manager & Director 影音製作部經理/導演	高子甯 Cody Kao

Integrated Marketing Vice General Manager 整合行銷副總經理	楊可立 Irene Yang
Integrated Marketing Deputy Director 整合行銷副總監	李敏如 Maggie Lee
Integrated Marketing Manager 整合行銷經理	黃紹華 Josephine Huang, 林佳蓉 Vivienne Lin, 李紹馥 Sophia Lee, 黃瀞瑩 Jane Huang
Integrated Marketing Manager 整合行銷經理	巴慧怡 Asa Pa, 柯旻君 Kammy Ko, 黃韞蓁 Polly Huang
Project Managing Editor 專案主編	邱禮穎 Louise Chiu
Project Managing Editor 專案企劃主編	黃庭鈺 Jasmin Huang
Project Visual Director 專案視覺總監	蔡靜雯 Mavis Tsai
Senior Project Art Editor 專案美術副主編	邱世豐 Vaughn Chiu
Advertising Administration Executive 廣告行政專員	徐菀蔚 Gina Hsu

Marketing Director 行銷總監	黃柏誠 Edmund Huang
Deputy Marketing Director 行銷副總監	陳盈蓉 Vanessa Chen
Marketing Assistant Manager 行銷副理	陳里昂 Leona Chen
Marketing Supervisor 行銷主任	余宗穎 Andy Yu

Circulation Director 發行總監	賴明宏 Juice Lai
Subscription Manager 訂戶經理	張逸珊 Sharon Chang
Customer Service Supervisor 讀者服務主任	曾羿璇 Unis Tseng

Production Director 印務協理	徐子傑 Jason Hsu
Production & Circulation Supervisor 製作部暨發行部主任	葉家榮 David Yeh

HEARST taiwan

Managing Director 董事總經理	王士平 Daisy Wang
Publisher & Chief Operating Officer 發行人暨營運長	楊欣怡 Ellen Yang
Financial Controller 財務長	張婷婷 Maggie Chang
Executive Assistant to Group Publisher & COO 營運長特助	黃紹瑜 Jessica Huang

總機	（02）7747-1688
廣告部	（02）7747-1688*668
發行部	（02）7747-1666
品牌代編暨媒體整合	**（02）7747-1688*610**
讀者服務電子郵件信箱	**elle@hearst.com.tw**

ELLE Taiwan is published by Hearst Magazines Taiwan, a wholly owned subsidiary of Hearst Corporation.
No texts or pictures may be reprinted or utilized in any form or by any means without written permission from the copyrights owner. All rights reserved.



sisley
PARIS
SUPREMŸA
LA NUIT
極致夜間奇蹟修護前導水精華
SUPREMŸA
LA NUIT
La Lotion Soin
Anti-Âge
AT NIGHT
The Supreme
Anti-Aging
Skin Care Lotion
sisley
PARIS
一滴奇蹟 超效前導
開啟夜間奇蹟修護儀式，緩釋潤澤啟動超導賦活力。
煥活逆齡循環，激活至臻能量
革命性夜間修護極萃，一夜蛻變，重獲金緻新生光采。
Discover more at sisley-paris.com

ELLE

President of Hearst Magazines: Debi Chirichella
President of Hearst Magazines International: Jonathan Wright
SVP/Global Editorial & Brand Director: Kim St. Clair Bodden
Global Editorial Director, Luxury Brands: Eléonore Marchand

TRADEMARK NOTICE

ELLE® is used under license from the trademark owner, Hachette Filipacchi Presse, a subsidiary of Lagardère SCA.

A division of Lagardère NEWS

CEO, Constance BENQUÉ

CEO ELLE International Licenses, François CORUZZI

SVP/International Director of ELLE, Valéria BESSOLO LLOPIZ

Fashion Editor, Charlotte DEFFE
Beauty & Celebrity Editor, Virginie DOLATA

Syndication Director, Séverine LAPORTE
Syndication Coordinator, Sophie DUARTE
Copyrights Manager, Kenza ALLAL

Database Manager, Pascal IACONO

Digital & Graphic Design Director, Marine LE BRIS

Marketing Director, Morgane ROHÉE

www.elleinternational.com

INTERNATIONAL AD SALES HOUSE: LAGARDERE GLOBAL ADVERTISING

SVP/International Advertising – Julian DANIEL
jdaniel@lagarderenews.com

台灣赫斯特媒體股份有限公司

地址：11072 台北市信義區菸廠路 88 號 8 樓　8F., No.88, Yanchang Rd., Xinyi Dist., Taipei, Taiwan 11072
Tel: 886-2-7747-1688 Fax: 886-2-7747-1677
分色製版：采硯創意有限公司　印刷：沈氏藝術印刷股份有限公司 SHEN'S ART PRINTING CO., LTD.　裝訂：智盛裝訂股份有限公司
讀者服務專線：Tel: 886-2-7747-1665~66 0809-088-119 Fax: 886-2-7747-1600
郵政劃撥帳號 15477461 台灣赫斯特媒體股份有限公司
總經銷：大智通文化行銷股份有限公司 Tel: 02-2668-7071 創新書報股份有限公司 Tel: 02-2917-8022
直銷代理商／名欣 Tel: 02-2641-7711 漢麟 Tel: 04-2327-1366 漢學 Tel: 02-2659-3557 柏恆 Tel: 04-2471-4486
專屬電話行銷／典成 Tel: 02-2570-2958
定價 每期新台幣 200 元，一年新台幣 2400 元

ELLE Taiwan is published by Hearst Magazines Taiwan, a wholly owned subsidiary of Hearst Corporation.
No texts or pictures may be reprinted or utilized in any form or by any means without written permission from the copyrights owner. All rights reserved.


PLEATS PLEASE
ISSEY MIYAKE
isseymiyake.com
©2022 ISSEY MIYAKE INC.

EDITOR'S NOTE



當裝著愛的容器，破洞了

常常在想，我這一代的，那個裝著愛的容器，是否都破了洞？

上週早晨，新同事妹妹突然在我面前淚崩，淚訴我溝通工作過於直接、還帶著情緒，她哭著說自己無法處理那些情緒……我摸摸她的頭，當下自我反省了一下並承諾她會改變溝通方式。其實，每次和同事結束密切溝通，無論結果好或不好，往後幾天我總忍不住一格一格反芻著那些畫面，思考著自己是否一不小心長成了某些父母，以愛為名用情緒吞噬了他們？在那些淚水中有多少是必須的成長，有多少是來自我無謂的加壓？

那日突如其來的淚泣事件，整整纏繞我一週甚至更長，某晚洗澡瞬間突然想通了！（說真的，洗澡真是常會得到靈感的時刻，這是有什麼心理或科學能佐證的嗎？）我發現，自己總是太急，忘了她世代的成長背景與我截然不同。我們成長過程面對的，是膽怯把愛掛在嘴邊的父執輩，心中那個裝愛的容器，十分容易被自我質疑和不安戳破。那些日常收集到的愛，常常一不小心，流洩個滿地，而我還笨得噙著淚望向空盆想著「為什麼我沒人愛？」而容易情緒炸裂。

隨著年紀「長大」（我絕對不會坦率地使用「變老」這個字），我發現，愛這件事，其實是每個人的標配，但依照各自人生際遇發展成不同等級；就像房車都有安全氣囊，有人基本配備兩顆，有人卻非得七顆起跳，安全感十足。很慶幸地，我們下一輩或是下下一輩面對的，是愛愈來愈滿、愈來愈完整的環境，這證明，整個社會、世界都對於愛的課題仍然有能力學習著。

每年10月號是ELLE的生日刊，我們以愛為題發揮了一下，明白明白，愛是個老話重談的議題了，但我們想說的不只愛，而是如何愛得多元，愛得有我，愛得超我，在這次專題中，整個編輯部都從這些受訪者身上學習了，邊看稿時，鼻頭酸酸眼淚都快滴下。在愛人之前，他們不是想著得到什麼回報，而是想著如何好好付出。

愛人與被愛都要練習，說到底，愛是個循環，懂得被愛之前，得先懂得愛人。摸摸心中那個愛的桶子，還破著沒關係，往後日子懂得如何裝更多進去就好。■

（隨文附上韓國設計師朋友送我的圖，把口罩畫成愛心，實在太可愛了）

Deputy Editor in Chief
KORA HSIEH
@iamaneditor_

KORA

PHOTO_POINT.OF CREATIVE



RALPH LAUREN
PINK PONY
“當我們摯愛的人得到癌症時，
我們都會受到影響 – 丈夫、妻子、父母、兄弟姊妹和朋友。
我們將繼續對抗癌症並做出更多努力。”
Ralph Lauren
加入我們攜手對抗癌症
每項Pink Pony系列商品的25%銷售收入，將捐贈給Ralph Lauren對抗癌症公益活動，
在台灣地區品牌將與中華民國乳癌病友協會合作。
ralphlauren.tw/pinkpony

ELLE SHOP.com.tw

慢時空回憶錄

習慣現代的快節奏，偶爾也想放慢腳步。告別千篇一律的居家環境，在自己最愛的空間裡染上復古氣息吧！ELLESHOP精選古典風格單品，喚醒你記憶中的懷舊時光。

WAEKURA



巴黎小眾輕珠寶品牌Waekura與ELLESHOP獨家合作，將含苞待放與盛開的花朵點綴耳間，優雅地展現出花朵不同時期的狀態，另還有多款飾品組合可以選唷。

花花世界，NT.2,800。

COSMIC SPECULATION



新銳藝術香氛品牌「宇宙猜想」以西班牙建築大師高第的傑作「聖家堂」為謬思，打造出Utopia幻想城邦列，神聖的教堂外型盛滿自然愜意的香氣，在家也能感受歐式風情。

聯名香氛蠟燭，NT.2,682。

BEIJA FLOR



以色列家居設計品牌Beija Flor，靈感源自傳統磁磚幾何圖騰，從餐墊、毛巾到地毯等生活用品，都流露著濃厚的古典氛圍。

星光格紋地墊，NT.4,950。

ACTTO

來自韓國的Actto推出裝載無線藍芽功能的奶油色系復古打字機，讓「鍵盤」成為桌上最美風景，用著用著連心情也跟著被療癒，為你的生活增添一些樂趣。

復古打字機無線藍牙鍵盤，NT.1,449。



EVENT

線上周年慶

ELLESHOP開站滿一週年，以購物狂的摩登遊樂園為主題，祭出誠意滿滿的好康！全館消費滿千折百，最高限折3,000元，滿額再抽高級飯店住宿券和精選小家電；另還有2023 ELLE專屬限量年曆、台北超人氣甜點上架、各種熱銷品牌超強優惠組合等你來挖寶！



#elleshoptw

TEXT_VIVIAN LEE EDIT_WENDY CHOU PHOTOS_DR.,ELLESHOP



台灣松下銷售股份有限公司 進口/銷售 | 顧客商談中心專線:0800-098800(市話) 02-412-8222(手機) | Panasonic官方網站http://panasonic.com.tw

HEARST 135

CELEBRATING 135 YEARS

Hearst Corporation為美國最大媒體及跨產業集團，

包含有線電視聯播網、30家電視台、全球超過300多種刊物，

如ELLE、Harper's BAZAAR、Cosmopolitan、Women's Health等，

迄今跨越135年，始終引領先驅，在歷經不同環境、

不同世代工作團隊的創新下，為每一位你打造出無數精采時刻，

邀請你與我們一起慶賀，共同探索赫斯特135年來的繽紛歷程！

HEARST 135
CELEBRATING 135 YEARS



PHOTO_IMAXTREE

Love In All Its Colors



各形各色的愛

你眼中的愛是什麼顏色、什麼形狀？是如母愛般純白的法式蕾絲，
還是像情人一樣濃烈的虹彩光譜？上街穿搭需要的從來不只是配色邏輯和層疊技巧，更不能缺少一步步踏出的自信，
在空氣中飄著浪漫因子的初秋，一起用穿搭的怪與美無畏說出你所愛！

PHOTOS_IMAXTREE TEXT_MEG CHEN



csd × ELLE

EXCLUSIVELY AT watsons



FANCY ROBELIFE

時髦浴袍

寬大舒適的圍裹浴袍時髦出走，衣長被延長並裹上浮誇絨毛，或飾以緹花刺繡，率性敞開、隨興打個結，搖身變為最華麗耀眼的長大衣。



1.喀什米爾羊毛絲質長袍大衣，價格店洽（MAX MARA）。
2.千鳥紋長袍大衣，約NT.42,800（MSGM）。
3.流蘇毛絨大衣，約NT.61,900（STELLA MCCARTNEY）。
4.卡其色毛毛大衣，價格店洽（GUCCI）。
5.Monogram印花長袍大衣，約NT.88,680（BALMAIN AT FARFETCH）。
6.Oversize毛毛大衣，約NT.47,695（COPENI AT FARFETCH）。

CHARMING BOW

迷人蝴蝶結

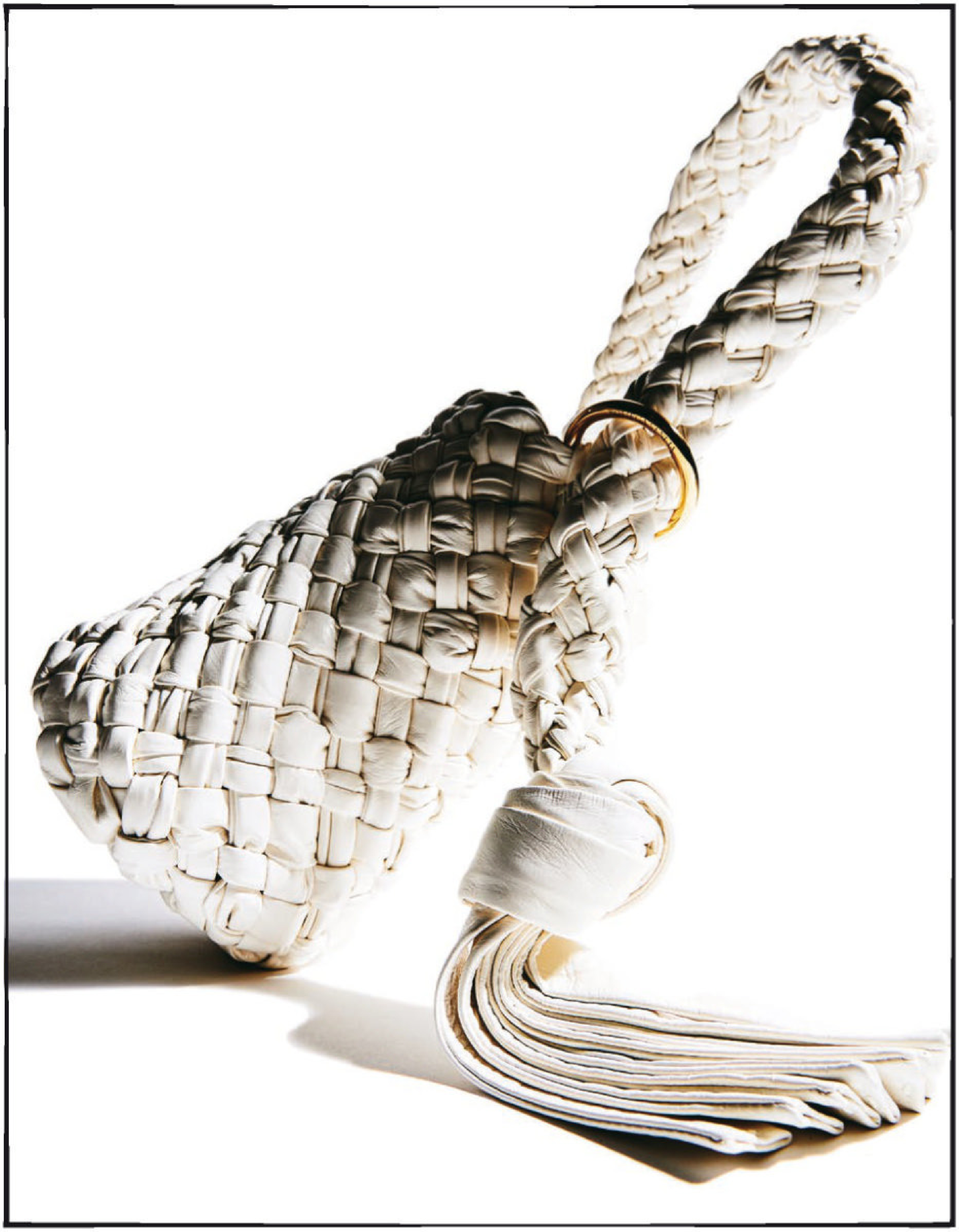
蝴蝶結不再只是甜美的專利，性感、酷帥是本季的全新註解。將蝴蝶結放大或縮小，
除了作為裝飾點綴，更結合鏤空與異材質，展現百變多元的新樣貌。



1.Oversized蝴蝶結耳環，價格店洽（BURBERRY）。2.蝴蝶結鏤空針織衫，約NT.138,859（VALENTINO）。
3.雙蝴蝶結造型髮箍，價格店洽（KIMHEKIM AT ONEFIFTEEN）。4.蝴蝶結裝飾手提包，約NT.16,270（SELF-PORTRAIT）。
5.珍珠蝴蝶結綴飾髮夾，約NT.13,858（JENNIFER BEHR AT FARFETCH）。
6.天鵝絨蝴蝶結項鍊，約NT.21,500（MIU MIU AT FARFETCH）。7.Viva棕色麂皮樂福襪套鞋，價格店洽（SALVATORE FERRAGAMO）。

PHOTOS_IMAXTREE, DR. TEXT_VIVIAN LEE EDIT_WENDY CHOU

the truth



質樸之心

層層皮革層層揉，編織成型那全是手工的熱情，我有個樸實的外表，卻有著紮實的底。

Kalimero 編織包，NT.237,400（BOTTEGA VENETA）。



see through me

看透

世界好複雜，你我之間可以單純嗎？我們披著不同顏色，卻有著相同不簡單的心思，
只要一眼，就能看透彼此。

Grip 藍寶石錶殼腕錶，約 NT.3,100,000（GUCCI）。

PHOTOGRAPHER_LAI TEXT_KORA HSIEH

message in a bottle



信息

偶遇摯愛的浪子終將下定船錨，一波波鑽石白浪拍打著浪漫，隨著波光粼粼捎來彼岸的秘密。

Encres 18K 白金、玫瑰金及黃金船錨胸針，主石鑲嵌 1 顆心型切割紅寶石約 0.31 克拉，明亮式切割鑽石、圓形切割藍寶石、圓形切割錳鋁榴石、大明火琺瑯，胸針設有可開闔暗格收納金鍊，並可轉換為項鍊，價格店洽（CHAUMET）。
Encres 18K 白金、玫瑰金及黃金瓶中信胸針，主石鑲嵌 1 顆心形切割紅寶石約 0.38 克拉，水晶、明亮式切割鑽石、大明火琺瑯，胸針設有可開闔暗格收納金鍊，並可轉換為項鍊，價格店洽（CHAUMET）。

PHOTOGRAPHER_LAI TEXT_KORA HSIEH


年度最好玩！用靈魂作賭注的沉浸式劇場展覽
ELLE CASINO
#Game Changer
2022
11.12 Sat. → 11.20 Sun.
華山1914文化創意產業園區 中7B館
立即預約體驗
主辦單位 ELLE
策展單位 INCEPTION啟藝

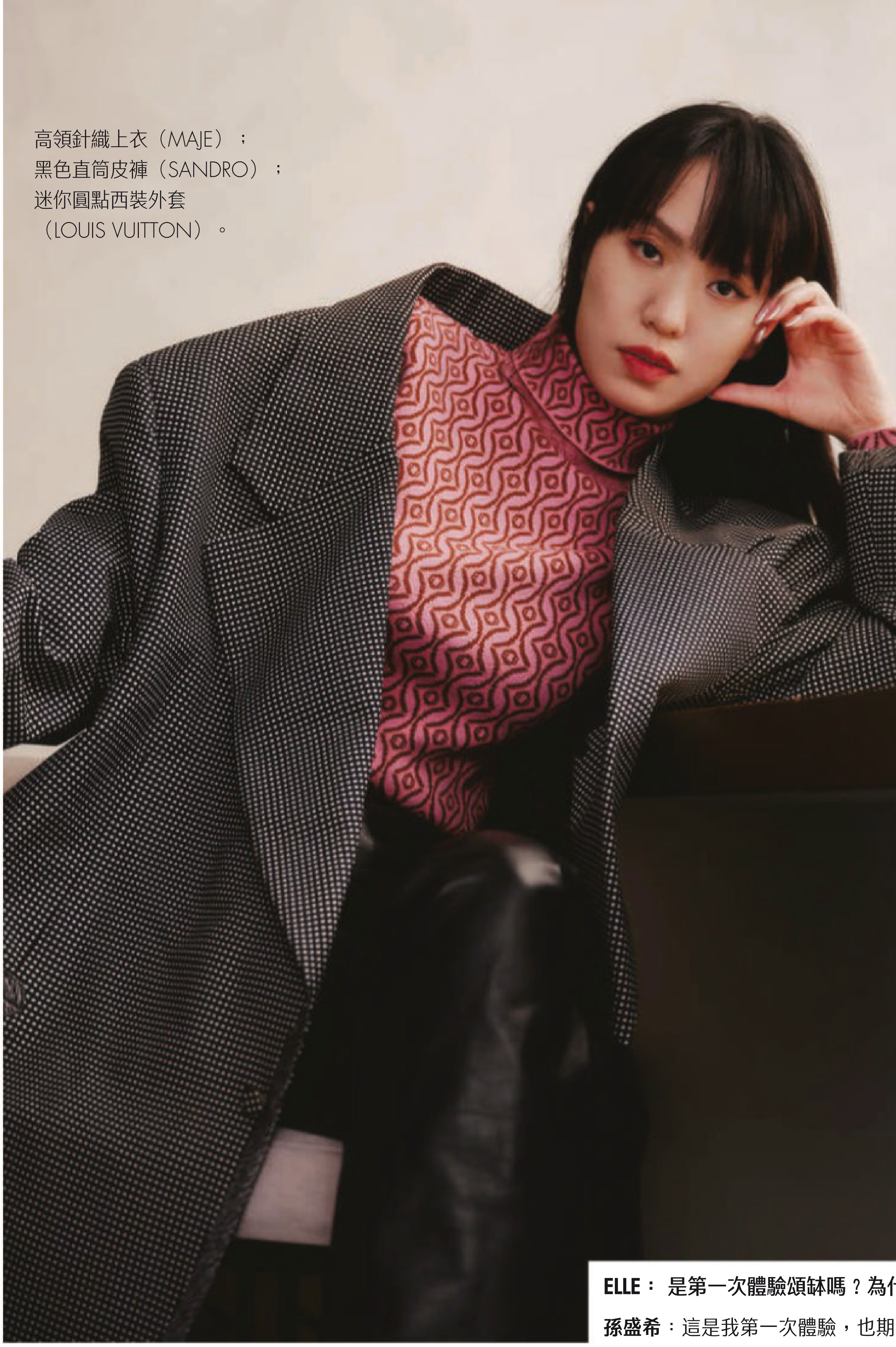


Eat, Heal, Love

孫盛希．味蕾與心房的新篇章

打開耳朵、敞開心胸，我們跟著創作才女孫盛希一起細細品味城市裡鬧中取靜的日常。
她說，生活的調味也別少了歡笑與美食，還有比這更絕佳的搭配嗎？

D形圈環V領白色毛衣、坑條棕色毛褲、黑色Ruby軍靴、Capucines BB手提包（ALL BY LOUIS VUITTON）。



高領針織上衣（MAJE）；
黑色直筒皮褲（SANDRO）；
迷你圓點西裝外套
（LOUIS VUITTON）。



cocoon lab
繭 感官實驗室

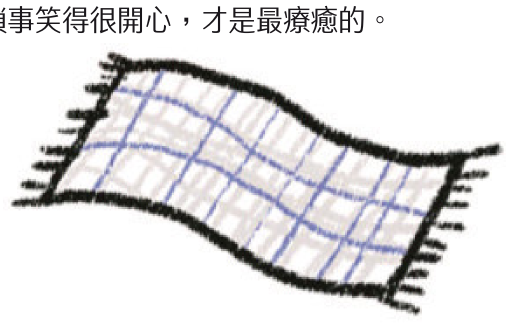
自許不只是一間瑜珈教室，cocoon lab 繭 感官實驗室的課程設計豐富多樣，也歡迎所有程度的學習者加入，更不定期舉辦各類療癒主題的工作坊。從熱瑜珈、空中瑜珈、流動瑜珈、孕婦瑜珈，到由愛希老師帶領的頌缽聲響療癒，一起在這裡找回與自我身心深層對話的方法。
地址：台北市大安區光復南路556號2樓
網址：cocoonlab.co

ELLE：妳是一個容易失眠的人嗎？失眠的話通常會怎麼做？

孫盛希：除非出現私人或工作上的煩惱，平常能休息的時候還是會好好休息。以前覺得半夜整理家裡既療癒也很有效率，結果都會一路整理到四五點，才知道不能做讓自己更有活力的事。

ELLE：日常裡最能為妳帶來療癒感的是什麼？

孫盛希：我喜歡看Instagram上做菜、甜點擺盤或調酒的影片，另外也會散步消化情緒。但是跟很要好的高中朋友聚餐，為了一些瑣事笑得很開心，才是最療癒的。



ELLE： 是第一次體驗頌缽嗎？為什麼會對這項活動有興趣？

孫盛希：這是我第一次體驗，也期待很久了。這幾年越來越關注身心健康，平時不少身邊朋友都有在接觸和分享，加上自己本身是音樂人，就開始對聲響療癒產生好奇和興趣。

ELLE：覺得自己是一位理性或者感性的創作人？

孫盛希：應該是感性70%、理性30%吧！有些音樂人可以把音樂進行分析整理，而我雖然可以把很多想法和情緒用音樂表達出來，但就是沒辦法進行系統化的歸類。其實日常中我也很看感覺做事，只有必須要做出一些決定的時候才能激發出我理性的一面。

ELLE：如果妳是一位深夜電台DJ，妳的睡前歌單會有哪幾首歌？

孫盛希：我會選三首歌──Tom Misch的＜Man Like You＞、So Soo Bin的＜I Do I Want＞，還有Mac Miller的＜Circles＞，聽完一定會放鬆到睡著。啊，還有我自己的歌＜深夜電影＞，可以放在第一首。我自己確實有一個歌單，裡面有十首以內的歌，播完前我一定會睡著。

PHOTOGRAPHER_WESLIE WEI INTERVIEW & STYLING_MEG CHEN MAKEUP_CLAIRE
HAIR_NELSON KUO FROM ZOOM HAIRSTYLING STYLING ASSISTANT_VIVIAN LEE ILLUSTRATION_PEICHI LEE



高領針織上衣（MAJE）；
黑色直筒皮褲（SANDRO）；
迷你圓點西裝外套
（LOUIS VUITTON）。





緩緩 FABULA

隱身東區名人巷內，一堵轉角白牆背後是全新開幕的當代創意日系融合料理餐酒館——緩緩FABULA。原料挑選遵循「不時不食」、菜單更替追隨自然時令、以西式的技藝手法更為食材帶來驚喜變化，精緻不失大器的慢食料理不負時光，為味蕾擺設一場風味饗宴。

地址：台北市大安區仁愛路四段71巷8號

電話：02-2711-0906





不只將在接下來11、12月舉辦Legacy【2022都市女聲】個人演唱會，孫盛希如今也多了「餐廳創辦人」的身分，從尋找店面、討論裝潢，到菜色研發，緩緩 FABULA的每個階段她都不缺席，更笑說自己把餐廳當作一張超大型專輯一樣籌備，希望大家來到這裡都能感受到她的溫度。

麂皮拼接針織外套、復古花卉圖騰襯衫、坑條棕色毛褲（ALL BY LOUIS VUITTON）。

起源於印度的頌缽最初是日常器皿，而後用於深度冥想或誦經，如今更成為聲音療法的重要工具。每一顆缽都有自己獨一無二的「聲響基因」，發出的音頻會截然相異，更難以複製；當沉穩悠遠的缽聲傳出時，體內分子便會與頌缽產生共振，為身體帶來調頻舒緩的作用。

麂皮拼接針織外套、復古花卉圖騰襯衫、坑條棕色毛褲（ALL BY LOUIS VUITTON）。






ELLE：那麼平常舉辦聚會或派對時，妳會喜歡主動擔任DJ角色嗎？

孫盛希：不喜歡，因為要負責控制全場氣氛，壓力太大了（笑）。

ELLE： 是在什麼樣的契機下決定創立緩緩 FABULA？

孫盛希：每次被問到有什麼想完成的事，我都會回答開一家咖啡廳或韓式餐廳，沒想到最後先開了一家當代創意日系料理餐廳！會認識現在的夥伴是因為以前很愛去他開的居酒屋，認識久了後聊到這樣的合作可能，現在終於實現。

ELLE：從零開始打造一間餐廳的過程中，遇到最大的挑戰是？

孫盛希：團隊磨合是很大的挑戰，但對我自己來說，能不能在有限的時間內把經營餐廳和音樂事業都做好，才是我自己要克服最大的挑戰。

ELLE：那麼從裝潢設計到菜色研發，妳最享受的又是哪一段過程呢？

孫盛希：緩緩 FABULA正式營業後，很多朋友們都會想要和我約時間到這裡見面吃飯，行程上雖然很難安排，但我很享受可以招待大家的感覺，成為老闆這件事真的很特別，當然也不簡單。

ELLE：除了創作歌手、音樂製作人，如今又多了餐廳創辦人的身分。接下來妳還想嘗試哪個領域？

孫盛希：雖然還沒有具體的計劃，但一直蠻想試試看寫書的！■





麂皮拼接針織外套、復古花卉圖騰襯衫、坑條棕色毛褲、Twist PM肩背包（ALL BY LOUIS VUITTON）。

BEST FALL HATS

入秋帽款挑選指南 編輯們的必備款清單

秋冬到了怎麼知道？從頭開始端詳吧！
大家選用的帽子款式和材質就是季節交替的最佳分水嶺，褪去夏日遮陽帽，
換上針織、 毛呢，替頭頂增添暖意。形形色色的帽子中，哪款是編輯們的最愛呢？



Dries Van Noten男帽A字帽簷版型很修飾，
延續秀上西裝同款印花，美不勝收！

Senior Fashion Editor Wendy



好，這件事我從來沒說過，Grace Coddington其實是我燙頭髮的啟發者。說來也奇怪，我其實沒有特別迷戀她，也許是源自於小時候對於時尚編輯這個職業的懵懂認知吧，有一個專屬自己的招牌，那不是很威風嗎？所以入行第二年，我就入了燙髮的坑，從大捲到宛如嘻哈歌手的爆炸頭小捲都不在話下，又因為捲髮一長長很容易出事，所以舉凡漁夫帽、老帽、髮帶、絲巾，都是我的隨身「常備品」，臉型偏方圓臉的我，喜歡能修小臉的大帽簷，寒冷的冬天，比起基本色系選擇添有繽紛色彩的更有看頭，遮住眼睛看不清路又何妨，時髦、漂亮、善良才是我的人生宗旨。

Digital Fashion Editor Fanny





鉤針漁夫帽，NT.11,591
（TORY BURCH AT FARFETCH）。



秋冬、想遮肉，又或是懶得洗頭時（笑），總是特別容易想起帽子這樣單品。還記得前幾年Kangol爆紅，IU、李聖經都戴過，當時我也成為狂熱者之一，從貝雷帽、漁夫帽到鐘型帽，一個都沒有錯過。但嘗試過這麼多材質，才發現我的衣櫃裡就是沒有針織帽的存在。所以今年秋季特別想購入一頂暖暖的針織帽，不能太普通、要有點療癒的俏皮感，一番尋尋覓覓，看到來自紐約的小眾品牌Memorial Day，驚為天人、一見傾心、命中注定（Sorry我是個過度浮誇的人）。品牌設計師因疫情長時間待在家、重拾鉤針愛好，用五彩繽紛的紗線織出趣味又活潑的編織帽。一直嚷嚷著討厭疫情，但如果沒有疫情，也不會與它相遇，這大概就是讓人又愛又恨的小確幸吧。



我與帽子之間的緣分，必須從疫情時代開始說起。從鴨舌帽到貝雷帽，以前的我也曾嘗試駕馭好幾種帽型，結果明顯自己才是被駕馭的那位，後來甚至一度相信自己就是不適合在頭上頂著除了頭髮以外的任何東西 — 直到我遇見了水桶帽。一身寬鬆的衣褲、搭配出門必備的口罩，再戴上大到都快遮住視線的水桶帽，這種低調時髦是我喜歡的舒服狀態，一頂帽子能給人的自在感，說來還真有點神奇。想來點花樣的時候，就會把平常最愛戴的黑色Prada回收尼龍水桶帽收起來，換上一些有印花圖騰的，或是像這款由韓裔DJ Peggy Gou自家品牌Peggy Goods推出的水藍毛絨水桶帽，就能為灰暗冬天捎來一點好心情。





Fashion Editor **Meg**

Deputy Digital Content Director **Afra**



對於帽子的喜好，我常常是跟著髮型和髮色在改變，直髮時愛報童帽或軍帽，現在一頭大捲髮，迷上用比較街頭的棒球帽做造型變化，想要輕鬆一點就選材質偏軟的款式紮個馬尾，想更有視覺效果就選帽簷挺的來鎮住狂放捲髮，別覺得棒球帽都一樣，材質軟硬和帽簷大小比例真的好重要！

最近心頭好是朋友送我一頂Highsnobiety在巴黎快閃店販售的限定聯名帽子，NY的Y是倒著的艾菲爾鐵塔，戴著它配我的大捲髮出發紐約時裝週，連道地紐約客都說可愛。另外我還有頂壓箱寶是英國小眾品牌的毛呢棒球帽上面還加了一顆毛球的變化版，不但可愛更保暖，曾經有一個冬天戴出門在國外採訪，還被潮流男星追問這頂在哪買。■





PHOTOS_AFRA DING, WENDY CHOU, MEG CHEN, FANNY CHEN, DR.
TEXT_AFRA DING, WENDY CHOU, MEG CHEN, FANNY CHEN EDIT_AFRA DING


MOROC
MOROCCANOIL
LIGHT
MOROCCANOIL
風靡全球油類護理的領導先驅



前往官方網站 Moroccanoil.com了解更多資訊

台北 新光三越信義 A11 / 2F
遠百信義 A13 / 3F
統一時代百貨 1F
微風松高 1F
誠品南西店 1F
新光三越天母A館 1F

新竹 遠百竹北 2F
台中 新光三越中港店 4F
台南 新光三越西門店 2F

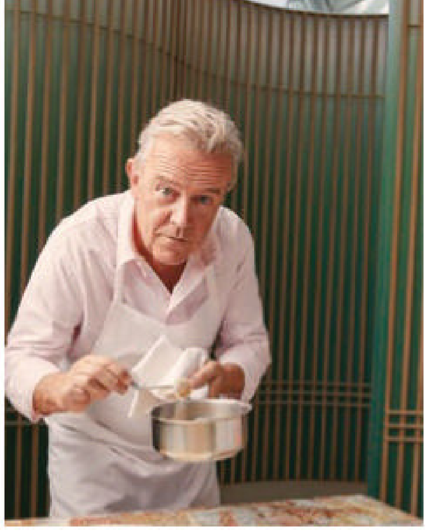

ELLE
SHOP.
com.tw
www.elleshop.com.tw

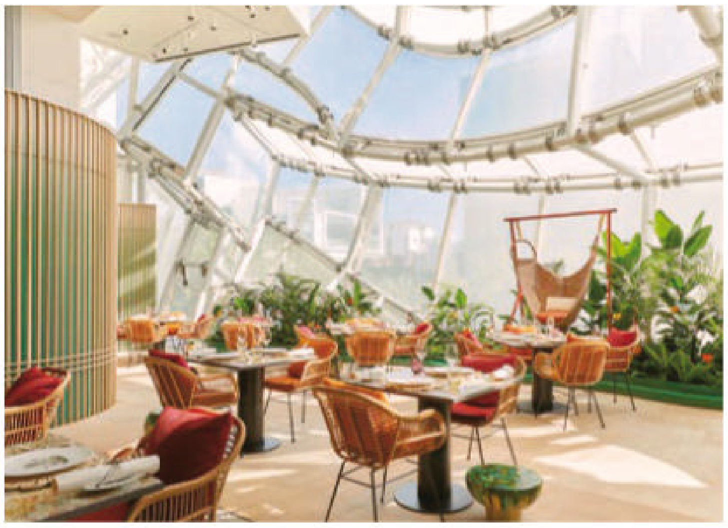


歡迎來到小巴黎

場景很眼熟？這其實是 H&M 為呼應秋冬新系列所打造的「虛擬小巴黎」，以巴黎特有的歷史文化、建築風格為原型，創造出「海恩斯法式小酒館」虛擬聖地，全新廣告大片找來電影導演暨攝影師 Bardia Zeinali 掌鏡，並由黑珍珠超模 Naomi Campbell 及 Jill Kortleve 演繹，既迷人且充滿活力！

PHOTO_DR. TEXT_WENDY CHOU





LV 期間限定餐廳第二發！聯手法國廚神 Alain Passard 將巴黎秋日花園搬來首爾

路易威登 LV，不僅定義旅行的意義，未來也要改寫眾人對於美食之旅的視野！繼今年五月攜手廚壇新星 Mory Sacko，在法國蔚藍海岸開設第一家期間限定餐廳「Mory Sacko At Louis Vuitton」，大受歡迎。緊接秋日，LV 快閃餐廳再度於首爾登場，而且這回可是邀來重量級法國廚神 Alain Passard ！

自己擁有農場、甚至下田耕作的米其林三星名廚 Alain Passard，將蔬食料理之美提升到藝術層級，這回為「Alain Passard at Louis Vuitton」快閃餐廳來到首爾，「我第一次來到韓國，本地蔬菜魚貝的美味，讓我驚豔不已。」究竟廚神從中得到那些靈感？運用那些食材？如何融合韓食底蘊？件件都讓饕客期待不已。

當然，路易威登 LV 開設的餐廳，不僅於餐盤上的藝術美饌，還要帶進五感享受，Alain Passard 說，「旗艦店圓弧形窗戶，讓我想起了法國田地裡的溫室。」於是，位於首爾路易威登旗艦店四樓的快閃餐廳，瞬間變身法國秋日花園，呼應著餐桌上一道道秋天的時令美味，連一旁服務的侍者都扮成園丁。發揮設計精品般細節要求所打造的一切，絕對是你人生味蕾旅行最難忘的一餐！

地點：首爾路易威登旗艦店　日期：即日起至10月29日





愛，打扮

以愛為名妝點自己，願生活中少一點指責、多一分愛，用最純粹的力量擁抱世界。

1.鑲嵌水鑽戒指，價格店洽（APM MONACO）。 2.心型墜飾手鍊，價格店洽（CELINE）。3.水晶飾心型手拿包，約NT.78,980（ALEXANDER WANG AT NET-A-PORTER）。 4.施華洛世奇水晶愛心耳環，NT.12,000（SWAROVSKI）。5.心型托特包，約NT.11,920（COPERNI AT FARFETCH）。 6.黑色皮革雙C Logo心型造型皮穿鍊長項鍊， NT.47,700（CHANEL）。7.邱比特劍迷你手拿包，約NT.63,990（MOSCHINO AT FARFETCH）。

英國女王的三種風格

英國女王伊莉莎白二世駕崩，享耆壽96歲。她鮮豔又不失優雅的穿搭已成追憶，卻也完美演繹了「色票奶奶」這個可愛綽號！女王出席活動往往會穿上明亮的色彩，好讓相距遠的人民也能一眼看到自己的君主；然而女王私下屬意的裝扮是帥氣而素雅，讓我們見證了她的反差魅力。女王被鏡頭捕捉到的每個瞬間，都是每個時代最時髦的風格，以及她跨越世紀的足跡。



優雅

1975年，女王訪視墨西哥的學童。她穿上明亮又飄逸的黃色洋裝和頭巾，純白色的包包、皮帶、手套搭配典雅的珍珠項鍊。她的笑容，像暖陽、像向日葵。



摩登

1971年，女王帶著女兒安妮長公主造訪土耳其。在一群西裝筆挺的男人之中，女王的連身裙剪裁設計硬朗而俐落，不失皇室的莊嚴，她卻選擇摩登感的藍綠撞色和軟呢帽，更顯親民而溫柔。



帥氣

1988年的皇家溫莎馬展上，鏡頭捕捉到了女王的另一面！格紋西裝外套搭配長靴，是她私下最屬意的帥氣穿搭；女王將絲巾綁在頭上，增添了一絲優雅。



1.太陽輕吻金箔潤唇膏，NT.2,000（TOM FORD）。2.波浪連身裙，約NT.76,870（OSCAR DE LA RENTA AT FARFETCH）。3.Ormaie-Papier Carbone香水，NT.7,700（ART HAUS）。4.橄欖石珍珠戒指，價格店洽（MIKIMOTO）。5.水晶綴飾帽，約NT.12,125（MARYJANE CLAVEROL AT FARFETCH）。6.Shinola摩洛哥方格地毯，NT.26,800（CRATE&BARREL）。



1.Dr. WEIL青春無敵健康光潤精華液，NT.3,300（ORIGINS）。2.荷葉領針織背心，價格店洽（SANDRO）。3.鍊飾寬簷帽，約NT.11,846（VAN PALMA AT FARFETCH）。4.水嫩舒緩防禦激萃油，NT.1,780（REN）。5.Spazzolato拋光牛皮手提包，NT.120,000（PRADA）。6.&Tradition Flowerpot VP1小型吊燈，NT.10,500（MARAIS）。



1.Eidesis EDP艾底希思香水，NT.5,600（AĒSOP）。2.Enchanted City印花絲巾，NT.15,700（BVLGARI）。3.橡膠雙C Logo過膝高筒靴，NT.69,900（CHANEL）。4.英雄神話男性淡香精，NT.3,400（BURBERRY）。5.喀什米爾羊絨鉤針拼接皮手套，NT.23,500（HERMÈS）。6.秋日抱枕套，NT.1,250~1,680（CRATE&BARREL）。

PHOTOS_DR., GETTYIMAGES TEXT_WENDY CHOU, YVONNE YANG, COCO HUANG, KORA HSIEH, SYLVIA CHENG



1 2 3 4 5

七彩示愛

這世界努力用紅橙黃綠藍靛紫奮力宣傳愛的平權，從彩虹寶石中或許能夠獲得更多力量。

1.Precious Lace 系列玫瑰金紅寶石戒指，NT.393,000（CHOPARD）。
2.Grace 沙弗萊石戒指，約 NT.12,600,000（LOUIS VUITTON）。 3.Radiance 曼陀鈴石榴石戒指，約 NT.9,400,000（LOUIS VUITTON）。
4. 橢圓形艷彩黃鑽戒指，價格店洽（GRAFF）。 5.Dior Print 藍寶石鑽石戒指，價格店洽（DIOR）。



《TSUZUKU》

皆川明是日本當代設計大師關鍵人物之一，在國際時尚設計界更有獨樹一格的特別地位。此次展覽以「TSUZUKU（日語：つづく）」作為命題，也有著「延續」之意，除代表品牌在時間軸的延續性，也令人聯想到連結、連續、攜手、循環等人事物所共同產生的連結。皆川明說「為了能享受並維持我們的日常生活，重要的是如何使設計與喜悅得以串連，並使其維持長久的關係。透過這些設計物件，人們將自己生活的記憶積累交疊成珍貴的寶物。

時間：10月22日~2023年2月19日 地點：高雄市立美術館





男裝新鮮秀

曾引起搶購旋風的愛爾蘭設計師品牌 Simone Rocha，繼上回在 H&M 初啼試聲推出男裝單品，2023 春夏季首度推出完整男裝系列！雖說是男裝，但是以性別模糊邊界為出發，不論男女生都能駕馭。時尚，不分性別，做最精采的自己最重要。

THE MATCH MAKERS



還在幻想轟轟烈烈
戀愛場景的你。

眼看你至今母胎單身的
婆婆媽媽們。

NOT IN SYNC



以為和另一半一眼對看
就會有默契。

結果吼了老半天對方
也聽不懂。

DREAM OR REALITY

別讓戀愛腦被澆了一桶冷水

戀愛全憑大膽想像、勇敢表達？至於那些鏡子擦亮、泡泡破滅後的日子，是否有人曾告訴過你，
日久迎來的不一定都是生情，而是褪去濾鏡的真實模樣！

HEART TO HEART



當你只是想要談心。

但最後都變得像談判。

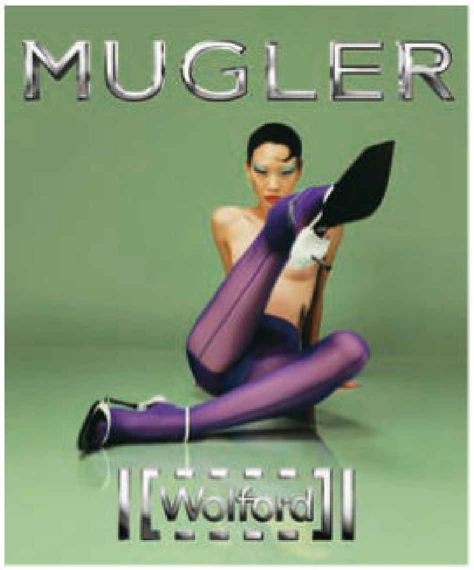
EXES ON THE STREET



以往出門約會總是
高調華麗登場。

如今滿街都是前任
避之唯恐不及。

PHOTOS_DR., GETTYIMAGES, IMAXTREE, NETFLIX TEXT_MEG CHEN, WENDY CHOU, KORA HSIEH



Wolford ×Mugler火辣出擊

胸衣外穿的風潮持續火熱，即便不「強出頭」，穿上一件舒適時髦的內衣，也可以讓心情好上一整天！繼 80 年代之後，奧地利奢侈內衣品牌 Wolfword 再度與 Mugler 雙強聯手，推出性感火辣的超級聯乘，緊身衣、手套、裙裝等 12 款限量單品官網發售，Mulger 標誌性褲襪也換上多種高飽和新配色，向已故設計師 Manfred Thierry Mugler 致敬！





回到 1947

1947 年，在巴黎蒙田大道 30 號華麗氣派的迪奧精品店內，迴旋樓梯下掛飾著經典法式約依印花的粉紅布幔，陳設著琳瑯滿目的彩妝、香氛單品，讓名媛女伶們能在此盡情妝點時尚風格，挑選心目中的完美禮物。1947 也正是象徵愛戀的 MISS DIOR 誕生之時，作為品牌第一款經典香氛，也在這華麗的迴旋梯旁，為女性開啟了時尚與美的最初對話！

即日起至 10 月 10 日，迪奧於台北信義新光三越 A11 館盛大開幕「MISS DIOR MILLEFIORI 繁花愛戀快閃店」，這是繼日本之後的亞洲第二站。走進快閃店內，就是一場被繁花圍繞的浪漫之旅，店中央便是必打卡的復刻「繁花迴旋梯」、現場還設有「MISS DIOR MILLEFIORI 繁花愛戀花鋪」，可親自挑選新鮮花卉，由花藝師為您打造專屬花束。且為致敬 MISS DIOR 誕生的 1947 年，迪奧創意總監 Maria Grazia Chiuri 也特別設計創作出「MISS DIOR MILLEFIORI 繁花愛戀圖騰」，打造極度浪漫華美的「MISS DIOR 繁花愛戀愛限量系列」。

迷人的反派角色

Adidas Originals 與 Disney 合作最終章，迪士尼動畫中的反派角色躍升主角，融入 Stan Smith 經典球鞋當中，《布偶歷險記》科米蛙、《木偶奇遇記》小木偶皮諾丘、《101 忠狗》庫伊拉、《小美人魚》烏蘇拉等惡角一次亮相，快來看看有哪些彩蛋細節。





可可愛愛，愛地球！

Charles & Keith 推出由 Kapok 木棉打造而成的 Purpose 環保永續系列，特別找來日本時尚虛擬 KOL imma 演繹新品；淡紫、奶茶色佐以立體小花點綴，清新可愛又吸眼球。Kapok 木棉纖維源於木棉果實，是一種具備柔軟且輕薄的材質，不僅可生物降解，生產過程中更能減省大量水資源，有效降低碳足跡。藉由虛擬世界展現廣告片，希望平行時空裡，地球永遠健康可愛。

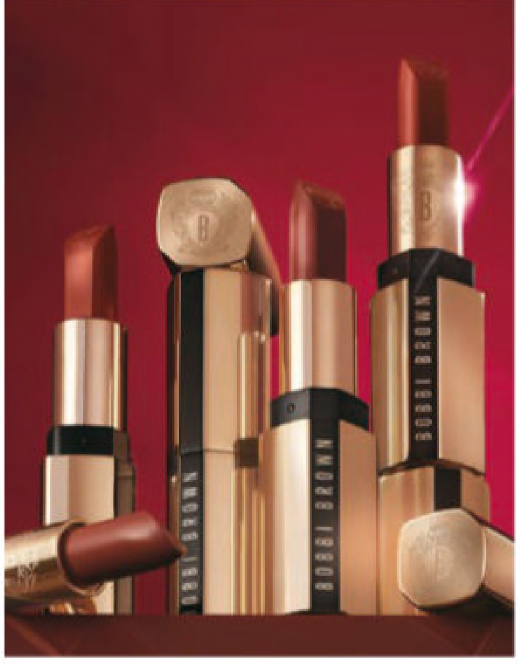






沒事多喝水，越喝越時髦

Balmain 與時尚界最愛的法國天然礦泉水 Evian 破天荒合作，設計師 Olivier Rousteing 以水瓶的波浪瓶身為靈感謬思，在巴黎時裝秀上推出名為 Wave 的高級訂製服，更將在十月起限量推出 75CL 大容量玻璃瓶；特別值得一提的是，這件連衣裙秉持了環保永續精神，採用 Evian 廢棄塑料瓶回收製成，讓這項合作除了噱頭再添意義。





秋冬高級大勢微霧緞光唇

Bobbi Brown 推出全新金緻緞光唇膏，添加頂級茉莉花植萃成分，超保濕、滑順又顯色，搭配上時髦俐落的金管身，展現紐約的時尚優雅。推薦最適合秋冬 3 大主打調色分別是：豆沙緞光唇、琥珀緞光唇、赤茶緞光唇，以超顯白的絕美紅棕色調，一展初秋氛圍感的唇唇欲動。全新亞太區品牌代言人——宋江示範的是色號 #Afternoon Tea。



Royal Copenhagen 與 MUME 推出永續概念的北歐餐桌計畫

迎接丹麥女皇登基 50 週年，百年丹麥手繪名瓷「皇家哥本哈根 Royal Copenhagen」攜手亞洲五十大餐廳 MUME，限定一週，推出北歐餐桌計畫！期間限定晚宴，為向女王致意，全宴將使用 Royal Copenhagen 經典唐草等藍白餐瓷，而呼應「丹麥藍」，MUME 主廚林泉則特別以各式料理手法烹調海鮮，並將零浪費、有機及在地食材等永續概念，帶入餐點設計，一現北歐的自然之美。

地點：台北市大安區四維路28號　日期：10月17日至10月23日

PHOTOS_ DR. TEXT_COCO HUANG, WENDY CHOU, YVONNE YANG

《X 人稱——黃心健的元宇宙劇場》

近年來，黃心健的作品在國際上屢獲大獎。他的作品結合互動與虛擬實境，讓觀眾成為作品中的「虛擬存在」，以沉浸式體驗轉化傳統「說故事」（Story-Telling）的再現形式，創造出「活在故事裡」（Story-Living）的藝術體驗。除 VR 作品外，更另外打造沉浸式空間回顧黃心健的經典作品，相信將能引領觀眾進入更深邃的感官意識之旅。

地點：高雄市立美術館 時間：10 月 8~2023 年 3 月 5 日





柴克艾弗隆《在前線乾杯》的真實故事

你願意為了友情奔走戰場嗎？AppleTV+ 電影《在前線乾杯》（The Greatest Beer Run Ever）是導演彼得法拉利（Peter Farrelly）繼奧斯卡最佳影片《幸福綠皮書》之後又一部感動人心的作品，並找來柴克艾弗隆（Zac Efron）詮釋越南戰爭時期的熱血少年。

《在前線乾杯》改編自真實故事、取材紐約時報暢銷小說，講述一位 26 歲的美國軍人「奇克」在 1968 年某日突發奇想，計畫帶給遠在越南的老朋友們，幾瓶來自家鄉的啤酒以解思念之情；他獨自奔走各地戰場、見證了戰火無情。

ELLE 在電影上映前夕，與導演、柴克，和如今 81 歲的奇克（John "Chickie" Donohue）連線訪問，三人分享了《在前線乾杯》背後的反戰思維，以及這段關於愛與憐憫的故事。

對於飾演奇克這個角色，柴克艾弗隆表示是他做最快的一次決定：「我想要挑戰不一樣的故事。奇克對友誼的真誠，還有那股傻傻的勇氣，都很吸引我。」坐在他身旁的奇克笑著說：「當我被告知柴克將演出《在前線乾杯》時，我根本不知道他哪位！喔，但我告訴你，我的孫女們都知道他是誰。」讓一個 00 年代少女們的初戀飾演年少時的自己，對於奇克而言也是很特別的體驗吧。

ELLE：在閱讀劇本時，最讓你印象深刻的是？

柴克艾弗隆：我一直在想「這是真實故事耶！」雖然越南戰爭對我來說是一段歷史，但我好像能理解奇克的決定。當他獨自一人坐在紐約某處，老朋友們卻都在前線打仗！我不知道自己會不會也和他一樣瘋狂，他的動力來自最純粹的對朋友的愛，對未來？他沒有所有的答案，但他有足夠的勇氣。我們都曾有過瘋狂又愚蠢的想法，卻不是每個人都能貫徹始終。奇克的這段旅程將愛與憐憫化作實際行動，真的很神奇。

ELLE：羅素克洛（Russell Crowe）飾演與你同生共死的戰地記者，還有比爾莫瑞（Bill Murray）。和兩位演員合作的感想是？

柴克艾弗隆：他們是我非常景仰的演員，很感謝導演給我這個機會。羅素克洛和我一起在泰國拍攝，那是最需要體力的幾場戲，有打鬥、有爆炸，但羅素非常親和、非常Real。

《在前線乾杯》是導演彼得法拉利在《幸福綠皮書》驚艷各大影展後又「意外」獲得的一部紀實作品，他無奈地說：「其實有一點壓力，但我在看奇克的紀錄片時就很想拍成電影了。我沒有刻意要再拍一部這種公路旅行主題的電影，就是，鍾情於此吧。」而對於為什麼選擇柴克艾弗隆成為奇克？他露出微笑：「因為我們都想說一段不一樣的故事。」

ELLE：這部電影想帶給我們怎麼樣的訊息呢？

彼得法拉利：奇克最初以為這場戰爭是值得驕傲的，卻在抵達越南後發現並非如此；在我看來戰爭沒有贏家、從來就「不值得」，但我希望大家記得這是一段關於人性、愛與友情的故事。我在拍攝時最想讓奇克喜歡這部電影，因為就算全世界都喜歡，但倘若奇克對某些部分感到不愉快，這就會是一場災難。

ELLE：有哪些畫面不是在原著小說裡的嗎？

彼得法拉利：我和奇克聊了很多，也記錄了很多不在小說裡的回憶，但直升機和被CIA追逐那段是虛構的。因為我想讓大家去探究「戰爭的另一面」！這是一次悲慘的決策，但這並非那些士兵們的錯，他們和多數美國人一樣以為是在拯救世界。

《在前線乾杯》裡有一段對白格外真實，奇克朋友在與他臨別時說：「你有顆非常善良的心，但我擔心的是你腦袋。」一個愚蠢的想法，寫下了一段瘋狂的冒險。彼得法拉利在最黑暗的時刻，找到人性溫暖；在危險的槍林彈雨中，讓我們因為一句幽默的台詞笑出聲。

PHOTOS_APPLE TV, DR. TEXT_SYLVIA CHENG, DOMINIQUE CHIANG

Ultimate hair care recommended
「髮肌深呼吸」首選 by Top 100 stylists
百大設計師推薦3步驟 豐盈美再現

秋老虎肆虐，汗水、灰塵、油垢…都會對髮肌帶來負擔，因此深層有感的洗護保養，將是決定髮肌能否順暢「深呼吸」的關鍵！HAIR RITUEL by Sisley 領先業界的3步驟，從前導淨化開始，讓每一寸髮肌重現沁透煥活、宛如新生，後續更能有效吸收養分，擁抱髮肌輕盈、髮量豐盈的喜悅。





就像臉部換季保養需要格外用心，髮肌也是如此！Sisley從洗髮前導保養開始，一步步讓入秋容易油膩、乾癢、不適的髮肌，不只獲得深層清潔與水油平衡護理，重新「深呼吸」且營養充沛的髮肌，就像美好沃土，健康強韌秀髮重生，呈現出最理想的豐盈之美。

撰文／Tina LO
圖片提供／SISLEY

1、2、3髮肌好好深呼吸，擁抱豐盈秀髮的開始

今年夏天起，頂級專業髮肌養護品牌Hair Rituel by Sisley推出適合中性至油性髮肌的「賦活重升極淨喚活洗髮精」，為愛美人士甩開「油頭」宿命，留住髮肌水分與健康的智慧控油淨化效果，贏得國內頂級沙龍超過百位設計師的熱烈推崇！時序入秋，是不少人髮肌外油內乾、秀髮扁塌不聽話的時候，此刻，Hair Rituel by Sisley當家3步驟養護，無疑是想養好髮肌與髮絲的妳，最渴望的唯一正解。

洗頭前用於乾的髮肌和髮絲上，按摩並停留10分鐘後清水洗淨即可的「賦活重升深層潔淨髮精露」，以高嶺土與天然紅沒藥醇等優異植物萃取，為髮肌帶來深層有感的淨化舒緩效果，迅速紓解髮肌悶熱與換季搔癢難題。緊接著第二步，就交給「賦活重升極淨喚活洗髮精」這樣的保養系洗髮精，洗頭同時注入清爽保濕與修護，讓髮肌徹底重返大口深呼吸的絕佳純淨舒爽狀態！最後一步，當然要用蘊含最濃度抗老活化養分，一滴神賦活的「賦活重升髮精華」，從髮肌開始強韌髮根，養出秀髮豐盈生命力！在家就能輕鬆做好的3步驟，每進行一次，髮肌與秀髮狀態都能大幅升級，讓豐盈之美，成為健康髮肌最好的證明。





無序美感

愛馬仕 2022 秋冬配件系列打破陳規，以妙趣橫生的重構主義展開新式平衡美學。新款 Kelly II Sellier en désordre 肩背包，打破傳統設計，翻轉既有輪廓，不對稱結構的失序包型為平衡賦予全新定義。Birkin Rock 和 Haut à courroies Rock 皮包新作靈感來自機車夾克，結合外側口袋、錨鏈鏈條與全皮包覆的鎖頭細節，渾身散發搖滾風格魅力。



圓珠之舞

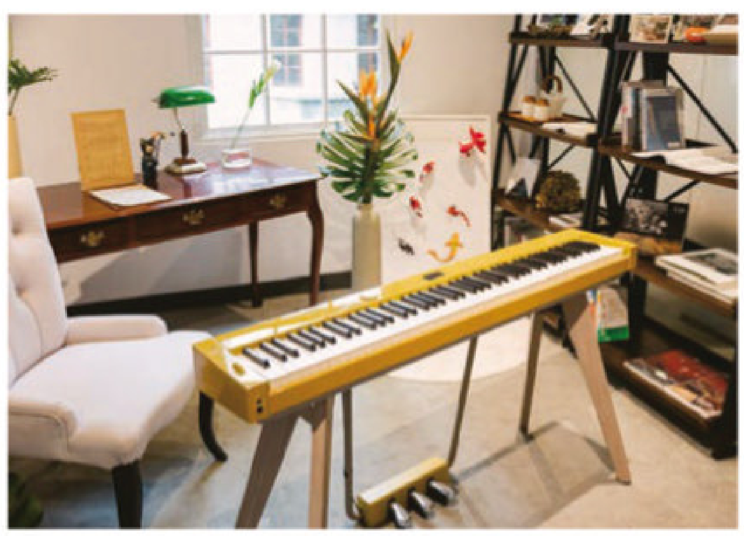
Van Cleef & Arpels 梵克雅寶今年再次與法國設計師 Arthur Hoffner 合作，創作出全新藝術裝置，結合球體、鋁管及大理，讓色彩細膩的圓珠恍若沿著打破維度的路徑滑行，構思饒富玩味的視覺陳列，體現極具現代感與幾何造型之美的 Perlée 系列，9 月 1 日至 10 月 15 日期間，Perlée 系列藝術裝置，將於全球 Van Cleef & Arpels 梵克雅寶精品店室內外的櫥窗亮相。



補C更補亮

給肌膚吃的純素保養風潮來襲，Amway 呼應友善環境的永續環保概念，又能完美實現縮時保養，推出全新「超能亮維 C 精萃」被暱稱為橘色小亮瓶，採用能保留核心成分在最佳狀態的雙劑型設計，純 C 粉末密封在膠囊裡，讓肌膚好吸收，快速補光、膚色勻白。





高訂美型鋼琴

精緻美學電鋼琴領導品牌 CASIO，融合生活美學與極簡品味，2022 年以時髦現代感的色系與和煦木質感的創新設計，推出三款全新數位鋼琴系列，體現舒適空間的 Lifestyle 為設計初衷，簡潔俐落的外型能與居家裝潢完美融合，成為空間無法忽視的存在，重新打造舒適完美的彈琴體驗。

PHOTOS_DR. TEXT_JASMIN

THE AUTUMN HUG

SEP.1 — OCT.30

GUH, HUG YOUR SKIN IN AUTUMN.



GUH, HUG YOUR SKIN IN AUTUMN.

GUh

全館免運 | 單筆消費

WWW.GUH.COM.TW

滿NT$3,500享85折優惠
滿NT$7,000享8折優惠
滿NT$10,000享75折優惠

ELLE
planet



CHINA 202209

Keep an open mind.

Seize the day and looking forward to the future.



未來肖像

人類早在1840年代發明反光立體鏡時，就一腳踏入虛擬世界。「元宇宙」一詞集結數百年憧憬、數十年發展，在後網絡時代一夕爆發，讓人意識到：未來已來，即是現在。究竟元宇宙會怎樣改變美妝產業？打造虛擬偶像是追求極致完美還是另一種自我和解？不想當宇宙級邊緣人，本期特輯直接讓你沉浸式體驗未來模樣。

在已有成熟偶像藝人和KOL市場的今天，虛擬偶像即使在技術和觀感上可行，但真的有必要嗎？答案是肯定的，至少在美妝產業上。時尚虛擬網紅Noonoouri演繹了全新Dior迪奧烈艷藍金摯紅唇膏廣告大片、SK-II最新的人工智能代言人Yumi像人類一樣在社交帳號發佈護膚視頻等……這些虛擬偶像形象始終完美、言行無懈可擊、身兼多職卻不計較薪水、穩定產出，也難怪美妝品牌會將它們作為營銷手段，可謂順應潮流的積極嘗試。

化身虛擬空間中代表自己的數字人，參與元宇宙遊戲的居民可以自由選擇性別，親手打造自身理想形象，包括審美側重的面部特徵、社會屬性更微妙的膚色、髮色等，或許與TA們在現實生活中的形象相去甚遠，卻帶來久違的「按喜好生活」的機會，進而喚醒內心對於真實世界的熱情。人們在遊戲中制定自己的外貌時，遊戲角色正逐漸向真實世界的自我期待靠攏，在流動的探索中獲得關於自我解答。

虛擬時尚為何更具看點，「不受束縛」是決定因素。在真實世界中，價格把不同品牌劃分等級，負擔能力成大眾裝扮的限制但這些定律皆被虛擬世界打破，在這個有無限資源的空間，創造力是唯一貨幣，Logo也不再證明誰的財富，只被用成與他人引起共鳴的符號。更棒的是，數字時代包容多元身份的變革，也不拘泥於特定的美學或原型。如今上妝者紛紛保持開放的態度，因為想成為一個寬容多元價值和多元生活方式的宇宙公民。所以，集合吧！美在當下，美在未來，美在元宇宙。

PHOTO_GETTY IMAGES TRANSALTION_ HITSUJI EDIT_ LISA HO

Anywhere I see suffering, that is where I want to be, doing what I can.



JAPAN 202209



深受全球喜愛的「黛安娜」傳說

黛安娜王妃與生俱來的美貌與氣質，讓她在逝世後25年的現今，仍然受到全球數億名女性的深愛，可說是英國皇室人氣最旺的王妃。她的人生也是人們感情移入的對象，彷彿童話故事般在聖保羅大教堂舉辦了皇室世紀婚禮後，即使生下兩個可愛的王子，仍深受丈夫的外遇問題所困擾。執行公務時開朗大方，對於慈善事業更是不遺餘力，私底下卻罹患暴食症，並且反覆自殘，最後走上分居、離婚之路，並在36歲時車禍去世。雖然這樣自由奔放的生存方式引來部分人們批評，但同情的聲浪還是壓倒性地多，群眾們在她逝世後獻上的悼念花束數量，多達數百萬。

除了電影似的人生，黛安娜王妃的時尚品味也為人津津樂道。在規定嚴格的皇室服飾守則之中，她帶來了新的風氣一大膽的顏色、禮服與珠寶首飾的改裝新搭等，甚至影響了現任王妃凱特。黛安娜王妃在官方場合經常穿著Catherine Walker等英國設計師的服裝，皇室必備的帽飾也選擇充滿個性的Philip Somerville的作品，直到今天，看起來也十分優雅。

黛安娜王妃並沒有因為時光流逝而被人們淡忘，反而透過電影和電視劇的上映，再次受到矚目。2021年上映的傳記電影《史賓賽》描述了黛安娜在桑德令罕府度過的聖誕節，飾演黛安娜王妃的克莉絲汀史都華完美演繹出她當時的心境；紀錄片《The Princess》則是用狗仔隊拍攝、新聞報導、採訪鏡頭等影像，重新剪接出黛安娜嫁給查爾斯三世到驟然離世的16年人生。對於不知道當時情況的人來說，這部紀錄片就是了解黛安娜王妃的最佳入門電影。另外像是電影《黛安娜》、《黛妃與女皇》，以及電視劇《王冠》等，也是從各式各樣的觀點描述黛安娜王妃的作品，想進一步了解她的人，不妨看看。

波瀾萬丈的人生、永遠經典的時尚品味，相信在百年之後的未來，人們一定會繼續傳述黛安娜王妃的傳說。

ELLE planet



KOREA 202209



New Genes

關於NewJeans夢想成為KPOP藝人的瞬間是……成員惠仁表示：「我認為能將自己的情感透過表演傳達出去非常帥氣，是一份能長久且開心地持續做下去的工作。」，Hanni：「媽媽喜愛聽男子樂團音樂，便順其自然也愛上了KPOP。進而感受到不只歌曲和舞蹈，還有造型，許多方面都讓人愛不釋手、非常有魅力。」，海潾則補充道：「從某人的歌聲中得到的慰藉與靈感，讓我自然而然地走到這一步；能將自己的故事做成音樂，將訊息傳達給陌生人，真的是帥氣又偉大的一件事。」。

問答中也提起關於登上音樂節目的心得，NewJeans對於能在舞台上跟粉絲見面，都覺得很開心、興奮，也很緊張。不過登上舞台後，都很享受其中，能跟成員們一同上台演出很幸福。Hanni還說到初次見面的前輩們都知道她們，讓她感到十分驚訝。

提到NewJeans，成員們說道NewJeans的本質是「自然」。無論挑戰何種主題、嘗試何種變化，「自然」是不變的關鍵字。希望用專屬於她們的光彩呈現出那份自然。惠仁說在團中，大家都會互相照顧，偶爾難受時，姊姊們總是能先察覺，且主動走向她。敏智說團中大家相處都像朋友，甚至會讓她忘了自己是大姊。自己雖然也常冒冒失失，但盡可能地會先去幫助大家。Hanni提到很喜歡團中放鬆自由的氛圍，自己不久前連韓文打字都還很生疏，但成員們總是親切地為她解說，對此很感謝。Danielle表示做想做且享受其中的事情時，呈現出的就是自己最放鬆的模樣。在彼此照顧的同時，她也想將正面的能量帶給成員們。

關於未來，成員們分別表示，出道又是另一個新開始，想持續呈現和大家一起不斷成長的模樣。也很期待未來的各種演出、演唱會以及即將嘗試的各種主題。■

PHOTOS_GETTY IMAGES TRANSALTION_ VENSON CHEN EDIT_ LISA HO

ANTI-AGING POWER
晝夜節律美肌心法
頂奢黑玫瑰萃取╳水凝轉化科技

抗老是一生課題，就像一場耐力賽！「生理時鐘保養法」成為女性追求美麗的關鍵方式，2017由美國三位遺傳學家發現關鍵性的「晝夜節律因子」機轉，更獲得諾貝爾生理醫學獎，開啟了利用生物時鐘來對抗老化的捷徑。現代人繁忙的生活節奏、工作壓力以及環境惡化種種原因導致肌膚「節律因子失衡」，然而「節律因子失衡」其實就是肌膚衰老的根源之一。



BIO UP「全能撫紋霜」萬用神級抗老霜╳觸膚化成爆水精華

嚴選來自法國巴卡拉黑玫瑰，手工採摘淬鍊絲絨厚實花瓣精華，深紫色的玫瑰花瓣擁有珍稀養膚活性，蘊含高效修護因子，融入酵母蛋白，加乘煥活生命力，搭配「水凝轉化傳導技術」一觸肌膚即轉化為爆水精華質地，將源源不絕的活性能量注入肌膚，按摩後可瞬間於膚表轉化為柔潤的保水薄膜，深度傳導活性，快速保濕鎖水，賦予每一吋肌膚深層潤澤，日間防護、夜間修護，開啟年輕肌膚的新生律動。

一瓶多用途的「極萃賦活全能撫紋霜」不僅早晚保養外，還能在緊急時刻當作急救保養神器：方法1.速效保濕面膜：厚敷全臉後按摩直至吸收，加強保濕鎖水。方法2.角質護理：軟化乾燥粗糙的肌膚表皮、調理肌膚。方法3.妝前保濕打底：於妝前使用，不易卡粉，持久不脫妝。方法4.全身肌膚乾荒問題：塗抹於乾燥部位，迅速解決乾荒問題。

CTX瑞士胜肽複方╳雞尾酒專利配方 注入全方位澎、潤、彈能量

由BIO UP科美研精研出「專利CTX瑞士胜肽複方」運用仿生科技及尖端淬鍊技術所製成的多肽成分，靈感源自澳洲海域古老海洋生物「深海芋螺」及北大西洋「深海鮃鰈」，「極萃賦活全能撫紋霜」添加芋螺肽與深海鮃鰈提取的膠原成分，喚起年輕訊號，並挹注膠原彈力，滿滿3D澎潤能量讓肌膚回彈，有助淡化細紋和皺紋；而當中的維他命E，避免肌膚過早老化，啟動養護煥新。再搭配運用BIO UP強項創新科研打造出業界最強「雞尾酒專利配方」，突破性秘齡技術，幫助老化中的肌膚啟動極速修護，重現如青春少女般宛若新生，緊緻透亮。



▲極萃賦活全能撫紋霜50g／NT$3,680

立即購買


ELLE
SHOP.
com.tw
www.elleshop.com.tw



Be My Love六邊形鑲鑽戒指、
Be My Love六邊形圖案戒指、
Be My Love六邊形鑲鑽寬邊戒指
（ALL BY CHAUMET）；
T1系列窄鑽戒版
（TIFFANY&CO.）
Possession開口鑲鑽手鐲
（PIAGET）；
Aqua Terra薰衣草紫
錶面石英腕錶（OMEGA）；
Torsade de Chaumet
螺旋造型項鏈
（CHAUMET）；
格紋西裝外套
（LOUIS VUITTON）。

PHTOGRAHER_HWANG BYUNG MOON



以青春之名

讓熱情燃燒，讓笑容揮灑，讓青春像鑽石般閃耀吧！

Still Very Young

PHTOGRAHER_HWANG BYUNG MOON
FASHION EDITOR_SON DA YEA
MODELS_KIM BOW,
YOO CHAE WON,KIM GYU RI
HAIR STYLIST_CHOI EUN YOUNG
MAKEUP ARTIST_YOU HYE SOO
FASHION ASSISTANT_LEE YEON JU
TEXT_HAZEL CHEN

Clash de Cartier玫瑰金耳環（CARTIER）；Quatre White單邊耳夾（BOUCHERON）；Rose Des Vents項鍊（DIOR JOAILLERIE）；毛絨衣領棕色大衣（LOUIS VUITTON）；粉色漸層鏡片太陽眼鏡（MIU MIU）。



Polo Date系列藍色精鋼腕錶、
Possession系列白金鑲鑽耳環
（BOTH BY PIAGET）；
無名指T1系列白金鑲鑽戒指
（TIFFANY&CO.）；
Monogram米色襯衫、
Connelly方頭樂福鞋
（BOTH BY LOUIS VUITTON）；
灰色斜紋直筒褲（SPORTMAX）；
黑色領帶（HERMÈS）。



Clash de Cartier鑲嵌瑪瑙玫瑰金耳環、
雙排設計玫瑰金戒指
（BOTH BY CARTIER）；
立體螺旋白金戒指
（TORSADE DE CHAUMET）；
玫瑰金螺旋戒指（BVLGARI）；
長款後開岔棕色大衣、
褲管開岔西裝褲（BOTH BY TOD'S）；
黑色皮鞋（DRIES VAN NOTEN）。



Olympia系列18K白金項鍊、
Perlée系列五排鑲鑽設計玫瑰金戒指、
Perlée系列五排鑲鑽設計白金戒指
（ALL BY VAN CLEEF&ARPELS）；
Serpenti Viper系列18K白金戒指、
Serpenti蟒蛇捲曲造型戒指
（BOTH BY BVLGARI）；
Torsade de Chaumet系列白金婚戒。
（CHAUMET）；
Tank Louis Cartier系列
黑色錶盤玫瑰金腕錶（CARTIER）；
灰色斜紋西裝大衣、
灰色斜紋夾克、灰色斜紋領帶
（ALL BY SPORTMAX）。



Première腕錶是永恆經典的耀眼明星。

最美的時光

「韶光易逝，唯有把握當下」，CHANEL循著香奈兒女士大膽真摯、自由無拘的風格以Première腕錶捕捉時光，35年來定格專屬於女性的時刻，聚焦自信精彩，今年以新版原創款和限定系列作品，再現最美的時光。



超模Soo Joo Park演繹全新Première腕錶原創款。

巴黎芳登廣場俯瞰。



由妳定義的時間

當下即永恆，這看似有點玄的時間觀，卻是嘉柏麗．香奈兒奉行一生的圭臬，任憑時光流轉，真實熱烈地活在當下，她憑藉大膽直覺，決心及實踐，邀請女性以自己的節奏邁步前行，無時無刻都能自由的美麗著。如此前衛精神體現在她的時裝、珠寶和香水等無盡創意作品之中，但直到CHANEL前藝術總監傑克．海盧（Jacques Helleu）於1987年精心打造出Première腕錶，才為品牌的時間風格落了款，也引領CHANEL進入製錶領域。



Première腕錶的八角形輪廓取自N°5香水瓶蓋也呼應芳登廣場。

Première腕錶從外型設計到象徵精神，都別具時代意義。一眼難忘的八角形輪廓汲取自N°5香水瓶蓋並搭配黑色漆面，皮革穿鍊的錶帶則呼應經典菱格紋包款元素，挪移並巧妙重組香奈兒女士的各種創意元素，為傳統製錶界帶來驚喜，更重要的是，它是首次專為女性設計的錶款，將腕錶自既定的男性符碼中解放，不僅是腕錶也可以是一件手鍊裝飾，讓女性隨心所欲的使用搭配，沒有規則也無所拘束。

對香奈兒女士而言，重要的從來不是時間本身，而是如何運用時間，Première腕錶就像是生活中毋須憂慮時間流逝的珠寶，一切盡其在我，如此不凡之作，正如CHANEL腕錶創意工作室總監Arnaud Chastaingt所言：「這款作品是品牌的DNA，也將會是永久流傳的香奈兒符碼。Première的存在超越一只腕錶，更是風格典範。」

自1987年問世以來，Première腕錶始終如鎂光燈下的耀眼之星，當年發表之際，CHANEL分別在巴黎的蒙田大道40號及日內瓦的隆河路43號，開設了兩間專賣店，彷彿為其喝采。今年正值全新翻新的芳登廣場18號腕錶暨珠寶旗艦店盛大開幕，也像是慶賀Première重返舞台，以忠於自我的原創款和璀璨奪目的限定系列再次華麗登場。

PHOTOS_CHANEL TEXT_JOLING CHEN



與時俱進的經典

CHANEL的時間，在Première腕錶上走成獨一無二的風格，其精巧收入品牌不同的經典元素，多年來，持續不斷地以創新工藝或材質延伸設計，於連繫過去與未來的鋼索上優雅推移，在經典中展現新意，與時俱進。

今年全新推出的Première腕錶原創款，結合經典符碼再次打造嶄新面貌，但保有原創精神與美學，僅微調細節，讓完美歷久彌新。其中最顯著的差異在於錶殼與錶鍊的全新18K黃金PVD塗層，線條流暢的幾何造型錶殼採用精鋼製作結構，先施以極其堅硬耐用的氮化鈦黃色塗層，再加以一層薄薄的18K黃金，這種技術有別於以鎳銀鍍金製成的首款Première腕錶，PVD鍍金技術帶來均勻的保護層，強化了腕錶的耐用性，更能抵抗因日常配戴而形成的刮痕、撞擊、失去光澤和氧化等，讓歲月只粹煉出永恆價值，不留下多餘痕跡。

採同樣技術的18K黃金鍍精鋼雙鍊錶帶，搭配手工交織的皮革，延續原創設計的創意符碼與柔軟舒適。鑲嵌凸圓形縞瑪瑙的錶冠則更為扁平，就連配戴時看不到的錶扣內部，也從之前纖薄針式的T型扣換為更厚實安全的C型扣，讓內外皆美。

覆於祖母綠型切割藍寶石水晶玻璃下的錶盤，延續如往沉穩優雅的黝黑，光滑素淨的錶盤上只有金色的品牌Logo標誌和更為細長的指針，除卻任何數字或時標，聽不見分秒飛逝的滴答聲，卻給予時間無限可能。35歲再次耀眼的Première腕錶，彷彿風華正茂的女子，散發柔和內斂的光芒，昇華的底蘊則更經得起考驗，是理想中最美的樣子。



專為女性設計的Première腕錶原創款更耐久迷人。

宛如珠寶的限定款

為延續前藝術總監傑克·海盧賦予CHANEL首款腕錶的獨特意義：讓女性更有魅力，讓每個配戴Première腕錶的女人以更自由的方式表達自我美感，備受啟發的CHANEL腕錶創意工作室總監Arnaud Chastaingt打造「Première限定腕錶系列」—Première幸運符手鍊錶、Première經典鍊錶以及Première鍊錶，共三款自原創設計出發，擴大呼應1990年代以經典金屬鍊為主軸的延伸之作，繁複華麗、匯聚細節且層次豐富，展現多即是美的概念，也是對經典的精彩致敬。

Première幸運符手鍊錶收齊經典符碼。





Première經典鍊錶
玩轉鍊帶趣味。



Première鍊錶璀璨耀眼。

正如其名的Première幸運符手鍊錶，擁有如幸運手鍊般的華麗墜飾，六枚墜飾正面各飾有CHANEL最具代表性的符碼：數字5、獅子、山茶花、嘉柏麗·香奈兒側面人像、彗星和拜占庭圖騰，背面皆為運用寶石雕刻工藝的切面縞瑪瑙，周圍環繞一圈18K黃金扭索紋。每個墜飾都以高級珠寶工藝打造，結合18K黃金、縞瑪瑙和鑽石而成，是製作時極富挑戰性的環節。此外，有別於原創的皮革穿鍊，Première幸運符手鍊錶以18K黃金與絲絨交織而成的鍊帶製作成錶鍊，每個鍊節均鑲嵌三顆或六顆鑽石，結合風格復古摩登的墜飾，盡顯低調奢華。

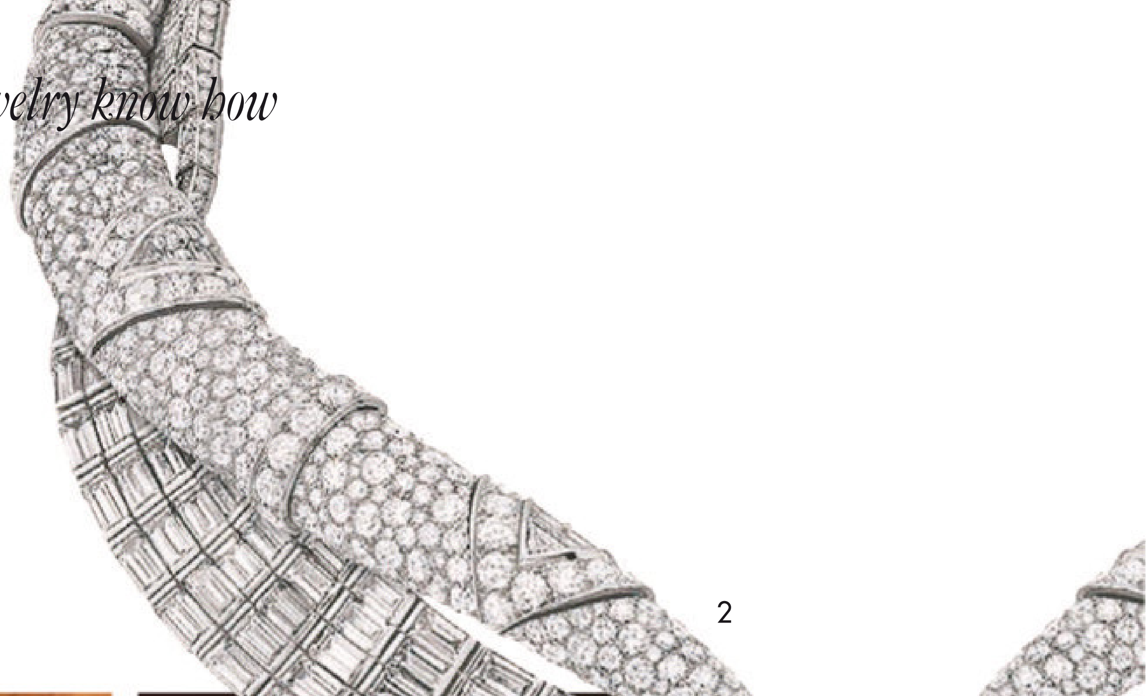
Première經典鍊錶的五圈錶鍊其中三圈鍊帶，也是與黑色絲絨交織製作而成，每段鍊節鑲有鑽石，尾端以一個錶扣固定。最主要的創作挑戰是如何在視覺和工藝上流暢組合不同尺寸的鍊帶，維持整體平衡美感，更難得的是，看來如寬版手鐲的錶鍊，每圈皆靈活柔軟纏繞於手腕，使穿戴更優雅舒適。

錶鍊全以18K黃金打造的Première鍊錶，是限定款中最璀璨的作品，整個錶盤鑲嵌116顆明亮式切割鑽石鑽石，看似俐落的鍊帶製作工序也極為複雜，每個鑲鑽處都先經鍍銠處理，使表面閃耀細膩白金光澤，再按珠寶工藝標準完成鑽石鑲嵌。具分量感的粗鍊設計仍考量到配戴性，除了與錶盤和錶扣接合的鍊節為固定之外，其餘均可靈活轉動。

Première限定腕錶系列以華麗之姿將時間化做藝術，各限量5只，除了Première經典鍊錶，另兩款錶鍊尾端鍊節可拆卸，方便自行調整長度，極致自由。■

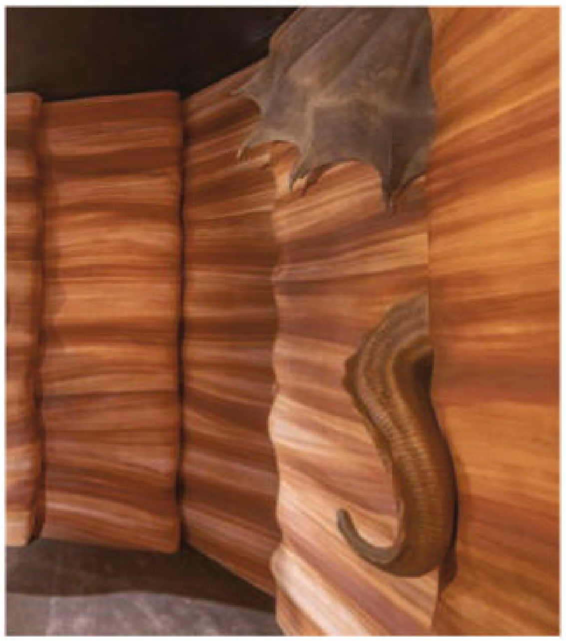


1



2









3

Out of the rule

見過江河

見過江河看過世面的人，散發著一種餘裕；眾人狂追的潮流，他雲淡風輕，當嘴角揚起那一抹笑，是懂得做自己才能抵達的境界。



4



5

PHOTO_DR. TEXT_KORA HSIE



6





7

8



路易威登Louis Vuitton始終給我一種氛圍，當他想做，沒有達不到的境界。

最近，2022年的高級珠寶巡迴台灣，LV高規格把展場移至南投日月潭涵碧樓，近300件珠寶和腕錶總價將近台幣40億，經典的花形Logo與水天形成一色，展場內依照珠寶風格分成三區空間；第一區是用紫藍色羽毛鋪陳的Phoenix，第二區是酒紅花朵的Destiny，第三區是牆面竄出龍翼和龍爪、有如《冰與火之歌》的Dragon，整個像是大人專屬的奇幻樂園。這也合理，畢竟，高級珠寶本該是超現實中的奇幻唯美。

身為時尚龍頭集團LVMH的門面長子，Louis Vuitton擁有集團之主阿諾爸爸全部的愛，獲得得天獨厚的資源，但說真的，身為長子壓力絕對大的，幸好，LV不只靠資源，面對開創新局，還很努力並且有魄力。90年代找Marc Jacobs推出女裝如此，之後大膽起用Virgil Abloh為男裝創造出另一境界，進軍珠寶也是如此，一年比一年層次更高。

珠寶藝術總監Francesca Amfitheatrof讓LV的珠寶有歷史也有個性，她懂得凸顯那些經典圖騰，花形Logo切割的寶石已經成為標誌，因為會耗掉許多邊角，所以是十分奢侈的切割法；其他如三角形和Vuitton V字也隨處可見，因為三角形是人類發明的第一個圖形，同時具有強大力量，這就是所謂的個性。比起多數以柔美當作發語權的珠寶品牌，LV珠寶真如系列名稱Spirit想當做女人的後盾，它的每一個形體或寶石切割、鑲嵌排列的方式都在挑戰傳統的溫柔，甚至能夠不分性別地穿戴。與其說是一個系列，說是一場對奢侈市場的極限探險，似乎更切合呢。珠寶藏家中，多得是見過世面見過江河，不過，在LV的珠寶系列，肯定都會被逗得嘴角微揚，萌生玩心。■

1.Destiny戒指，一顆八角階梯切割莫三比克鴿血紅寶石2.43克拉，一顆路易威登花朵切割鑽石1.04克拉，約NT.9,400,000。
2.Grace項鍊，一顆橢圓形切割沙弗萊石65.26克拉，一顆路易威登星形切割鑽石5.12克拉，約NT.160,800,000。
3.Fantasy戒指，一顆8.73克拉圓形切割鑽石，兩顆路易威登星形切割鑽石和鑽石，約NT.54,650,000。
4.一顆路易威登花朵切割鑽石5.27克拉，D IF Type lla，約NT.38,250,000。
5.Radiance耳環，一顆0.74克拉路易威登星形切割鑽石，一顆0.72克拉路易威登星形切割鑽石，約NT.3,860,000。
6.一顆路易威登星形切割鑽石10.36克拉，D IF Type lla，約NT.90,050,000。
7.Liberty戒指，1顆八角階梯切割哥倫比亞無油祖母綠2.99克拉，約NT.15,400,000。
8.Radiance手環，一顆枕形階梯式切割曼陀鈴石榴石7.86克拉，約NT.15,150,000。



Life with the *WATCH*

一輩子的夥伴

過來人肯定清楚，戀愛可以轟轟烈烈，
真正進到婚姻，那是生活那是日常，
需要彼此認同契合才能走到細水長流，
一只日常配戴的腕錶也是如此，
它烘托著妳的個性與風格，
陪伴妳久久長長。

Grand Complications系列
Ladies First Perpetual Calendar腕錶，玫瑰金、鑽石，
錶殼直徑35.1mm，自動機芯（PATEK PHILIPPE）；
粉色針織外套、Polo針織衫、咖啡色軟皮腰帶、
白色短褲（ALL BY MIU MIU）。

PHOTOGRAPHER_YUSUKE MIYAZAKI AT SEPT（MODEL） PHOTO_DR.（STILL LIFE） STYLING_CHIE ATSUMI AT NADINE HAIR_ASASHI/AT OTA OFFICE
MAKEUP_ASAMI TAGUCHI AT HOME AGENCY NAIL_NAOKO TAKANO AT NADINE MODEL_STELLA ALEXANDRE AT UNKNOWNMODELMANAGEMENT
TEXT_HAZEL CHEN EDIT_KORA HSIEH

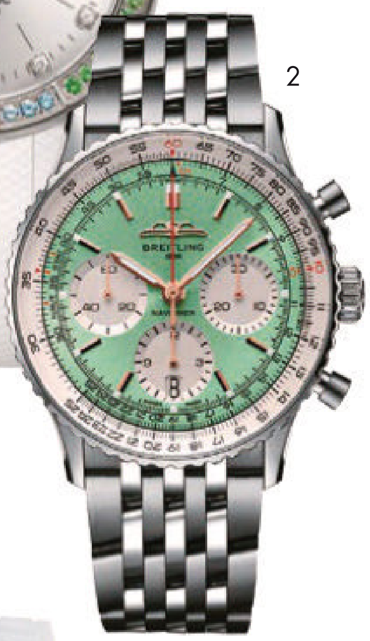
SPORT MIND

輕鬆感的運動手錶

1



2



1.ULYSSE NARDIN

Lady Diver美人魚潛水彩虹腕錶，39mm，UN-816自動上鍊機芯，單向旋轉內凹錶圈鑲嵌40顆寶石，防水300米，NT.426,500。

2.BREITLING

Navitimer B01 Chronograph 41腕錶，專為飛行員打造的強悍計時手錶，亦可與伴侶一起使用，精鋼，錶殼直徑41mm，自動機芯，價格店洽。

3.PATEK PHILIPPE

Aquanaut Luce腕錶，複合材質搭配鑽石的組合，既奢華又具現代感，精鋼、鑽石，錶殼直徑38.8mm，石英機芯，約NT.614,000。

4.TAG HEUER

TAG HEUER Aquaracer Professional 200腕錶，防水深度達200米的潛水錶，閃爍著鑽石的光芒，精鋼、鑽石，錶殼直徑30mm，自動機芯，約NT.111,000。

5.LOUIS VUITTON

Tambour Street Diver Pacific White腕錶，從水邊到城市等廣泛場合都適合佩戴的流行設計，精鋼，錶殼直徑39.5mm，石英機芯，約NT.172,100。

4



5



3





J12 Caliber 12.2機芯腕錶，精鋼、陶瓷，錶殼直徑33mm，自動機芯（CHANEL）；刷色牛仔外套（HYKE）。



Nantucket腕錶，玫瑰金、
珍珠母貝，錶殼23×17mm，
石英機芯、黑色外套（ALL BY HERMÈS）。

BRACELET

像戴首飾一般的優雅手鍊型手錶

1



2



3





4



5

1.JAEGER-LECOULTRE

Reverso Classic Small Duetto腕錶，可享受白色、黑色兩種錶面的翻轉式錶殼，紅金、鑽石，錶殼34.2×21mm，手動機芯，價格店洽。

2.BVLGARI

Serpenti Tubogas腕錶，特徵是在Serpenti系列中較小的錶殼及細版錶帶，精鋼、鑽石，錶殼直徑27mm，石英機芯，約NT.289,700。

3.TIFFANY & CO.

Tiffany Atlas腕錶，從Tiffany第五大道旗艦店裝飾的「羅馬數字時鐘」獲得靈感的現代風格設計，搭配鋪鑲鑽石，散發細緻光芒，玫瑰金、鑽石，錶殼直徑24mm，石英機芯，價格店洽。

4.FENDI

O'Lock腕錶，橢圓形的「FF」標誌串連而成的手錶「FENDI O'Lock」變裝登場，精鋼、鑽石、玫瑰石英，錶殼14.8×28.3mm，石英機芯，約NT.94,500。

5.DIOR

Gem Dior腕錶，錶殼的幾何學形狀和不對稱的錶盤配置，宛如藝術品，精鋼、鑽石、珍珠母貝，錶殼直徑27mm，石英機芯，約NT.350,000。



Tank Louis Cartier腕錶，粉紅金、鑽石，
錶殼33.7×25.5mm，手動機芯（CARTIER）；
平口禮服（LOEWE）。



超霸38毫米天文台計時腕錶，
精鋼、鑽石、珍珠母貝，錶殼直徑38mm，
自動機芯（OMEGA）；
Fendace系列圖騰襯衫（VERSACE BY FENDI）。

Elegance WITNESS

世代優雅 精彩見證

從18世紀末推出的首枚女士懷錶起，江詩丹頓在過去二世紀總能以獨到的美學觀點，透過精湛製錶工藝見證當代女子時尚風華之美，今年更以專為女性設計的Traditionnelle超薄萬年曆腕錶與Patrimony自動上鏈腕錶，揉合複雜功能於纖巧美形，透過淡雅粉彩定義當代女子優雅新姿。


1


2



3

翻開江詩丹頓的歷史檔案，幾乎完美見證著過往二世紀女性時尚與藝術風尚的演進，正如1838年接受委託創作的黃金懷錶，藏身在精緻雕刻藝術下的是二問報時功能與偏心式小秒盤，訴說當代女性時尚與對時計的獨到審美觀；隨著1889年腕錶問世，更是精準掌握不同世代時尚美學精髓，從精緻珠寶錶再跨足運動錶款，化身女性腕間的實用配件，更為整體造型畫龍點睛。

新世紀解構美學

總能敏銳捕捉當代美學的江詩丹頓，於今年提出「The Anatomy of Beauty」的全新腕錶美學定義，無論是Traditionnelle超薄萬年曆從20世紀上半葉的古典美學元素出發，或是Patrimony自動上鏈腕錶以1957年歷史錶款為靈感切入，透過錶盤上精緻機刻雕花圖案，還有鑲嵌珠寶的分鐘刻度圈、線條優美的經典馬耳他十字造型錶鏈鏈節、陀飛輪框架上指示秒鐘的精巧藍鋼螺釘，以及鏡面拋光的三問報時音錘、夾板和板橋上精細的倒角打磨……等細節的精心解構，將複雜設計融入簡約纖巧，定美當代女性的優雅風範。

尤讓人驚艷的，莫過於全新清新粉彩色調運用，無論是Traditionnelle超薄萬年曆腕錶以藍灰色珍珠母貝錶盤配襯白金錶殼的純淨，或以白色珍珠母貝錶烘托粉紅金錶殼的女性魅力；Patrimony自動上鏈腕錶更大膽選用淡雅胭粉與沉靜深藍的漸變錶盤、同色系錶帶，再結合鑲嵌於錶圈或錶面的閃耀鑽石，在每次的腕間翻轉讓人驚艷。


4

1.全新Traditionnelle超薄萬年曆腕錶搭載1120 QP超薄機芯，厚度僅4.05毫米，精心微調的纖細錶圈優雅呈現星期、日期及月份小錶盤，與6點鐘位置月相視窗，功能複雜配載卻輕巧有形。
2.Patrimony自動上鏈腕錶大膽採用漸變錶盤，勾勒女性的玩心與創意。
3.Patrimony自動上鏈腕錶巧妙於弧面曲線錶面鑲嵌48顆鑽石作為分鐘刻度，精彩展現江詩丹頓引以傲的製錶美學與精湛工藝。
4.透過藍寶石水晶錶底蓋可欣賞Traditionnelle超薄萬年曆腕錶搭載的1120 QP超薄機芯，與品牌標誌馬爾它十字造型22K金質鏤雕擺陀之美。

SMALL FACE

打造纖細手腕的可愛小錶面

1



2



3



4



5



1.LONGINES

Dolcevita腕錶，白色皮革與藍色指針的配色十分清爽，能輕鬆交換錶帶的可替換款式，精鋼、鑽石，錶殼32×20.8mm，石英機芯，約NT.127,100。

2.FREDERIQUE CONSTANT

Classics Carree Ladies精典腕錶，黑桃形的時針值得矚目！經典之中帶有玩心，精鋼、鑽石，錶殼32×20.8mm，石英機芯，價格店洽。

3.FRANCK MULLER

Intermediate Relief腕錶，需要超過一百道工序的精巧錶盤，是工匠帶來的禮物，粉紅金、鑽石，錶殼30×22mm，石英機芯，價格店洽。

4.CHAUMET

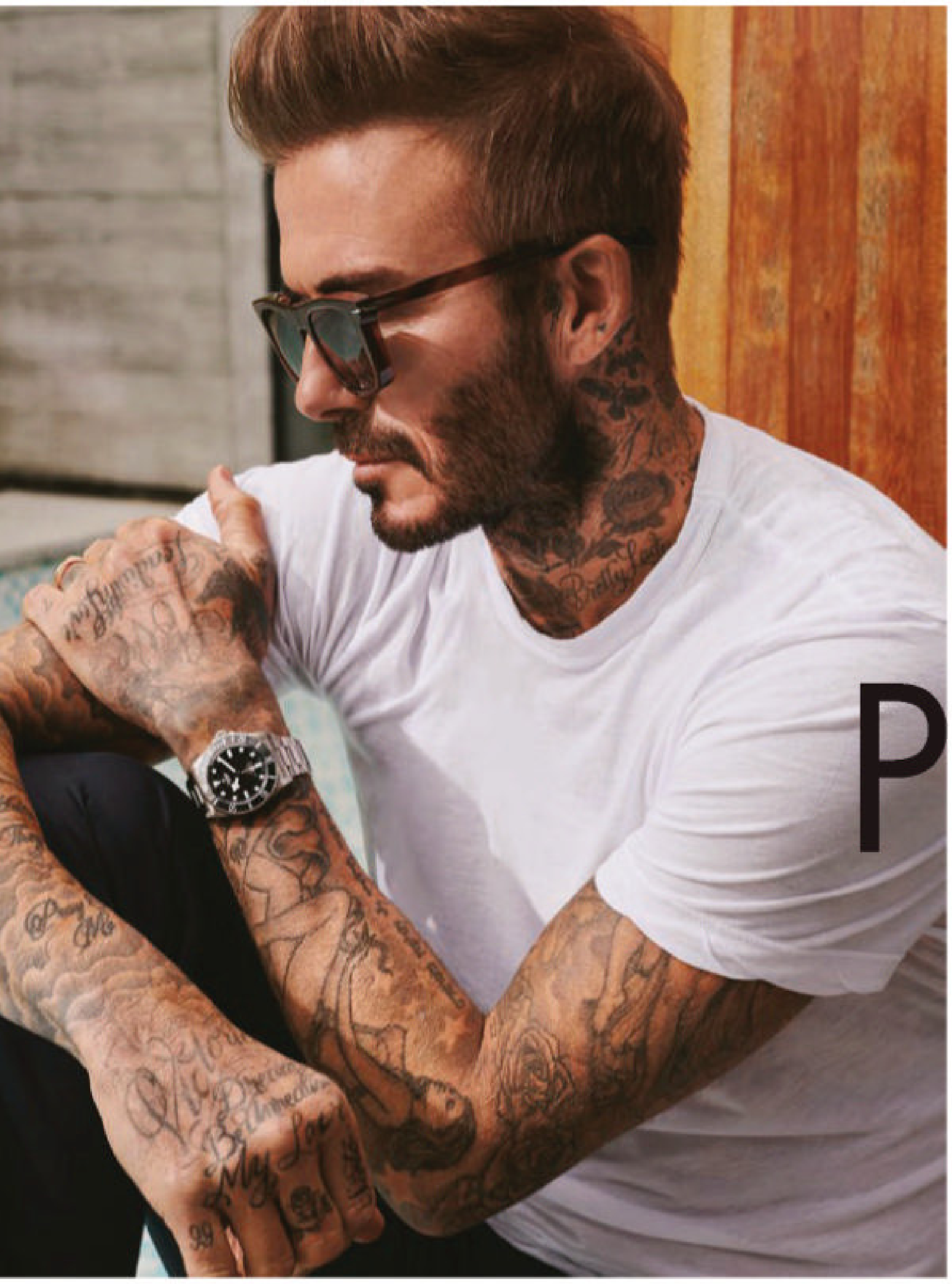
Joséphine Aigrette腕錶，黑色的錶盤和錶帶將梨形錶殼襯托得更加優美，粉紅金、鑽石，錶殼27.3×20.2mm，石英機芯，約NT.353,600。

5.JAQUET DROZ

Lady 8 Petite孔雀石腕錶，錶盤使用深藍色人工礦物，令人聯想到星光閃爍的夜空，內含閃亮的銀色物質，寄宿著神秘的魅力，精鋼、鑽石，錶殼直徑25mm，自動機芯，價格店洽。



La D de Dior Satine腕錶，精鋼、鑽石、珍珠母貝，錶殼直徑19mm，石英機芯、純白襯衫（BOTH BY DIOR）。





masterpieces of

PELAGOS

帝舵表最新佳作PELAGOS 39 看貝克漢完美演繹傳奇錶款

帝舵錶最新推出PELAGOS 39，兼具專業潛水錶的冒險精神，以及都市時尚的完美尺寸，無論何時何地都能自在切換不同身份與裝扮，不只面面俱到，更表現出色瀟灑。

動靜皆宜、古典別緻

PELAGOS 39不只游走於專業潛水腕錶的尖端性能、魅力都市的百變風格之間，剛剛好的39mm錶殼直徑，承襲帝舵表第一代潛水錶的經典尺寸，錶殼以磨砂2級鈦金屬呈現，男、女配戴皆宜，將Pelagos原始錶款精簡化，卻具備專業潛水錶各項特色，獲瑞士官方天文台認證的帝舵原廠機芯MT5400型，擁有70小時動力儲存，Pelagos專屬的「方形時標」為一體成型的夜光陶瓷合成材質，搭載在面盤為太陽放射紋黑色錶面上，耀眼又讓人難以忽視，不管是正式場合或是悠閒渡假，都是最佳佩戴選擇，為整體造型點亮時尚焦點。

經典夜光雪花指針

帝舵潛水腕錶的最大標誌莫過於1969年問世的「雪花」指針，也出現在PELAGOS 39上，並且塗有X1級瑞士Super-LumiNova®夜光塗層，細節美感隨時隨地給你正確時間點，搭配2級鈦金屬錶帶，更結合帝舵「T-fit」快速調節帶扣及潛水延展裝置，隨錶附送的黑色橡膠錶帶也同時配以2級鈦金屬帶扣，輕鬆切換正式、舒適模式，就如同代言人貝克漢無論球場上、螢光幕前，都能夠展現無限瀟灑魅力。



1 2

1.附贈黑色橡膠錶帶，輕量隨行。
2.原裝搭配2級鈦金屬錶帶，低調沉穩。



1


2


3


4


5


MANNISH

簡單又看不膩的男性化設計

1.VACHERON CONSTANTIN

Traditionnelle Manual-Winding皮革腕錶，鑽石為經典老牌特有的永恆設計添增高貴的光輝，粉紅金、鑽石，錶殼直徑33mm，手動機芯，約NT.850,000。

2.BREGUET

Classique 9067皮革腕錶，濃縮了端正的機刻雕花和月形指針等獨一無二的細節，白金，錶殼直徑33.5mm，自動機芯，約NT.611,000。

3.TUDOR

Tudor Royal腕錶，坑紋錶圈與錶殼一體型的錶帶令人矚目，設計陽剛而俐落，精鋼、鑽石，錶殼直徑28mm，自動機芯，約NT.90,000。

4.CITIZEN

The Citizen腕錶，搭載光動能「Eco-Drive」，錶盤採用手漉和紙，是融合日本傳統工藝和最尖端技術的錶款，超級鈦金屬、和紙，錶殼直徑37.5mm，光動能Eco-Drive，價格店洽。

5.ROLEX

Osyter Perpetual Datejust 31腕錶，裝飾著24朵花的新款錶盤，為男性化的設計增添華麗，精鋼、玫瑰金、鑽石，錶殼直徑31mm，自動機芯，約NT.644,500。■

舞動的鑽石，跳舞的女孩！

Chopard X aespa

Chopard蕭邦向來關注戲劇、表演等領域，並積極與新世代合作，本季更邀請K-pop大勢女團aespa成為全新蕭邦全球品牌大使，開啟一系列以夢幻與未來主義相結合的亮麗火花。



全新蕭邦
全球品牌大使aespa：
Ningning、Karina、
Giselle、Winter

珠寶之所以珍貴，並不只是它們本身的珍稀，還有存在於內核的精神與態度；如同蕭邦的品牌精神一樣，創新，也是根深蒂固於K-pop團體aespa的DNA，團員Karina、Winter、Giselle 和Ningning是雙方共同價值觀的載體，作為全新全球品牌大使，她們透過表演與服裝造型來傳遞「通過另一個『形象』，與你的自我相遇，來體驗一個新世界」的概念。

快樂珠寶 青春躍動 自在配戴

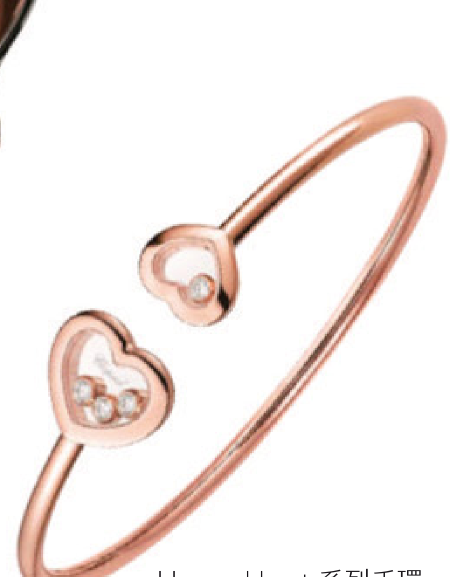
對於aespa的女孩們來說，蕭邦標誌性的滑動鑽石是將奢華隱於細節的最佳夥伴，不管是NingNing與 Winter配戴的Happy Hearts系列腕錶，還是Karina與 Giselle配戴的Happy Sport系列腕錶，舞動的鑽石有如迸發的節奏，也彷彿是舞台上的自我化身，既閃耀又充滿的希望。而汲取經典「心形」設計靈感的Happy Hearts系列，是當代的幸運護身符珠寶，既可單獨佩戴，也可自由疊戴，不拘泥於正式場合。除此之外，完全採用符合倫理道德標準黃金製作的新品，與aespa在2022年在聯合國論壇上呼籲「全力支持可持續發展目標」的理念相呼應，是女孩們時尚穿搭、鼓舞自己實踐理想的最佳配件。



Happy Sport系列腕錶



Happy Hearts系列耳環



Happy Hearts系列手環



Alhambra腕錶，中型款式，黃金、鑽石、
珍珠母貝，錶殼30×30mm，石英機芯
（VAN CLEEF & ARPELS）；黑色小禮服（ALAÏA）。

masterpieces of AUTUMN

極簡優雅美學


1

愛馬仕鞋履部門創意總監 Pierre Hardy 以年度主題「輕盈之姿」為主軸，為秋冬鞋款注入新意，延伸出多樣、擁有獨特細節的鞋履系列。


2

解構與異材質的巔峰之作

由丹麥攝影大師Thue Nørgaard操刀，鏡頭中模特兒們跳躍瞬間靜止的姿態，完美呈現了輕盈歡快的氛圍。創意方面，採用令人意想不到的異材質拼接，經典耐穿的小牛皮、大膽的降落傘帆布、科技針織材質、溫暖柔軟的剪羊毛，甚至裝點上了凱莉包的鎖釦。

款式方面，以帥氣中性和鞋跟上的微型建築解構一以貫穿。俐落剪裁的軍靴、注入服裝絎縫工法的黑白撞色極簡長靴、時髦百搭的輕便涼鞋和科技布料運動鞋，以及鋪上了軟綿綿剪羊毛的鉚釘木屐鞋，每一款都裝載了超滿格的秒殺實力。

而呼應2022秋冬的時尚趨勢，軍靴、漸層色粗跟復古涼鞋、極簡長靴、穆勒木屐鞋，這四款具備了與衣櫃裡任何服裝完美搭配的魔力，不論出席何種場合皆能展現獨特的個人風格。


3

1.科技針織與小牛皮拼接涼鞋
2.菱格紋小羊皮長靴
3.山羊麂皮涼鞋
4.降落傘帆布與小牛皮拼接涼鞋
5.剪羊毛與小牛皮拼接木屐鞋
6.Kelly 旋釦裝飾小牛皮短靴


4


5


6



LOSE YOURSELF IN LOVE

Tiffany & Co.再次攜手碧昂絲，全新廣告宣言「愛，無所畏」

Tiffany & Co.宣布再次攜手好萊塢傳奇巨星碧昂絲 (Beyoncé)演繹全新廣告大片「LOSE YOURSELF IN LOVE」慶祝各種不同的愛，包括自我、愛情和與人之間的親密關係。



無所畏懼的創造精神

美國流行樂一直是美國向全球輸出的形象文化，象徵著美國文化、美國夢、美國價值的最佳產品，20世紀有貓王艾維斯．普里斯萊、麥可．傑克遜、惠妮．休士頓，而流行天后碧昂絲(Beyoncé)則是當代美國流行文化的icon，展現多元、平等、開創、勇敢、愛等元素的集合，也是現代女性的楷模。

Tiffany & Co.品牌行銷暨執行副總裁Alexandre Arnault說道：「探索無畏無懼的創造力。『LOSE YOURSELF IN LOVE』體現了現代女性自信、自愛的優雅姿態，碧昂絲(Beyoncé)鼓舞著許多人，正因為她擁有許多這樣的特質。我們很榮幸繼續第二年的合作夥伴關係，共同致敬激勵人心的現代愛情。」這也是LVMH入主Tiffany & Co.後，在經典形象以外，增添當代流行文化元素，更貼近新世代的消費族群。



Tiffany HardWear
18K金鏈結設計鑲鑽項鍊

碧昂絲(Beyoncé)則說：「我很榮幸能繼續與Tiffany & Co.合作，並更深刻地探索彼此之間的美好聯繫，更慶祝在每一段愛情或關係中自我探索和了解的這段過程。」

一部圍繞著碧昂絲 (Beyoncé)最新熱門歌曲「SUMMER RENAISSANCE」的影片也將於今年秋季上映，體現整張專輯無憂無慮、怡然自得的精神。《RENAISSANCE》是一段自我探索與獨立自主的旅途，自發行以來已獲得全球一致好評。由獲得三次葛萊美獎殊榮的MV導演Mark Romanek執導這部影片，以紐約市傳奇的「54俱樂部」(Studio 54) 時空背景為靈感。影片因艾美獎提名藝術家Fatima Robinson的編舞與舞蹈更加生動。影片與形象廣告共同迎來Tiffany & Co.的核心信念「包容」(Inclusivity)，跨越一切距離為純粹彌久之愛創造無限可能。

流行天后演繹Tiffany & Co.愛的經典

作為葛萊美獎得主，佩戴著Tiffany & Co.的碧昂絲(Beyoncé)是自信的代表，前一年佩戴著傳世之寶的黃鑽項鍊，而在今年的合作中，無論是佩戴Tiffany & Co.經典的珠寶系列，包括Tiffany T系列、HardWear系列；亦或是Tiffany最具傳奇的兩位珠寶設計師Jean Schlumberger和Elsa Peretti設計的經典作品。二位傳奇設計師和碧昂絲 (Beyoncé)一樣，在他們身處的時代中，無所畏懼地自我表達，引領珠寶設計世界的革命。全新廣告大片中碧昂絲 (Beyoncé) 佩戴一條專為此全新形象廣告訂製的Tiffany HardWear項鍊。此款項鍊將於「LOSE YOURSELF IN LOVE」全新計畫期間限量發售。

「LOSE YOURSELF IN LOVE」反映著Tiffany & Co.對傳統弱勢社群的持續支持。新推出的社會創新平台Tiffany Atrium也包含了與BeyGOOD和Shawn Carter基金會協力推出關於About Love 獎學金計劃專案。2021年，Tiffany & Co. 承諾提供200萬美元獎學金贊助支持歷史悠久的美國傳統黑人大學（HBCUs）中，學習藝術與創意領域的學生至2024年。碧昂絲 (Beyoncé)與Tiffany & Co.的合作，正是傳遞自信無所畏懼的創造力，象徵著美國文化，也是Tiffany & Co.的核心價值，一個做為象徵美國精神的奢華精品。





Tiffany T1 18K金寬版鋪鑲鑽石戒指 、
Tiffany T1 18K金寬版鋪鑲鑽石手環

THE WAVE OF *Time*

愛彼Audemars Piguet複雜功能 掀起時間巨浪

創立將近150年以來，愛彼Audemars Piguet不僅為鐘錶業帶來許多劃時代的錶款設計，更是引領複雜功能製錶的先驅，如今，更進一步透過Royal Oak皇家橡樹和CODE 11.59兩大系列腕錶，續寫複雜功能腕錶嶄新篇章。



開創複雜功能先驅

自然時序的流轉，激起人們對於時間奧秘的好奇心，時計的發展便於此開始，進而慢慢形成一門製錶藝術。瑞士汝拉山谷不僅是高級製錶的搖籃，更是愛彼Audemars Piguet製錶傳奇扉頁的開篇。自1875年創立以來，不僅承襲代代相傳的製錶工藝，更憑藉著開創新局的前瞻視野，引領傳統製錶工藝迎向未來，而最能體現這一點的部分，即是其投注於複雜功能的超凡匠藝。創始人Jules Louis Audemars與Edward Auguste Piguet不僅是才華洋溢的製錶師，更是堅持手工打造複雜功能機械的藝術家，使其製錶工作坊成為名聞遐邇製作複雜功能機芯的核心基地。根據歷史紀錄，愛彼Audemars Piguet早在1882年便專注於研究複雜功能，此後十年間所打造多達約1,600枚懷錶中，更有近80%具備至少一項複雜功能，其製作複雜功能時計的精湛工藝不言而喻。時至今日，亦不斷於複雜功能精益求精，在深厚的製錶傳統上再創新局，其陀飛輪、萬年曆、報時功能（三問、大自鳴、小自鳴，甚至是專利超問技術）以及計時碼錶，都在在體現突破性的製錶工藝和追求卓越的精神。



CODE 11.59系列飛行陀飛輪自動上鏈計時碼錶，機芯的每一枚零件均以精湛手工藝修飾。



Royal Oak皇家橡樹系列
RD#3超薄飛行陀飛輪
自動上鍊腕錶

陀飛輪是時計精準走時的關鍵，不斷旋轉的陀飛輪，可以同時調整擺輪因地心引力所產生的走時誤差。愛彼Audemars Piguet亦不斷鑽研陀飛輪，不僅在1986年推出世界首枚自動上鍊陀飛輪腕錶；1999年進一步將陀飛輪、三問報時和計時碼錶功能結合；2003年，於Royal Oak皇家橡樹系列腕錶中，結合陀飛輪和計時碼錶功能；2018年，飛行陀飛輪首度現身於Royal Oak Concept皇家橡樹概念系列腕錶中；2020年，更進一步打造結合飛行陀飛輪和飛返計時碼錶功能的CODE 11.59系列腕錶……愛彼Audemars Piguet不斷開創獨有的設計美學，並與尖端製錶科技結合，型塑出獨一無二的製錶美學。

不斷進化的風格載體

Royal Oak皇家橡樹系列 RD#3超薄飛行陀飛輪自動上鍊腕錶

如今，繼今年四月問世的「Royal Oak皇家橡樹系列RD#3超薄飛行陀飛輪自動上鍊腕錶」後，愛彼Audemars Piguet進一步推出錶徑縮小至37毫米的全新版本（上一版為39毫米）。而能夠達成這一點的幕後大功臣，便是耗時五年才研發完成、厚度僅有3.4毫米的全新自製2968自動上鍊機芯。雖然新版錶徑僅僅縮小2毫米，但是要在極小的錶殼空間中，配置多達226個機芯零件，需耗費的可不僅只是兩倍的心力和時間。開發團隊不僅重新設計整個機芯架構，並以更加輕盈的鈦金屬打造陀飛輪，更為了減少整體厚度，首度將傳動裝置移至機芯外緣，並開發全新的擒縱系統，讓走時的精準度和穩定性更上層樓。此外，這枚全新腕錶的「Petite Tapisserie」小型格紋錶面，特別以深邃的墨紫色來詮釋，與位於6點鐘位置輕盈旋動的鈦金屬陀飛輪，流轉出輕與重之間的美妙平衡。



CODE 11.59系列
黑色陶瓷
飛行陀飛輪
自動上鏈計時碼錶

劃時代的風格時計

全新CODE 11.59系列 飛行陀飛輪自動上鏈計時碼錶

於2019年問世的CODE 11.59系列腕錶，不僅以「CODE」一字來回應年輕世代的風格密碼，「11.59」更是取自時間「11:59pm」，代表著再過一分鐘，即將迎接美好嶄新的開始。愛彼Audemars Piguet從設計、材質、裝飾美學到機芯功能，全方位呈現帶有傳統手工修飾細節，以及劃時代複雜功能機芯的現代風格腕錶。這枚以雙色錶殼打造的全新腕錶，選用帶有內斂奢華感的18K玫瑰金，搭配充滿俐落現代感的黑色陶瓷，帶出宛如建築般的錶殼結構，呼應呈現3D立體之美的2952機芯。黑色和玫瑰金色鏤空夾板為這枚機芯賦予層次美感，愛彼Audemars Piguet更透過精湛的手工藝，將機芯零件進行霧面打磨、亮面拋光或是噴砂處理，展現其雋永深邃的時間格調。



Royal Oak皇家橡樹系列RD#3超薄飛行陀飛輪自動上鍊腕錶，搭載耗時五年研發的愛彼2968機芯。





微風週年慶 SUPER ANNIVERSARY

微風信義×微風松高×微風南山

2022.10.20 (Thurs.) ~ 2022.11.13 (Sun.)

掃描QR Code 查看更多優惠!

微風積點禮遇會員專屬酬賓回饋

Breeze REWARDS　App Store　Google play

活動時間｜ 2022.10.20(四)~11.7(一)　聯名卡活動時間｜ 2022.10.20(四)~10.25(二)

活動期間完成 APP 註冊與開通流程之微風積點禮遇會員，當日單筆消費達指定門檻，可享該檻酬賓點數自動歸戶服務，優惠隨身帶著走。

※ 本活動全專櫃將以「微風積點禮遇會員專屬點數酬賓回饋」爲準，週二點數 6 倍送及餐飲點數 8 倍送活動恕不重複執行，其他會員權益調整請詳見官網 /APP 會員權益公告。

※ 酬賓點數使用期限至 2022/12/28(三) 止。※ LOUIS VUITTON 恕不配合。

指定區域	門檻		消費回饋	週年慶首六日加碼
高級珠寶	微風信義 微風南山	滿 30,000 元	贈 15000 點	微風信義 微風松高 Breeze 微風聯名卡 加贈 1000 點
國際精品	微風信義 微風南山	滿 10,000 元	贈 10000 點	
時尚家居	微風南山 微風松高	滿 10,000 元	贈 5000 點	
國際名品｜流行服飾	微風信義 微風南山	滿 5,000 元	贈 5000 點	微風南山 玉山銀行臺北南山廣場卡 加贈 1000 點
香氛保養｜ atre ※不含餐飲專櫃	微風信義 微風南山	滿 3,000 元	贈 3000 點	
微風松高全館 ※ 餐飲、H&M、部分品牌除外。	微風松高	滿 3,000 元	贈 3000 點	

※ 微風南山 1F Off-White™ 櫃配合當日單筆消費滿 20,000 元贈送 20000 點，酬賓點數使用期限至 2022/12/28(三) 止。

微風旅遊抽大獎

活動時間｜ 2022.10.20(四)~11.13(日)

活動館別｜ 微風信義 、微風南山 、微風松高

活動期間微風會員當日全館單筆消費滿 6,000 元即可獲得抽獎機會乙次，滿 12,000 元獲得兩次，以此類推。

獎　項	名　額
長榮航空 歐美澳不限航點雙人來回商務艙機票 價值 848,554 元	1 名
大溪笠復威斯汀度假酒店 豪華行政套房 價值 84,315 元	1 名
大溪笠復威斯汀度假酒店 行政套房 價值 42,735 元	1 名
水舞行館雲舞套房免費住宿券(雙人) 價值 8,000 元	1 名
沐蘭台中館雲舞套房免費住宿券(雙人) 價值 7,500 元	1 名
沐蘭台北館雲舞套房免費住宿券(雙人) 價值 7,300 元	1 名

THE WESTIN TASHEE RESORT TAOYUAN 桃園大溪笠復威斯汀度假酒店　水舞 SHUEI WU 旅館．食飲．鍋宴 www.swmall.com.tw　EVA AIR 長榮航空

以上活動注意事項請詳見微風官方網站 www.breezecenter.com 微風集團保留活動修正或終止之權利，如有未盡事宜依現場公告爲準。

★微風信義 台北市信義區忠孝東路五段 68 號 顧客服務專線 02.6636.6699

★微風南山 台北市信義區松智路 17 號 顧客服務專線 02.6638.9999

★微風松高 台北市信義區松高路 16 號 顧客服務專線 02.6638.9959



黑色單袖短版上衣、黑色褲裙
（BOTH BY ALEXANDER MCQUEEN）；
Liens系列18K玫瑰金吊墜、手環、
手鏈、戒指、18K白金戒指
（ALL BY CHAUMET）。

PHOTOGRAPHER_ICURA CHIANG



把愛化為思念的電波，好久不見的林依晨，
在為人母後首度暢談她對孩子、對家人、對大自然、對自己的愛……以及愛的無限可能。

本頁：黑色皮革小可愛（MSGM）；
紫色皮革長裙、紫色網狀流蘇裙、
白色高跟鞋（ALL BY BOTTEGA VENETA）；
珍珠鑲鑽頸鏈（GIVENCHY）。
左頁：黑色皮革大衣、黑色透紗內裏
（BOTH BY SAINT LAURENT）；
黑色楔型瑪莉珍鞋（PRADA）。





黑色皮革大衣、黑色透紗內裏
（SAINT LAURENT）。

此刻的林依晨，不論處以何種姿態，只要沉沉靜靜地在那裡，從神情到指尖，舉手投足都散發著引人遐思的藝術感。無論是彷若海洋女神般浮出水面，如夢如幻；或僅是宛如站在電線燈桿旁，也讓人浮想聯翩，心頭湧起一股秋思情懷。

這也許是因為她靈魂的澄明，也許是因為時光的淬鍊，或者是因為她內心定定的、豐美的愛。

有人說，女人在有了她的第一個孩子之際，最美。林依晨亦如是。因為，孩子讓她充分感受到愛的存在。「你會很明顯從孩子眼裡看到，像是父母對待我們那樣、無條件的接受和依戀，那是我覺得滿神奇的。」談起將滿1歲的女兒，林依晨的眼裡有光，笑容含著感動。最近，她才剛剛學著說話的女兒，開始會叫媽媽；而她在外拍戲時，即使只有不到一天的空檔，她也會搭上最早班和最晚班的高鐵，南北飛奔，就為了回家看看好幾天不見的女兒。

與女兒的親密互動，源於林依晨童年時，媽媽所給予她滿滿的愛。「小時候，媽媽總是觀察我和弟弟喜歡吃的菜，然後想辦法兼顧營養，花很多時間精力去採買、搭配、烹煮食材。後來我才知道，不是每個家庭都是如此，很多人吃飯都是習慣買外食。也因此我每一次吃到媽媽煮的飯菜時，都感受到媽媽用很多的時間、關心所堆疊起來的愛。」說的雖是日常之事，但字字句句都能聽出，林依晨深刻感受並細心珍惜著母親對她的付出。

童年時光，也養成她對大自然的愛。當時，每個周末父親都會帶著她和弟弟到溪河邊露營，和蝌蚪、青蛙、螃蟹、蜻蜓等生物玩耍，在石頭上蹦跳攀爬，在背部仍可感受到鵝卵石形狀的薄床墊上睡去，是她生命長河中無可取代的感知與記憶。她說，「後來我才知道，那些接觸拓寬了我感官上的敏感度和觀察力，也影響到成年之後的價值觀。因為長時間和大自然相處，不僅可以從山河之間觀察到一定的規律，也會和自然環境有很深的連結，對大自然產生一種很特別的愛，你會敬畏它，也會想要去保護它。」

多元的愛　保護大自然、愛物惜物都是一種愛

也因此，談起「多元的愛」，林依晨所關心和在意的，不僅僅是人與人之間的愛，還涵蓋了對大自然、對動物和植物的愛。

「現在地球上已經有許多的物種滅絕，我也害怕我們曾看過的美麗山河，它們將不復存在，」她誠摯地說，「現代社會的生活狀態，會讓我們的感知慢慢鈍化，以為很多事物的存在都是理所當然，好像它們會一直都在，可是並不盡然。如果我們不夠愛大自然，漠視、不加珍惜，我們所在的土地、乾淨可使用的水、無毒的食物等等，都有可能會消失。當我們對自然的愛慢慢凋零，恣意地用我們想要的便利方式去生活，其實也會反噬到我們自己。」

這份對自然的愛，也進一步延伸至「無生命」的範疇。「對我來說，愛物惜物也是一種愛。雖然物品沒有生命，但是珍惜使用它，肯定它存在的價值，物盡其用，就是一種愛。」在她的生活中，有許多已使用二、三十年的物品，她仍珍惜不棄；有了女兒後，她也宣告親友，別為她採買送禮，只接受二手嬰幼兒用品的饋贈，希望大家一起節約資源。盡力做自己所能做的，並影響所能影響的人。

對自己的愛──先照顧好自己，才有能力愛別人

這幾年，林依晨也悟得，即使總想對父母、對孩子、對另一半付出更多的愛，但對自己的愛，才是一切的源頭，要懂得愛自己，先把自己照顧好了，才有能力照顧所愛的人。

過去她曾一味地付出，卻忘了重視自己，忽略了付出與收穫的平衡，於是身心的負荷和不平漸漸累積。後來才懂得，愛自己並不是自私，每個人都應該多留一點空間給自己，試著更了解自己，更常與自我對話，關心自己過得好不好，如果這樣會被稱為「自私」，那也是必須的。

PHOTOPRAGHER_ICURA CHIANG　MAKEUP_PURPLESTAR　HAIR_KIM
STYLING_KATHY HSU　TEXT_ELIZA MAI　PROJECT MANAGER&EDIT_DOMINIQUE CHIANG

「幾年前有一句話，它是這樣講的：「我是源頭」，
這句話影響我很大，讓我想從自己開始，做一個啟動改變的人。」

「我發現，當我先把自己照顧好了，我的狀態和情緒，反而對我愛的人們也是好的。所以我就會去矯正過去那種『我必須不停犧牲我自己，他人才會好』的想法，」林依晨說。因此現在的她，會想方設法在不影響他人的情況下，優先照顧好自己。

比如說，她了解自己需要足夠的獨處時間，因此在可容許的限度內，她會特意安排屬於自己的Me Time，讓靈魂換換氣，也讓自己的個性有機會伸展伸展。「我其實有找日間保母，所以在保母照顧小孩的時間，我會讓自己保持在有一些工作的狀態，沒有工作的話，也會保留和自己相處的時間，看看書、看看展覽，有時去看電影做功課，或是找好久不見的朋友聚會。我會盡最大的可能，和自己獨處，或者多和外界接觸。」

所以，即使在多重身分中忙碌，她仍常一個人在咖啡店裡閱讀、書寫，有時也會去上戲劇工作坊，那些是她的養分來源，也是她的釋放管道。「人是社會性的動物，不能只和極少數的人接觸，圍繞著一個小圈圈。那樣的話，能量循環不會太好，有時候會悶著，容易鑽牛角尖。保有自己的時間和空間，真的滿重要的。

人生進入下半場　全由自己揮灑

接下來，除了將接連演出2部影集和1部電影，林依晨也希望嘗試從製作和編劇的面向，參與戲劇創作。

「我想要挖掘一些比較沒人注意到、但其實很嚴重的社會議題，還有和在地連結比較有關係的主題。目前有幾個故事在發展、籌備，還未成形，會有主要的編劇，我就是參一腳提供我的想法。有可能以後做的戲劇，不會是那麼商業化、鋒頭正熱的題材，也希望將關注的焦點引導到某些族群。」以演技贏得兩座金鐘獎肯定的林依晨，仍一直多方探索，嘗試用新的方式創作。「希望自己不僅僅只是演員，而是從不同的角色去參與戲劇的創作。既然有機會成為說故事的人，那麼就說好聽的故事，說值得被大家注意到和記住的故事。」

而10月，牙牙學語的女兒就要滿周歲了，林依晨自己也將度過40歲生日，進入人生的下半場。「其實，不只是人生即將進入下半場，而且時間更少了，疫情、戰爭、汙染等種種因素，更讓我想加緊腳步完成想做的事情，但因為家中有新成員加入，不得不重新思考，除了工作之外，要怎麼去填滿人生，或者是適時地留白，這個拉距一直都在我身上。」雖然沉浸於為人母的幸福，但林依晨同時也熱愛工作、心繫世界大事，「只能盡量提醒自己，可能選擇要更精鍊一點，因為每一樣決定，投入下去的時間不是幾個月、就是幾年，人生沒有多少這樣的時間，所以更要想清楚。」

她曾形容，人生不是一張To-Do-List清單，必須逐項完成；也非數學題，已有標準答案。人生是一幅畫，我們自己就是畫家本人，要濃墨重彩或輕描淡寫，要選擇任何顏色，採取何種筆法、順序、畫風，需不需要補救，全由自己決定。

此刻的她，想畫出什麼樣的人生之作？「或許是不要一個人那麼拼命，不要自己那麼辛苦，而是邀請身邊的人，不論是工作事業上的夥伴，或者是家人，大家合力來完成某些事情。」林依晨露出她特有的俏麗笑容說。無論是隨意簡約，或是幻彩絢爛，揮別一個人埋首努力，對她來說，現在最美的是集體創作。■



黑色單袖短版上衣、黑色褲裙，
（BOTH BY ALEXANDER MCQUEEN）。
Liens系列18K玫瑰金吊墜、手環、
手鏈、戒指、18K白金戒指
（ALL BY CHAUMET）。

駝色長洋裝（LOEWE）；
Liens系列18K玫瑰金吊墜、
手環、手鏈、戒指、18K白金戒指
（ALL BY CHAUMET）。





黑色皮革小可愛（MSGM）； 紫色皮革長裙、紫色網狀流蘇裙、白色高跟鞋（ALL BY BOTTEGA VENETA）； 珍珠鑲鑽頸鏈（GIVENCHY）。



吳青峰

音樂是 愛的咒語

love SPELLS

在歌詞裡，吳青峰寫下許多愛的面向，音樂也對他施下魔咒長達多年。
於是把他的歌曲化為視覺想像，聽他置身如詩畫面喃喃絮語對音樂的愛。



銀色大衣、藍色襯衫、卡其色長褲
（ALL BY GUCCI）。

PHOTOGRAPHER_TROY WANG　ART DIRECTOR_SANDY YANG　STYLING_KATHY HSU
HAIR_EDMUND LIN@ZOOM HAIR　MAKEUP_ 兔姨
TEXT_VIVIENNE LIN　PROJECT MANAGER&EDIT_DOMINIQUE CHIANG





本頁、左頁：高領衫、橘色羽絨外套、黑色長褲（ALL BY PRADA）；靴子（BOTTEGA VENETA）。



飾排水孔大衣（LOEWE）；
白襯衫（LOUIS VUITTON）。

冰雪滿天，萬物凝結，全球的疫情還肆虐著，為了與挪威創作歌手AURORA共創的歌曲〈Storm〉拍攝MV，當時已近百日不出戶的吳青峰終於踏出了家門，不辭遙遠飛行了千哩，來到北方的奧斯陸。在短租公寓的斜屋頂閣樓裡，他看著對面人家的陽台小座椅全鋪滿了雪，眼前一片白皚皚的景象，微微地出了神，他說：「很久沒有看到雪，這真的是在台灣很難想像的畫面，那一刻才覺得很久沒有離家這麼遠，而我是因為這首歌到了那個地方。」

無可名狀的愛

音樂，是在截至目前為止的生命中，他認為可以說得上「愛」的事物。然而，對於什麼是「愛」，他卻感到無以名狀。於是，我們試問愛是否與一再重複的行為有關，一如他每年都會重讀《百年孤寂》那般，有種可持續召喚他的魔力？他搖搖頭，對他而言，愛並非等同持續不斷的渴望，愛可以是一瞬間，而再愛也可能有出現休止符的一天。即便他自高中時期參賽演唱，這些年也不間斷地創作，難道下一刻也會不愛音樂了嗎？他說：「這是有可能的，但我還沒有感受到那個可能性的到來，我沒有辦法把話說死，但我喜歡一個東西，通常都可以喜歡很久。」

如果愛與持續性無關，是否又涉及自我的付出？「我不覺得是我在為音樂付出，而是它為我付出。心情被困住，或是覺得生無可戀的時候，唯一感覺會想做的事情，還是跟音樂有關。」在他的世界觀裡，愛無法被三言兩語定義，但他道出了這一段自己前往挪威拍攝MV的心路歷程。與AURORA開啟合作的前一段日子裡，他本已完成了一批歌的旋律，卻因發覺自己的心情還陷在因版權產生的糾紛中，無法真心地面對聽來愉快的音樂，遲遲無法填詞。

也許是深知青峰，音樂公司的夥伴看他意興闌珊的樣子，便提出了與外國歌手合作的想法，他在自己的臉書上寫道：「於是那個意志消沉的我就變得活蹦亂跳手忙腳亂神經兮兮，與AURORA一起寫〈Storm〉的時候，歌詞反映了我的心，還沒辦法面對幸福的曲子，等待一場風暴將我帶離地球。」

看見心中的橄欖樹

若一個人對所愛事物的表述，可被視為極度貼近真我的宣言，似乎所有的字詞都很難抓得住青峰，他像一隻聰明的小鹿，輕盈閃過了所有的圈套，他深知定義可能設下的框架，而他並不打算讓自己待在任何的條框或規範裡。他喜歡了解規則，然後找尋例外的可能性，讓自己得到定義之外的自由，而成為一個Game Changer。

歪著頭想了好一會，他自言做過最破格的事，應該是成為歌手。沒有照著社會的期待，在畢業後尋一般的管道求職，個性怕生的他，反倒走上演藝之路，讓不少親友都大感驚訝。「成為歌手之前，我媽看待我的眼光，就是沒有想到有一天我會願意站在人群前面跟大家說話。第一次在電視前面看到我這麼做的時候，她哭了。她覺得我一定受到了很嚴苛的訓練、很辛苦，才有辦法在大家面前表演。」一開始，青峰也是不太講話的，串場的談話多由鼓手負責，隨著演出越來越多，台下逐漸累積了一批他曾交談過也叫得出名字的觀眾，他才開始感到自在。若他本不願被這世間的事物框限，音樂不僅攫住了他，也讓他逐漸蛻變。

然而，愛也可能生出荊棘，情感上的依賴若不及的愛的程度，就不會在不如願的時候感道刺痛，他說：「如果不夠愛，也不會有太大的傷害，如果一件事情可以造成傷害，一定是你對那件事情有不平等的愛。不夠愛的東西，也不會覺得在乎，但在乎等不等同於愛，我不是很確定。」

愛可以讓人抱持著熱情前進，但由愛來的傷害也可能使人放棄追求，而若能超越傷害帶來的考驗，人終究會因此變得更加強大。「如果因為我想唱歌卻傷害到我的親友，我覺得似乎很不值得，如果我喜歡的只是唱歌，而不是站在大家面前，我好像不應該繼續，所以2009年的時候，我曾一度考慮不要唱了。」狗仔追訪親友，讓他大感抱歉，那一年，他恰好去北京聽了齊豫的演唱會，在演出的最後，齊豫唱了她的名曲〈橄欖樹〉，讓青峰想起了自己在高中時期第一次報名歌唱比賽時，選唱的也

是這首歌，而三毛的詞，字字句句都寫著人為夢想所進行的追尋，讓他重新審視了自己的初心，「齊姐說自己唱了這麼多年的〈橄欖樹〉，不知不覺也追求這橄欖樹幾十年了，覺得她應該成為自己的橄欖樹才是。這一番話讓我覺得我該為自己心中的這一棵橄欖樹繼續唱才對，如果我覺得身邊的人會因此受傷，我就做多一點事情保護他們。」

他因音樂而喜，也因音樂而憂，直到音樂一度似成痛苦的來源，最後拯救他的也還是音樂。有喜有憂，人在這樣的過程中變得強大，也許這就是愛的真相。

何妨眾人皆醒我獨醉

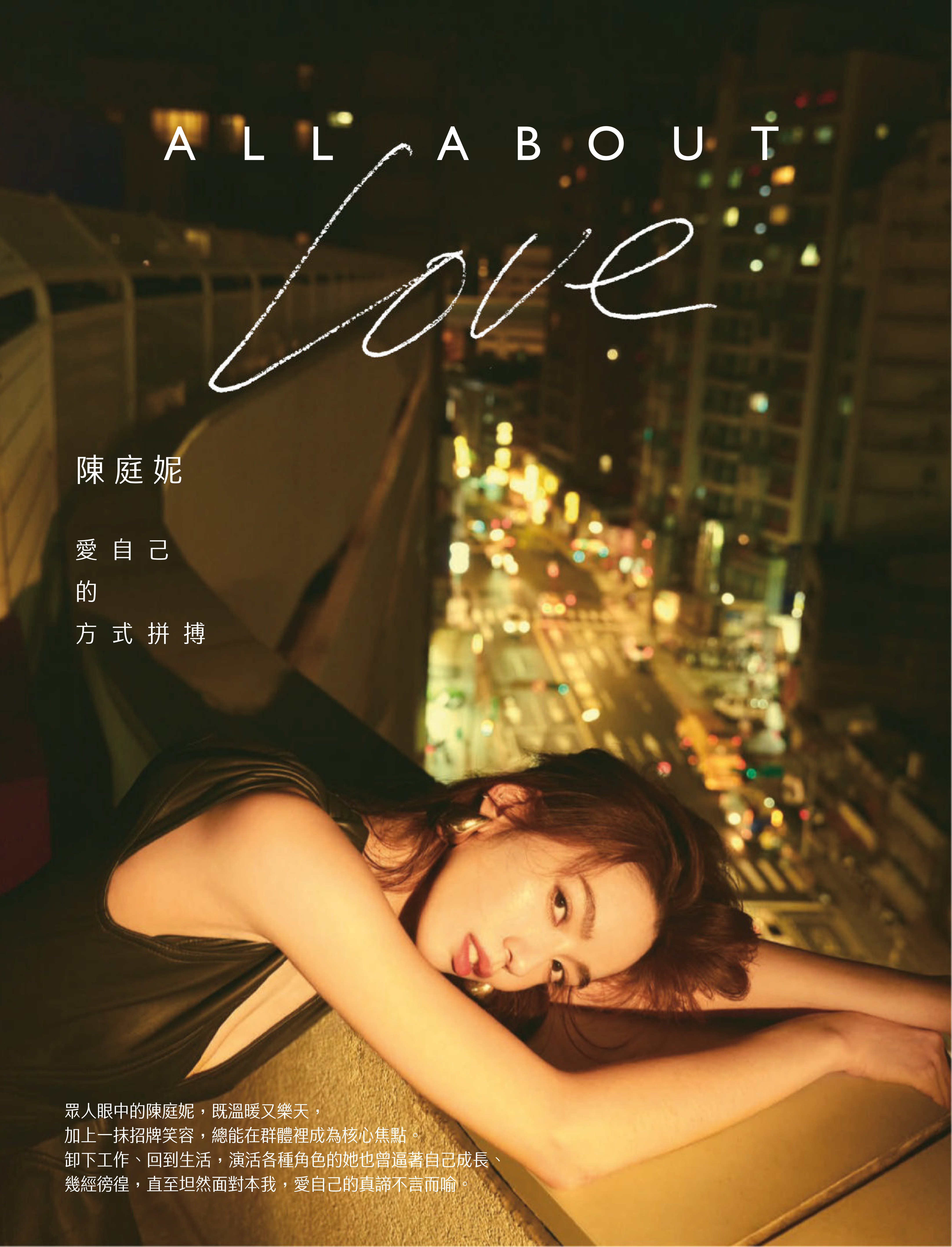
走過因愛而生的試煉，感到撥雲見日的他，重拾了之前擱置未填的曲子，順利地完成了文字部分的創作，並將完成的作品收進新發的《馬拉美的星期二》專輯中。

專輯首發的曲子〈……醉鬼阿Q〉，他邀請了自己一直很喜歡的歌手孫燕姿跨刀，「最好是眾人皆醒我獨醉，一個小破杯，有宇宙大千，酒鬼躲在細節裡頭，畫圈圈。」兩人在帶著充滿文字創意的歌詞中，自由穿梭於音樂中，有音樂可醉，如是幸福，無需再管周邊環境如何吵雜，多飲幾杯，醉鬼的世界裡，有著屬於另一個次元的精彩，只有同飲共醉的人能體會。回首自己走過的這幾年歲月，儘管讓他承受煎熬，他可以持平以對：「我以前很常被問，如果可以回到十年前想做些什麼，但即便知道日後會遇到這些事情，我也都不會想要改變任何事情。我覺得最好的方式是讓自己接受發生的一切，然後把時間放在做了真的有意義的事情上，雖然不見得真的會因此導向什麼重要的成果，但我此刻覺得很幸福，也許那就是一種意義。」 ■





本頁：銀色大衣、藍色襯衫
（BOTH BY GUCCI）。
左頁： 西裝外套、長褲、休閒鞋
（ALL BY GUCCI）。



ALL ABOUT Love

陳庭妮

愛自己的方式拼搏

眾人眼中的陳庭妮，既溫暖又樂天，
加上一抹招牌笑容，總能在群體裡成為核心焦點。
卸下工作、回到生活，演活各種角色的她也曾逼著自己成長、
幾經徬徨，直至坦然面對本我，愛自己的真諦不言而喻。



本頁：桃紅長版西裝背心、桃紅西裝褲、金色圓圈耳環、金色腕錶（ALL BY MICHAEL KORS）。
左頁：純銀鍍金曲線耳環、深綠色羊皮流蘇洋裝 （BOTH BY BOTTEGA VENETA）。

PROJECT MANAGER_ SANDY HSU PHOTOGRAPHER_HAZEL CHIU PHOTOGRAPHER ASSISTANT_VITA LIU, YIN HAN, SOUR WHAT
STYLING_ EDIE LAI MAKE UP_SHIRLEY HSU HAIR_ 哲立 INTERVIEW & TEXT_ ALLISON CHEN CAR_DANIEL LU


LOVE


LOVE


LOVE


LOVE

近年陳庭妮在戲劇作品的突出表現有目共睹，繼去年憑藉《青春弒戀》Monica入圍金馬獎最佳女配角，今年再以《火神的眼淚》徐子伶一角獲得金鐘獎入圍肯定。游刃有餘的穿梭於各個角色間，看似不費力的表演，卻是對自我高要求所換取而來。

妮妮蹲坐在梳化間椅子上，絲毫不見女明星架子，沒有防備的模樣讓一行人笑稱這是姐妹聚會。無害雙眸眨呀眨的，好似準備接招、滿足我們的各種好奇心，誠實道出那些年找尋自己的過往。「其實我不是什麼都不去想的樂天派，而是習慣把自己繃得很緊。」一直以來在演藝路上拼搏，她的執著甚至觸動身旁工作人員，拍攝現場不禁感性地對妮妮下註解：「你對自己太殘忍了。」妮妮有感而發地說：「我覺得會在這行留下來的，都是對自我要求高的人。」

我很對不起陳庭妮

許多人會說演員是孤獨的，體會不同人生故事雖然有趣，但同時意味著為了成就角色，必須暫時捨棄原本的自己、與自我對話。「每次我完成一個角色殺青後都會特別孤單，那感覺好明顯」她說，並非身體上的疲累，而是在掏空一切後，心境迎來的無限惆悵，「其實我既沒有角色的靈魂，也把陳庭妮的靈魂留在家裡三個月，只剩下肉體走來走去。那段時間是我在找自己，有時候要把陳庭妮找回來的過程會很拉扯，甚至有一點覺得……我很對不起陳庭妮。」突如其來的這番自白，不免讓人有些心疼。

她坦言，年輕時期喜歡拍戲，享受角色帶領自己認識世界、拓寬視野，「近期偶爾會想，為什麼我一定要透過角色才可以認識世界？我不可以藉由陳庭妮的視角去認識世界嗎？」每當惡魔聲音出現，是內心的悸動將她拉回現實，「我很喜歡群體創作的感覺，而且每次接收到一個新劇本、對它很有想像的時候，所謂的徬徨跟孤獨感，好像又瞬間全部消失了。我會明白，其實我還是很熱愛我的工作。」

外界眼中的一百分

也許是入行得早，妮妮向來習慣把自己縮到最小，內心不夠自信，只好不斷地藉由吸取他人意見，盡可能和完美靠近。「成長過程中，老師或家長都會希望你是完美的，例如沒有考一百分下次要更努力，這是亞洲家庭環境很容易產生的邏輯，要盡力達到所謂的完美。以前我會積極的想去進修、多閱讀，認為應該要讓自己更言之有物、讓大家覺得我是一個有內涵的人。」追尋完美的路程，任何事物她都想嘗試，久而久之卻察覺到自己徹底迷失在外界聲音中。

「那些都不是真正的我，發現好像要聽聽自己的聲音，不完美又怎樣？不如大家預期又怎樣？我盡力了也享受那過程，哎唷，怎麼講到這會有點想哭……」她用手搧了搧眼睛，試圖不讓淚水輕易落下，「我也不想讓大家覺得我是一個完人，完全沒有負面情緒又快樂開朗，真的不是。願意了解跟承認自己不完美，我覺得很難，而我也還在學習的路上。」妮妮告訴我，真正了解陳庭妮是誰，是等到三十歲後。「轉念帶給我很多快樂，當你心境上很知足，快樂真的變得好巨大；人不可能會有完美的那天，但一個人最迷人的樣子，是擁有自己模樣的時候。」

「愛」讓我變得更柔軟

時而像小女孩展露無厘頭那面，時而化身穩重小姊姊，和身邊的工作夥伴照料著彼此，妮妮是不吝嗇給予愛的人，有趣的是，俗話說「愛要及時」卻也是在後來才明白的道理。「以前我是不太示弱的人，就算我知道我錯了，但我不太想要承認，也不太會道歉，想說行為改變就好了。可是我現在覺得示弱很重要，要適時的道歉，必須讓別人感覺到你的改變跟付出，其實這段關係才會持久。」表達愛的方式百百種，而她選擇了既內斂又直率的那一種。

「我覺得愛是付出，而付出是一件很偉大的事，因為大家都是有自由意志的人，但為什麼在付出的過程中會不計較回收？其實背後需要強大的愛來做支撐。」在妮妮身上，所謂的「愛」沒有既定輪廓，是那份純粹，讓她具備足夠的勇氣面對未知，成就每個階段的自己。 ■

左頁：動物紋人工皮草背心、豹紋亮片洋裝、黑色皮靴、銀色圓圈耳環（ALL BY MICHAEL KORS）。






本頁：純銀鍍金曲線耳環、深綠色羊皮流蘇洋裝、Punta羊皮高跟鞋（ALL BY BOTTEGA VENETA）。
左頁：上/壓紋皮革大衣、壓紋皮革短裙、金色寬鍊、愛心短鏈、金色手環（ALL BY MICHAEL KORS）；
純銀琺瑯仿生耳環（BOTTEGA VENETA）。 下/純銀鍍金曲線耳環、深綠色羊皮流蘇洋裝 （BOTH BY BOTTEGA VENETA）。



壓紋皮革大衣、金色戒指
（BOTH BY MICHAEL KORS）；
純銀琺瑯仿生耳環
（BOTTEGA VENETA）。



壓紋皮革大衣、壓紋皮革短裙
（BOTH BY MICHAEL KORS）。



the moment, DAZZLING DIAMOND

璀璨之歌

以最完美的鑽石雕琢自然美態，Hearts On Fire以幻視鑲嵌法打造絕美新作，如陽光、流星遙不可及卻美好動人的自然景致，都成為AERIAL系列創作靈感，用完美車工和前衛創意，為我們寫下雋永優雅的璀璨之歌。

PHOTOS_ERIC JAN

如魔法般卓越的幻視鑲嵌法，
成就 AERIAL 系列的全新璀璨炫目，
外型宛若旭日的耀眼萬丈，
耀眼芒星溫柔流轉指間，
在前衛的輪廓設計中，依舊優雅迷人。

Double Sunburst 鑽石手鐲、
Sunburst Double Finger 鑽石戒指
（both by Hearts On Fire）



耀眼流暢的弧線，
使 Twisted Dewdrop 手鐲
成為腕上最完美焦點。
以梨形元素鑽石鑲嵌成
寓意未來與希望的種子，
≠如流星般耀眼又永恆雋永。

Twisted Dewdrop 鑽石手鐲、
Sunburst Double Finger 鑽石戒指
（both by Hearts On Fire）



曾敬驊以白T恤、牛仔褲，加上淺灰色針織毛衣，搭配厚邊框設計的霧黑色多邊形鏡框，展現優雅的秋季氛圍。
王淨以大地色系穿搭風格，搭配具有做舊效果的透明鏡框，展現不會過於可愛的甜美氣質。

JINS MADE IN JAPAN

日本製鏡框秋冬系列 打造質感滿分的新復古風潮

日本潮流眼鏡品牌JINS，致力於將最夯的流行時尚融入日常眼鏡穿搭中，今年日本製鏡框秋冬系列，以復古的1970年代Disco風情為靈感，以多色度拼接設計，混搭充滿現代流行感的多邊形框型，打造出全新的復古鏡框系列，9月29日起在全台JINS門市及網路商城販售。

專為台灣人打造的職人手工鏡框！滿足多元配戴需求

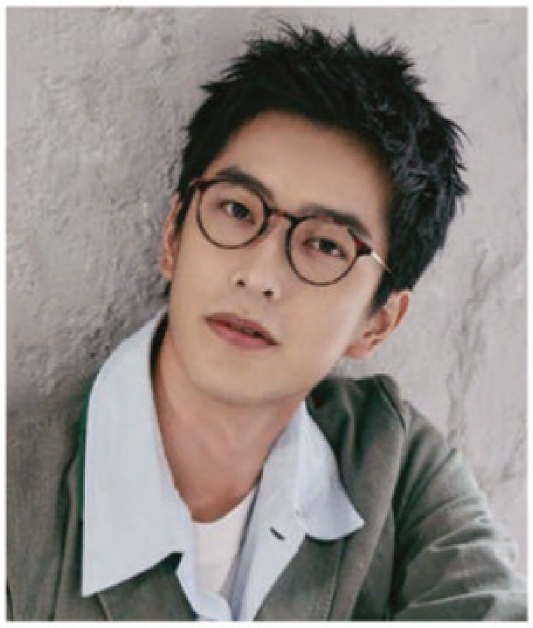
JINS Made in Japan系列是由了解台灣人喜好的台灣設計師發想設計，框型款式與鏡框大小皆針對台灣人頭型與臉型做為設計核心，由日本福井縣鯖江眼鏡職人運用賽璐珞、鈦金屬材質，手工打造出成色較一般膠框飽滿、清透，同時也具有輕量、抗腐蝕特性，配戴感舒適無負擔的設計作品。

除了絕佳的配戴體感，JINS日本職人手工鏡框之所以是經典熱銷的系列、每次推出必引發搶購風潮，另一個原因就是它能創造出高度時髦感同時又非常容易融入日常穿搭。結合時下最夯的流行元素以及日本品牌獨有的細膩質感，JINS Made in Japan系列不僅能提升日常生活配戴的舒適度，更是能完美展現個人時尚風格的絕佳配件，也難怪這個系列每年都是鐵粉必收的經典！


復古方形大框


復古圓形大框





植感綠潮流正夯！品牌大使王淨、曾敬驊完美展演眼鏡穿搭新植感

為了呈現JINS Made in Japan系列的時髦穿搭多變性，JINS特別邀請品牌大使王淨與曾敬驊，以後疫情時代療癒風當道、在全球掀起居家植物風潮的綠潮流為穿搭靈感，完美展演出森林系的「植感穿搭」與知性派日系潮感的「日潮時尚」兩大造型。

空靈系的王淨，選擇以有做舊效果的透明鏡框搭配她的植感穿搭造型，「它有點糖果色的透明感，我覺得在整體給人視覺上面，會比較輕盈一點。」曾敬驊則挑選了厚邊框設計的霧黑色多邊形鏡框，「我自己是比較喜歡一些單色系(鏡框)，就是出門戴它方便，但跟整體服裝搭配，也可以有很多種變化。」

為了呈現出帶有知性感的日系潮流風，曾敬驊挑選了琥珀木紋色調的圓形復古大框，展現出城市男孩的慵懶風格。王淨則首次挑選了前框上下兩段撞色設計的皇冠型鏡框，「之前就會喜歡顏色比較簡單的，這次意外發現自己也滿適合這樣風格的。」搭配完兩款造型的曾敬驊，也忍不住讚嘆:「這次JINS日本製秋冬系列每一款的設計都很特別，可以讓穿衣風格有多元化的選擇。」


王淨以合身長T、拼接洋裝，配上前框上下兩段撞色設計的皇冠形鏡框，散發出充滿活力的俏皮風格。
曾敬驊以oversize穿搭，搭配琥珀木紋色調的圓形復古大框，展現日潮的不經意慵懶感。


經典圓框鈦金屬款


鈦金屬皇冠形撞色鏡框


圓形厚邊框


多邊形厚邊框

JINS日本製秋冬系列
【商品款式】全系列共8款，各2色
【價　　格】4,980元
【發售門市】於全台JINS門市及網路商城發售（Outlet門市除外）



sense of RITUAL

質感廚具打造精緻夫妻生活

嫁為台灣媳的日本女星大久保麻梨子，婚後六年夫妻生活依然甜蜜如昔，在家中小酌一番是他們維繫感情最重要的一環，從備料、下廚、擺盤、品嚐到清理，夫妻兩人合力分工，一同為生活增添美好記憶，即使是最平凡的日子，再聊起點滴細節，也令人印象深刻難忘。

夫妻重要的小酌時刻

26歲就來台灣工作的麻梨子與曾經支身到日本工作5年的丈夫Jerry，兩人都非常善於下廚，於是一起做菜、吃飯、小酌，就成為他們婚後生活很重要的部份。儘管是夫妻用餐，但身為日本人的麻梨子非常注重每餐的擺盤與佈置，讓在家用餐也像到高級餐廳一樣充滿浪漫氣氛，麻梨子分享「因為我們很多工作時間都重疊，回到家之後一起下廚、品嚐小酒的時刻，就是我們單純『夫妻間』的談心時刻，這也是很重要的儀式感。」而櫻花君璽廚房充滿質感、大器的設計不但充分滿足他們夫妻生活的需求，高科技智慧感的各種巧思更讓他們下廚時光更簡單又便利。麻梨子笑說，就像他老公一樣細心體貼！


1

高質感霧面FENIX門板輕鬆維持整潔

問起讓人煩惱的清理問題時，麻梨子跟Jerry笑說，正因為非常注重生活質感，天天使用的廚房也不能夠輕忽，櫻花整體廚房「PREMIUM君璽廚房」極致霧面義大利FENIX奈米智慧門板，舒適溫潤觸感可抗指紋，可利用熱修復處理表面細微刮痕，髒污好清潔，麻梨子笑說，真的能好輕鬆維持廚房的清潔整齊呢！

中島設計凝聚夫妻情感　靜音緩衝抽屜輕巧開闔

Jerry掌廚時，主要以中式、美式、義式等等其他種料理，之前疫情比較嚴重時，他甚至在家自己做Pizza，因此擁有獨家櫻花石英石的中島則成為他的最愛，無論是備料區或是用餐區，都可作為與麻梨子互動、增加情感的空間。而煎牛排常需要用到的鐵鍋、煮濃湯用到的壓力鍋，雖然份量都非常重，但Jerry表示GRASS SCALA高階靜音緩衝抽屜非常讓他驚艷，即使擺再重，開關都十分輕鬆，甚至在闔上瞬間會有緩衝的效果，絕不會有大聲撞擊層板的聲音，他笑著說「半夜偷拿鍋子出來煮宵夜也不會被發現的！」

貼心照明讓下廚時刻更舒適

麻梨子擅長做日式料理，經常負責下酒菜的準備，細碎的各種日式佐料、料理包、醬料等等，在收納上是一大考驗，櫻花在廚房規劃設計上，聰明地利用了各種畸零區域，可以充分運用空間；鋁框玻璃門高櫃外觀線條簡潔俐落，可以擺放她從日本買回來的精品食器，漂亮的碗碟，櫃內配置的光氛設計更能展現個人收藏品味。另外，兩人最讚不絕口的莫過於廚下感應式可調光LED照明，「這真的是非常為下廚的人考量的細節！」Jerry對於這點激賞不已，「有時候洗完手濕濕的、或是正在處理食材，手一揮立刻就可以自動開燈！」麻梨子也大讚「而且照明範圍好廣」，不只是清理時方便，做菜時也可以看得更清楚，也因此兩人都覺得下廚做菜給彼此吃的時刻，更是一種享受。


2


3


4


5

儀式感為平凡生活更加分

儀式就是細心看待生活中的小事，讓某天與其他日子不同，使某刻與其他時刻不同的小小舉動，即使兩人都會下廚，即使天天一起用餐，麻梨子跟Jerry也經常會在重要的日子中為對方準備驚喜，或許是一頓燭光晚餐、或許是一道道日式下酒菜，在櫻花整體廚房「PREMIUM君璽廚房」的細膩設計中，將對彼此的愛意一同融入料理中，不只是為夫妻生活點綴花邊，更讓平凡日子過得不一樣，也同時為愛情美好想像構建出更實際又有品味的真實人生。

1.高質感霧面FENIX門板，舒適溫潤觸感、抗指紋、好清潔。
2.智能廚電讓烹飪時光成為堆疊戀愛生活厚度的基石。
3.鋁框玻璃門高櫃，盡情展現收藏品味。
4. GRASS SCALA高階靜音緩衝抽屜，40kg高載重可輕巧開闔。
5. 廚下感應式可調光LED照明，一揮手方便啟動明亮。

櫻花廚藝生活館

Email：service@sakura.com.tw　電話：0800-021-818
網址：www.sakura-kitchenlife.com.tw/



Light Up YOUR SKIN

橘色小亮瓶，亮出好肌膚新高度

面對現代忙碌工作，任何事情都希望能夠更有效率，包括保養也不例外，最好能夠一口氣達到抗老、亮白、緊緻效果，ARTISTRY 雅芝超能亮維 C 精萃以植萃力量搭載專利成分營養與美膚科技大成，舒緩紫外線、環境污染、壓力帶來的老化狀態，肌膚豐、潤、彈、緊、亮，膚質美出新高度。

多重保養成分，共同守護美肌力

全新的 ARTISTRY 雅芝「超能亮維 C 精萃」裡面具備 2 倍 * 精純維生素 C 粉末，三重分子玻尿酸，將最強的抗老、潤膚成分收納其中，更添加了 4 大 ARTISTRY 雅芝獨特成分：針葉櫻桃、專利仁伯白奇亞籽成分、人蔘、二胜肽與八胜肽，肌膚可以快速吸收並且潤澤保濕，同時撫平紋路，延緩老化現象，均勻提亮膚色，完全改善各種老化困擾，重返青春夢幻Q彈美肌，因此也被暱稱為「橘色小亮瓶」，為肌膚點亮光明路。









紐崔萊農場自產，全程追溯原料成分

為了收羅最完美優秀的植萃成分，Amway 在全球擁有 4 座有機農場，ARTISTRY 雅芝超能亮維 C 精萃中的超級成分針葉櫻桃就源自於巴西農場，專利仁伯白奇亞籽則是取自墨西哥農場，這個專利仁伯白奇亞籽是經過 9 年以上研究，分析 7000 多種植物之後精選出的最優質品種，從種子到你手上的肌膚保養品全程追溯，提供最安心且有效的肌膚保養。



貼心雙劑包裝，新鮮封存如直取鮮送

為了讓保養功效達到最完美境界，ARTISTRY 雅芝超能亮維 C 精萃採用雙劑型設計，將 2 倍 * 精純維生素 C 粉末密封於鮮存膠囊，按壓後瞬間釋放於精華液瓶內，完全融合之後開始使用，建議於 30 天內使用完畢，每次使用都是最新鮮、最佳狀態的保養力，強大修護力感受的到！

照顧肌膚也愛地球，純淨保養新概念

雅芝植萃能量系列一直秉持著愛地球的純淨保養原則，除了不進行動物實驗、也不含動物原料，其中所使用的植物成分從種子到保養品的過程中，都可以全程追溯，並且使用環保包材以便回收再利用，同時獲得純素認證符合純素保養，在呵護肌膚的同時，也為環境永續盡一份心力。

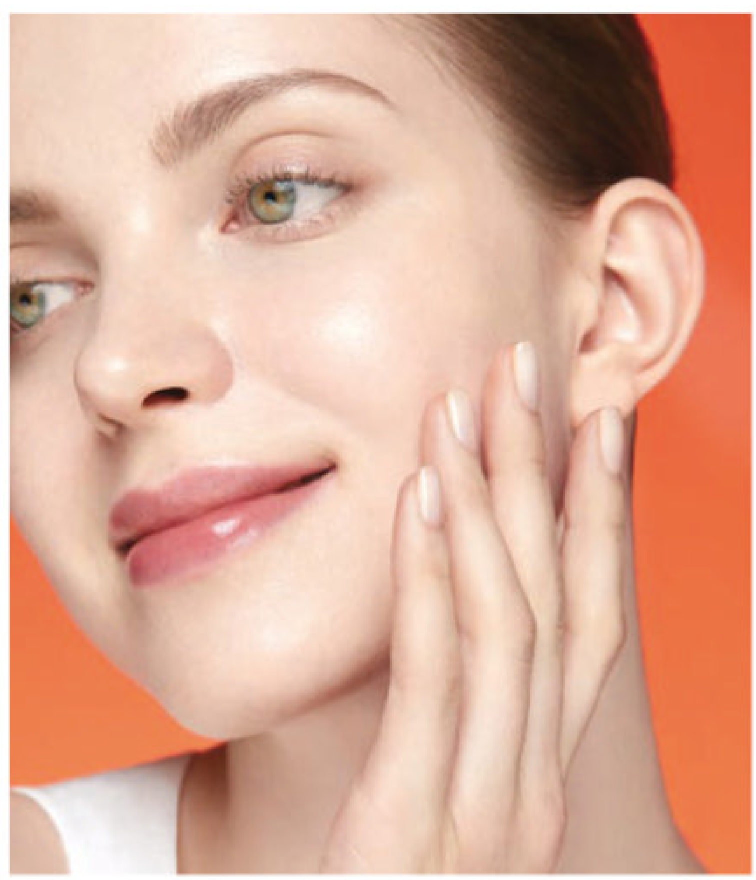
最強體驗實證，抗老能力讓數據說話

橘色小亮瓶上市前實作肌膚測試，不但每個人都對於使用之後肌膚增加水潤度有感，更感覺 5 天內肌膚全面提亮、25 天看起來更年輕，體驗實證的有感抗老，美肌目標絕不失望！

90% 肌膚更細緻 高達 90% 的人覺得自己肌膚更細緻

84% 看來更年輕 84% 的人認為自己看來更年輕

83% 肌膚明亮有光澤 83% 的人感受自己肌膚明亮有光澤



* 與雅芝超能玻尿酸維 C 雙精萃比較



黑色寬鬆西裝外套、
黑色高領上衣、亮片薄紗中長裙
（ALL BY CELINE）。

REAL *Moments*

林映唯 小美
最真實的當下

PHOTOS_YUNG HUA CHEN STYLING_OR HUANG MAKE UP_ 王霖 HAIR_FRAN. TEXT_YT TSAI



條紋針織上衣、蛇紋圖樣層次裙、TRIOMPHE光滑小牛皮革肩背包（ALL BY CELINE）。

鏡頭裡的林映唯小美，依舊是那個率性又時髦的風格主角，但是眼神裡，卻流露出更多不一樣深度的情緒，或許這正是她所說的，不同人生經驗所堆疊出來的她，這次，她要以最細膩的情感，展現當下最真實的自我。

穿搭可以延伸到生活中的東西，生活中的東西
也可以延伸到穿搭上，多去發現就可以變成自己的累積。

揭開內心世界

耳邊迴盪著林映唯小美清亮的歌聲，細膩內斂的歌詞，彷彿引領我們重新認識這位活躍於時尚鎂光燈下的模特兒和演員。精緻的五官、高冷的氣質……是許多人對林映唯的第一印象，但在真實生活中、另一部分的她，似乎有那麼點搞笑、有那麼點無厘頭；如果再深入多了解一點，或許能窺見她隱藏在皮相之下，那個敏感細膩的內在靈魂。

從模特兒、演員到創作歌手，林映唯一路走來，在這些不同的角色中不斷適應著、學習著，從平面拍攝的肢體展現、戲劇中的情感深度，乃至於透過歌聲和歌詞，療癒自己，也療癒他人……儘管一路走來看似水到渠成，但是活在鎂光燈下，從來都不是件容易的事情。成為公眾人物的這些年來，林映唯小心翼翼地把內在的各種情緒安放在心底，也甚少在社群媒體上分享太多關於自我的深層情緒，天蠍座的神祕特質的確能夠在她身上清晰地感受到。直到2021年底，恰恰在生日當天，她發表了由自己和宋柏緯共同填詞的首張個人單曲〈誰也還醒著〉，第一次把最深層的某部分自我，透過文字和歌聲，赤裸裸地呈現在大眾面前。她以清亮的歌聲，娓娓唱出內心的不安情緒，陪伴著一樣在深夜裡孤單迷惘的靈魂，等待黎明曙光的到來。

與真實的自我相遇

林映唯在模特兒、演員和歌手的角色中轉換著，並透過不同的表演形式，展現許多不同部分真實的自己——拍攝時尚大片時高冷的她、演戲時鮮活的她、唱歌時情感湧動的她……這些不僅是她喜歡做的事情，同時更建構出最真實的林映唯，「每一個角色都是某一個部分的我的縮影，就是有這些東西，才能堆疊出這個我的樣子。」

經過時光淬鍊和人生經驗的累績，林映唯早已經不再只是那個「長得漂亮的時髦女生」，而是能夠將最真摯的情感，透過戲劇作品和歌曲，帶給人們療癒和感動。「我覺得唱歌跟演戲一樣，就是你一定要相信這件事情，別人聽到跟感受到的才會是真的，這些情感的東西都是真實的。」

從內在到外在的突破

除了在演藝事業上不斷嘗試各種可能，今年秋冬，林映唯也想來點風格上的突破，帶有「衝突的美感」是關鍵。往常她的穿搭偏好率性簡單風格，今年則想要多嘗試一些印花和針織，以及帶有波希米亞風格的單品。在搭配上，也想挑戰將不同風格的單品進行混搭，運用不同元素去做出新的風格，「因為我平常穿著比較簡單，所以會想要在某些單品的細節上做選擇，讓自己在細節裡展現女人味。」此外，她也觀察到，復古元素是今年秋冬一大關鍵趨勢，如果能跟一些新的元素相結合，就能碰撞出不一樣的火花。從工作到時尚風格，林映唯不斷尋求突破，而「特別」和「與眾不同」，更是她最喜歡被形容的詞彙，她也不斷從生活中尋找靈感，希望能夠展現與眾不同的自己。

靈感來自生活

對林映唯而言，看似平凡的日常生活，其實很多不經意的瞬間，都可以變成創作和穿搭的靈感，「日常生活中，只要你願意去發現，或是用心在每一個當下的時候，很多東西都可以變成你的經歷或是創作的靈感來源。」而風格亦是如此，因為風格不僅只是外在的展現，更是從很多部分慢慢堆疊、形塑出來的，因此，相較於穿搭，林映唯反而更容易受到日常生活中所展現的質感吸引，可能是分享的歌單、一段文字，也可能是一張隨手拍下的風景照，「因為這些能堆疊出一個人的質感和厚度。」而現在的林映唯，也正不斷透過這些微小的細節……慢慢堆疊出屬於她獨一無二的風格質感。■



白色寬鬆皮衣外套、軍綠色燈芯絨寬褲、
MATELASSE MONOCHROME衍縫鍊條肩背包
（ALL BY CELINE）。



張孝全 X 李康生

首次在電影《童話・世界》合作的張孝全和李康生，化身為對立的補教名師與律師，
一步步揭開成人世界裡殘酷的遊戲規則與代價。
更帶來省思，如果不公不義繼續存在，我們還能相信童話嗎？



LIFE IS NOT A FAIRY TALE

童話的反面世界

張孝全：深灰皮革外套、黑色皮鞋（BOTH BY PRADA）；人臉印花上衣（LOEWE）；丹寧寬褲（BALENCIAGA）。
李康生：Logo上衣、豹紋連帽外套（BOTH BY VERSACE）；深紫皮褲、金色造型戒指（BOTH BY BOTTEGA VENETA）；黑色皮鞋（CHRISTIAN LOUBOUTIN）。




「要繼續活著，然後盡自己的一點點力量去改變。
當更多人看到這個問題，各自盡一點點力量，點點滴滴集結起來，
就不只有一點力量」。




儘管這是一個沉重故事，但在看完導演唐福睿的原創劇本之後，張孝全和李康生，不約而同都有著非演不可的命定感。

據說導演最初是依據張孝全為原型寫出主角張正煦，打動張孝全的卻是這個角色的複雜度和真實性。「很謝謝導演（以我為原型），我們之前完全不認識。但讀完劇本，我就有很強烈的投射感在他的身上，直白地講，我就是很想演這個角色。」張孝全在片中一開始是充滿理想的菜鳥律師張正煦，卻因為承辦震驚社會一時的補教名師性侵案，造成心理不可抹滅的陰影。沒想到17年後，當年的惡夢又再度重現。

「電影時間橫跨17年，回想我自己的人生歷程，這17年雖然沒有太大的變化，但我相信17年前發生的某些事情確實也影響了現在的我。所以我很能夠體會，當你懷抱著夢想進入這個社會，卻在發生碰撞之後，才發現原來真實世界並非想像的那樣。」面對夢想的失落，張孝全深表共鳴，因此他花了很多時間去理解張正煦跟不同角色的關係狀態，比如他跟尹馨飾演的恩師律師、跟李康生飾演的湯師承，跟江怡蓉飾演的陳新……以及張正煦這17年來的心理變化。

「當張正煦在成為律師之後，慢慢理解社會是甚麼樣子、法律是甚麼樣子……不管今天你接到甚麼案件，你就是要幫你的當事人贏，真正的對錯是要由法官來認定，而不是你。種種的衝擊，可能他自己也不自覺地被改變了。」

之於李康生，則是抱著「我不入地獄、誰入地獄」的壯烈決心，答應接演備受爭議的狼師角色湯師承。「剛開始我也是覺得導演很有勇氣，敢拍這麼有爭議的話題，所以為了這個社會，自己應該要盡一份心力。」但畢竟從來沒演過反派，李康生內心不免還是掙扎了一兩天。「畢竟我以前在蔡明亮的電影，演的都是市井小民。而且我跟他完全不一樣，我本人超級害羞的，更不會把妹，他有的特質我都沒有（笑）。但我想這個角色應該很有挑戰，有很大的發揮空間。」

敬業的李康生，開拍前閱讀了很多相關案例，努力讓自己融入角色，更建議導演將原本湯師承是英文老師的設定，改為歷史老師。「我覺得歷史老師比較貼切啦，也比較有機會講到笑話。補習班老師之所以有名，多半都是因為口才很好很會講，很風趣幽默，而且會教你一些背誦口訣，跟學校裡正經八百的老師很不一樣，因此很容易跟學生打成一片。」細膩的觀察，來自李康生曾經在南陽街補習重考大學的經驗。「另一個原因是，我的英文很差啦！」李康生冷不防地爆自己的雷。

私底下是冷面笑匠的他，為了角色更認真準備了許多把妹笑話，後來果真都被導演用上。「就是James Bond那個笑話，我從朋友那邊聽來的。」

兩個安靜的人，擦出敵對的火花

首次合作的兩人，談到對彼此的印象。張孝全一開始以為，李康生應該是個安靜的人。「確實他有時候很安靜，但他其實還蠻愛開玩笑的，想聊天也可以聊天。康哥就跟普通男生一樣，喜歡摩托車、喜歡汽車。但我們私底下都不是打開話匣子停不了的那種人，不是很會找話題聊天，而是剛好有話題就聊一下。」

李康生看張孝全，也是一個靦腆安靜的人。「我們平常確實沒什麼聊天，只有拍戲放風的空檔，會出去呼吸一下新鮮空氣。那時候他應該剛生完小孩吧，所以滿嘴都是爸爸經，是個很真實的人。而且在這部戲裡，他的台詞特別多，我真的很佩服他可以背這麼多法律條文。如果是我，可能就沒辦法。」

或許是劇情使然，《童話・世界》是少數對於法律和性侵議題著墨較深的國片，因此拍戲現場氣氛較為凝結，休息時候多半都在跟導演討論劇情。而且兩人在電影裡的對手戲，也不算太多。但隨著劇情推演逐漸揭露張正煦和湯師承長達17年的情仇糾葛，卻場場扣人心弦，愈來愈難以喘息。

由於片中的對立關係，兩人事前並沒有進行討論交流，而是依靠各自對角色的理解，在開拍時演繹出來。張孝全認為，這樣反而更有火花。「因為如果我

張孝全：深灰皮革外套、黑色皮鞋（PRADA）；人臉印花上衣（LOEWE）。
李康生：Logo上衣、豹紋連帽外套（VERSACE）；深紫皮褲、金色造型戒指（BOTH BY BOTTEGA VENETA）。

PHOTOGRAPHER_TROY WANG ART DIRECTOR_SANDY YANG STYLING_QUENTI LU MAKE UP_吳凱婷@KAITING_W HAIR_ MARCO@EROS
PROJECT MANAGER&TEXT_DOMINIQUE CHIANG SPECIAL THANK_亞里士餐廳

提前知道你怎麼想，就會先入為主設想應該怎麼樣，所以事前討論反而是不需要的。你（演員）應該要讓自己活在角色的狀態裡，去回應對方講出來的話，做出來的反應，那樣才有趣。」

每個人都有亦正亦邪的一面

回憶最後一場關鍵談判戲，為了呈現對峙的緊張感，來來回回幾乎用掉半天多的時間，更令李康生印象深刻。「因為鏡頭要跳尹馨、要跳張孝全、又要跳到我身上，每換一個鏡頭，就要講一遍台詞，幾乎講了十幾遍。對話多、鏡頭多，但情緒都必須維持在同樣的狀態。」 這場戲拍到中間還一度停下來，導演和張孝全反覆推敲張正煦應該說甚麼，才會刺激到湯老師，讓你來我往的唇槍舌戰更加高漲。

張正煦在片中看似正義好人，但結局的翻轉又讓人不得不反思，張正煦和湯師承，真的有那麼不一樣嗎？站在張正煦的立場，張孝全認為某方面或許出於贖罪，但也可以視為他跟湯老師之間的私心角力對抗。「張正煦心理一定有某部分扭曲到他無法判斷，他的對抗和贖罪，這之間利害關係的權衡。所以當他後來執意做出那樣的決定，他又該如何面對他的家庭、他的工作與他自己？」再換個角度，湯老師真的是個大惡人嗎？「有沒有可能是他背後的家庭因素或曾經發生甚麼事情，造成他一路錯下去？甚至有沒有可能，當下他對每個女孩都是真心的？」劇本沒有對錯批判，因為每個人都有亦正亦邪的一面，人性就是如此複雜。

因此片名《童話・世界》帶有反諷的意味，反諷正邪的一線之隔。《童話・世界》更像是一面鏡子，反映出現在社會某種無力的狀態。「畢竟這類事件，在台灣社會、在世界的任何一個角落，都不是一件可以容易解決的事情，因為它牽扯的層面太廣，要從教育、文化、家庭等各個層面著手，整體才能有所改變。」

還是要懷抱一點點希望

電影結局令人感傷，甚至有些絕望。但認清現實，並不代表就要放棄公平正義。相反地，張孝全認為電影最終要傳遞的精神，「是你要繼續活著，然後盡自己的一點點力量去改變。當更多人看到這個問題，都願意各自盡一點點力量，十個人、二十個人、一百個人、一萬個人點點滴滴集結起來，就不只有一點力量，就有可能帶來改變，所以還是要懷抱那一點點希望。可能法律無法真正保護我們，但是作為父母，作為孩子，如果你對這件事情有敏感度，或許可以保護自己、更保護別人。」

抱著電影上映後被罵也無所謂的豁然，李康生感受到的卻是導演背後隱藏的愛。「我指的不是老師和學生的愛，而是透過這部片希望大家可以更關心那些受害者，對受害者的大愛。」這世界本來就有其遊戲規則，有童話、也有現實的一面。李康生悠悠一嘆，「所以無論如何，都要懂得保護自己，學會守護你內心的純真。」

雖然安靜不多話，但各自用表演為這部電影努力發聲，也是張孝全和李康生沒說出口的浪漫吧！

在愛裡學會的事

ELLE：十月是ELLE 31週年，探討主題是「多元的愛」。對你來說，愛是甚麼？

張孝全：愛就是愛啊，愛包含太多東西了。我的生活裡面一直有愛，對我來說，愛就是一種生命的動力與燃料。你愛錢是動力、你愛你的孩子、你愛你的家、你愛男生也愛女生……這些都是動力都是愛啊。

李康生：愛很廣泛，有親情有愛情……還有博愛，湯老師就是博愛型。但我的愛是有節制的，很專一。愛是用心感受來的，不是嘴巴講講而已。比如談戀愛，你會在戀愛中遇到開心和痛苦的事，甚至可能要勉強自己去配合別人，因此愛也必須要犧牲與包容。有時候，愛，也只能默默承受，或是你自己默默反省，才知道甚麼是愛。

ELLE：你會如何表達愛？

張孝全：對我熟悉的人，我對愛的表達是很明確的。比如我很常抱我兒子，親他，告訴他「I Love You」，到現在他也會回我說，「把拔I Love You」。因為我媽住在國外的關係，我也常打電話給她，跟她視訊，關心她好不好？而且她有可能也會想要看看她的孫子（笑）……就是很生活的事情，這也是我以前不會做的事。以前我媽不打給我，我就不會打給她。這就是人生的歷練，在沒有成家之前，我是一個活得非常自我的人，也不懂得站在爸媽或別人的角度思考，比較沒有那麼多感受。

李康生：以前比較不會表達愛，但現在會了，因為我缺乏愛（笑）。現在我會表達出來，當我需要愛，就會告訴對方，讓他也知道。但是如果太常說愛，感覺又好廉價喔，不知道愛到底要不要說出來…… ■



張孝全：亮紫絲質大衣（VERSACE）；
丹寧寬褲（BALENCIAGA）；
皮革拖鞋（BOTTEGA VENETA ）。
李康生：黑色皮革外套、黑色皮褲，
（BOTH BY BOTTEGA VENETA）；
高領橘色針織衫（PRADA）；
黑色皮鞋（CHRISTIAN LOUBOUTIN）。



beauty in a Bottle

年輕小資族必收保養心法！
純淨零雜質的訂製醫美 打造無瑕自信青春光采

隨著微整保養風潮興起，簡單無痛效果快的肉毒療程，晉升為年輕小資族的醫美入門首選！魏嘉宏皮膚科醫美中心 張雅嵐執行長分享：「保養永遠不嫌早」在眾多全球知名的肉毒品牌中，德國肉毒兼具純淨、零雜質的強大優勢，成為維持美麗年輕的最佳利器。



美麗走鐘全因紋路多，即使年輕也顯老

累積多年經驗的張雅嵐執行長觀察，近年來諮詢微整療程的客群有年輕化的趨勢。他們往往因為驚訝、挑眉、蹙眉、愛笑等表情豐富因素，容易出現抬頭紋、皺眉紋、魚尾紋、皺鼻紋等小細紋，明明是年輕的女孩，卻特別顯出老態。執行長也分享，年輕人因為膠原蛋白還很充足，老化靜態紋通常不會很明顯，初次到診所體驗醫美療程的年輕人、小資族，建議以肉毒為主要療程，不僅能改善因為臉部肌肉運動導致的動態紋路，還能有助於修飾臉部輪廓，打造精緻小臉；以我們魏嘉宏皮膚科醫美中心，專長的分子美學概念來舉例，在進行針劑類填充時，也經常搭配肉毒桿菌改善臉型，達到整體視覺最好的狀態。且肉毒在醫美價格上比較親切好入手，施打性比較不疼痛，療程時間短，幾乎沒有恢復期，是很棒的「午休美容」，最重要是撫紋效果很顯著，種種好處讓它深受年輕族群喜愛。

挑選純淨零雜質肉毒，放心變美效果更佳

雖然肉毒桿菌素是維持年輕的美麗利器，但多數肉毒桿菌素產品中含有複合性蛋白等，人體更容易因此產生抗體，而出現抗藥性的情況，導致長期療程的保養效果降低，甚至無效。因此，也建議的客人可以試試目前市面上唯一純淨、零雜質的肉毒，因為不含複合蛋白，能減少抗體產生的風險，不易造成不自然的眉壓眼或表情僵硬的問題，效果約可持續4~6個月。張雅嵐執行長也貼心提醒大家，謹記在選擇肉毒桿菌的療程前，一定要諮詢原廠認證診所、並經由專業且微整經驗豐富的醫師進行評估，量身訂製最適合自己的療程，才能夠美得自然，停留在我們所希望維持的最佳狀態。

beauty plus

持續美麗不間斷 成就自信魅力風采

醫美不只能將自己變得更美，更重要的是，讓我們對於自己保持自信。張雅嵐執行長偷偷分享給讀者小撇步，無論是剛進入社會的新鮮人，或是職場老鳥，想要擁有亨通的事業運，或是擺脫愛生氣蹙眉的吃虧形象，開展平坦的眉心是必須的。透過選擇純淨、零雜質的肉毒來改善眉間皺紋，一路連接象徵財庫的鼻翼，讓我們財運、事業運都通暢無比，也讓自己美的更自然，持續展現充滿自信的魅力風采。



“臨床研究顯示，
相較於三四十歲
才開始肉毒抗老，
愈早使用肉毒撫紋，
無論是維持年輕的穩定性、
延緩容貌老化程度，
都能幫助肌膚
留駐在最佳狀態。

魏嘉宏皮膚科醫美中心 **張雅嵐執行長**”

Mega City 大遠百 板橋

2022 遠百週年慶

10/20-11/21

化妝品**9**折起　內睡衣**8**折起　百貨服飾**7**折起

活動期間各項消費滿千送百，詳情請上官網查詢

板橋大遠百官網　FB粉絲團　LINE@

220 新北市板橋區新站路28號 TEL:(02)7705-4168

營業時間:週一~週日 11:00-22:00 更多服務訊息及優惠請上官方網站 www.feds.com.tw


新生代偶像
金雲
FASHION_Salvatore Ferragamo, HEARTS ON FIRE

perfect flawless skin
TREATMENT

皮膚專科醫師首選！
「矽谷電波」養護肌膚 改善肌底生態系

隨著醫學美容儀器日新月異，近年「矽谷電波」火紅崛起，風行歐美亞洲國家！
透過來自矽谷美學的創新科技，改善肌膚問題。膚況變好了就有健康好氣色。



顛覆傳統 創新溫和有感的養肌之道

皮膚問題百百種，其中又以肝斑、酒糟泛紅問題最為棘手，也是專業皮膚科醫師最難解的挑戰。以往認為，臉上黑的、褐的、花花的色素斑，一定是黑色素產生過多所造成，只要用雷射把色素打掉就好了。但許多人即使狂打雷射、脈衝光等療程，非但沒有效，甚至愈打愈黑。儘管去除肝斑的醫美武器眾多，有別於雷射狂轟亂炸，可能引發基底膜破損、使肌膚出現反黑困擾，「矽谷電波」結合顛覆傳統思維和創新治療方式，以專利的脈衝式能量輸出，透過較短的治療時間、較少的熱殘留，只破壞異常增生擴張的血管，安全的修復受損組織，重建皮膚的健康生態，膚質健康了，就能降低其它肌膚問題，成為近年來醫美的熱門話題焦點。

斑點問題高居Top 1 新式保養提供新選擇

研究發現，肝斑是黑色素細胞過度活躍，產生過多的黑色素所造成，光是雷射、吃A酸或擦美白霜、酸類保養品淡化黑色素，只能治標不能治本。近年國際治療肝斑的主流觀念，紛紛以修復性取代破壞性為肝斑治療之道，而「矽谷電波」深受各國皮膚科醫師的肯定，在台灣上市前，醫美界更進一步針對台灣女性膚質進行深入研究和測試，隨著醫師們累積豐富的經驗成果，更加了解肝斑黑色素細胞活躍和穩定程度，並以客製化專屬患者的貼心治療方式，達到更有感且不易復發的改善淡斑效果，提供重建健康肌膚的新選擇。



> “來自矽谷研發的美學科技，為美肌之道開啟新篇章，
> 透過能量改善皮膚平衡的生態環境，穩定膚質呈現好狀態。”

回歸問題根源 找到皮膚反黑成因

面對不斷反覆發作的肝斑、酒糟泛紅肌，真的讓人心累，但沒有深入了解造成黑色素細胞過度活躍的原因，即使破壞黑色素，最根本的原因依舊存在，還是會刺激黑色素細胞產生黑色素，導致它不斷復發。

皮膚科醫師指出，一般女性在40歲左右，或是生產過後階段，常在兩頰、額頭、下巴或是人中部位，出現整片的咖啡色、黑褐色素。因為顏色較深，即使有化妝遮瑕，也常常會透出來。此外，紫外線、荷爾蒙、天生體質、保養品的不當使用、遺傳、情緒壓力、藥物……也都可能會誘發肝斑，但最重要的關鍵，其實是因為皮膚的基底膜被破壞，出現漏洞而變得不健康。一旦基底膜有了漏洞，位於上方表皮層的角質細胞、黑色素細胞就可能會掉下來，加深加重原有的肝斑、酒糟泛紅問題。以往的科技是使用各式的雷射治療，雖然短時間內黑色素變少，但基底膜也連帶被破壞了，導致皮膚受損後的防護力變差，沒多久黑色素又會大量反撲出現。因此，科技的進步以養膚的保養概念便出現了，強調在改善肌膚問題之際，不只是要減少黑色素，透過重建基底膜健康的保養新概念，讓皮膚本身的保護力自己變好，皮膚健康了，就不再陷入不斷反黑的惡性循環。

> “「矽谷電波」以養膚科技新觀念，帶來保養新選擇，
> 造就前所未有的醫美優勢。”

科技能量養膚 高顏質有感再升級

治療棘手的肌膚問題，不僅失了裡子也失了面子，花了許多時間跟金錢還是得不到期望的效果。皮膚科醫師補充：科技進步提供保養新選擇，「矽谷電波」深入到皮膚肌底的健康與生態環境，相較以往傳統的雷射，以較溫和的治療方式循序漸進地針對皮膚問題的根源做治療，不僅較能縮短熱傷害，作用的層次也較精準，治療的同時也改善破損的基底膜，讓基底膜變得更厚更健康，避免過高的溫度，使黑色素細胞受到刺激變得更活躍，製造出更多的黑色素，而導致膚況惡化，運用科技能量養膚的方式，無疑展現出重建皮膚健康厚度有感、降低許多危肌的可能。

皮膚科醫師首選 親感美麗 養膚就是要舒服簡單

「追求健康膚質，不是破壞才有效」，找自己信賴的皮膚專科醫師先了解的肌膚問題，讓醫師視不同膚質狀況再對症下藥，選擇新式保養「矽谷電波」搭配居家保養做好保濕、防曬，可說是輕鬆簡單。優雅地坐下來喝一杯咖啡，膚質健康了煩惱也減少了，日復一日的變美也能舒適上手，養膚有感原來就是這麼舒服簡單。




1


2


3


4


5

1.皮膚科醫師 黃政傑

2.皮膚科醫師 戴昌隆

3.皮膚科醫師 沈育如

4.皮膚科醫師 朱芃年

5.皮膚科醫師 張瑋庭

6.皮膚科醫師 柯威志

7.皮膚科醫師 林政賢


6


7


8


9

8.皮膚科醫師 黃勇學

9.皮膚科醫師 黃幼鳴

10.皮膚科醫師 陳振豐

11.皮膚科醫師 高榮廷

12.皮膚科醫師 陳建名

13.皮膚科醫師 劉方琦

14.皮膚科醫師 黃輝鵬


10


11


12


13


14


ELLE
BEAUTY
你變美路上永遠的好閨密
最新美妝保養、香氛、變美瘦身必買必知指南！
follow us on elle !
不定期寵粉抽獎拿好康

The Theory Of LOVE



愛的 多元方程式

愛有各種模樣，有親情、愛情、師生情……不同的關係，不同愛的方程式。
但不管哪一種，人生都因為有愛而美好。
ELLE以多元的愛為題，呈現三種不同愛的面向，
聽他們如何學會愛人與被愛！

PHOTOGRAPHER_HEDY CHANG ILLUSTRATOR_GETTY IMAGES



趙小僑：橘黃色高領、灰色圓裙、
金色高跟鞋（ALL BY PRADA）。
劉子銓：開心果綠皮衣、開心果綠皮褲，
黑色繫帶鞋（ALL BY PRADA）

趙小僑 x 劉子銓

跨越 血緣的愛



你相信嗎？即使沒有血緣的母子，感情也可以好到比有血緣的親子還要親！藝人趙小僑與繼子劉子銓（演員劉亮佐之子）的好感情，真的令人羨慕。回想兩人第一次見面，只能用「奇蹟」來形容！

初見面，一拍即合

當時才小學一年級的銓銓，因為爸爸出國巡演不在家，告訴他：「有個阿姨會來看你。」那時候小僑跟劉亮佐（斗哥）剛剛在一起沒多久，因為銓銓很喜歡恐龍，所以小僑特別買了他喜歡的恐龍睡衣送他及陪伴他。沒想到第一次見到小僑的銓銓就很喜歡她，還要小僑睡前講故事給他聽：「我覺得她很漂亮，有一股親切的感覺，就直接接受了她，心想她會不會是我未來的媽媽？」斗哥也很驚訝，因為銓銓不會隨便讓別人唸故事給他聽。小僑也坦承還沒認識銓銓之前，並沒有天生很愛小孩，甚至跟朋友吃飯聽到隔壁桌孩子在吵，還會跟朋友說：「如果是我小孩，一巴掌就給他下去。」小僑笑稱因為自己沒帶過小孩，不知道怎麼面對小孩。甚至跟斗哥交往之前，兩人也協議，小僑就單純談戀愛就好，不需要照顧他的孩子及家人。

但是沒想到，小僑跟銓銓第一次見面，就一拍即合，非常有緣，小僑笑說：「可能我是天選之人吧！很神奇，或許我們前世真的有什麼緣份吧！」更有趣的是，第一次見面，劉奶奶就問小僑要不要住下來，完全把她當家人，讓小僑驚呼：「這家人怎麼回事？」她當然不好意思留下，女生還是要有所矜持！後來自然而然，小僑常常到家裡陪伴銓銓，兩人相處完全沒有磨合期，銓銓回想：「後來真的就變成家人，直到爸爸想跟媽媽求婚的時候，我很興奮，真的定下來的感覺。還記得爸

PHOTOGRAPHER_HEDY CHANG ART DIRECTOR_SANDY YANG STYLING_KATHY HSU MAKE UP_ 劉佳雯（趙小僑）, VINCENT WANG（劉子銓）
HAIR_ 劉佳雯（趙小僑）, CARL CHU@RELAX HAIR（劉子銓） TEXT_JUNE HOWELL PROJECT MANAGER&EDIT_DOMINIQUE CHIANG

爸當時剛演完一齣戲，就去挑了一個戒指跟我說：『兒子，跟你講一個驚喜的計劃。』我發現爸爸要求婚，太酷太爽的感覺。」銓銓單純的孩子之愛，完全「神助攻」爸爸將漂亮阿姨娶回家當媽媽！

多一個人愛你不好嗎？

聽起來這對繼母子的相處超順利，但重組家庭並非毫無考驗。回想當年，小僑剛開始比較難接受是，銓銓還是習慣生母上床陪銓銓睡覺。「一回到家看到另外一個女人的拖鞋，我很尷尬。」小僑認為這是伴侶之間要溝通的事情，自己的底限在哪裡，不能讓自己不舒服。她告訴斗哥，銓銓跟生母見面沒問題，但是希望能夠約在外面。這過程不容易，小僑記得有一天晚上，銓銓跟生母講電話：「為什麼你不能來陪我？」當時在一旁的小僑聽了心裡很心酸，「我跟斗哥說：『我也知道你很難做，你顧到小孩就會犧牲我，你顧到我就會犧牲小孩。』我只覺得小孩很可憐，因為他不知道大人發生什麼事情，只覺得以前都可以，為什麼現在不行？」這需要時間慢慢溝通，小僑跟銓銓解釋：「你可以跟媽媽約在外面沒問題，只是媽媽現在不能夠來家裡陪你。」小僑無意取代銓銓的生母，因為那是他的親生媽媽，一輩子都不會改變，她告訴銓銓：「多一個人愛你不好嗎？」在學習互相尊重、溝通的過程中，這對繼母子的愛，逐漸超越了血緣的藩籬。

小時候，每天晚上銓銓喜歡將小僑的長髮鋪好，然後睡在小僑的長髮上，還要捏一搓長髮放在鼻子嗅嗅味道，小僑邊說邊示範，只見眼前這個已經19歲的大男孩在一旁害羞地說：「不要演出來啦！我會這樣做是出自一種安全感。」「他一直跟我們睡到國二。」小僑笑著說，她真的視銓銓如己出。回想最感動的事，銓銓說：「我超級無敵喜歡義大利麵，有一天爸爸從外面買微波的義大利麵給我吃，被小僑罵：『你怎麼可以那麼輕易地給兒子吃微波食品呢？』她開始煮人生第一道菜『肉醬義大利麵』給我吃，還因此手受傷。讓我覺得，天啊！很感動耶！而且真的很好吃，到現在都是一樣的味道。她跨出一大步開始煮菜，整理家裡，聽說之前很邋遢（笑），為我們家改變很多。」

妹妹誕生 全家更幸福

回想銓銓讓小僑最感動的事，是去年四月，「當時我在做試管，懷了寶寶四個月沒有了，只好引產。五月母親節，他寫卡片給我，意思是，他會一直陪在我身邊，當時我真的超感動，覺得我的小孩已經長大，大到他可以來安慰我，加上做試管失敗，眼淚就不聽使喚地流下來。」

終於皇天不負苦心人，全家終於在今年七月迎接妹妹典典的誕生，當銓銓得知有妹妹了，比爸爸還開心，感動到哭，完全是一個「妹妹控」，銓銓說：「有一段時間，我的感性那一面被關起來，不管看什麼感動的電影都哭不出來。一直到第一眼看到我妹，感性的那一面被打開了，之後吃好吃的東西、看好看的音樂劇都想哭，有時候抱著我妹，看著她也蠻想哭。他告訴妹妹：『妳的存在好不容易，爸爸媽媽都很辛苦，妳一生出來，我們家會用百分之三百萬的力量，好好照顧妳，讓妳待在很有愛的家庭。希望妳像我一樣，無論想做什麼事情，我們都會支持妳。』」全家也因為妹妹的出生變得更合而為一。看到銓銓如此愛妹妹，不禁為典典長大後的未來男友擔憂，挑戰很大，銓銓假裝瞪著眼睛說：「小心點！」語畢，全場大笑。

不要把愛強加在對方身上

最後，小僑分享關鍵秘訣給同樣正在面臨重組家庭的親子建議：「愛，不求回報！」她解釋：「我很幸運，我愛銓銓，把他當自己的兒子，他給我的Feedback很好，但是一般人，沒辦法去預想和期待。當了繼母，其實沒有一定要愛對方的小孩，不需要把愛強加在對方身上，期待回報。或許放下執念，彼此可以更好相處！」銓銓則分享：「好好珍惜當下，因為未來無法預期，我也不知道突然有一天，媽媽就這樣出現了，原本我們的家很冷，不太會說我愛你，但是媽媽很熱情，之後就變得很幸福，很感謝媽媽進到我們家！」看著母子倆的溫馨互動，愛，真的可以超越血緣！

趙小僑：橘黃色高領上衣、灰色圓裙、金色高跟鞋（ALL BY PRADA）。
劉子銓：開心果綠皮衣、開心果綠皮褲，黑色繫帶鞋（ALL BY PRADA）








鄧霆 x 小藍 非一般婚姻之愛



鄧霆與小藍，這對同志伴侶，過去都曾在同志熱線擔任志工，對於自我認識以及面對關係問題，雙方能夠非常理性的深度溝通內心世界。在訪談的過程中，著實帶給編輯很大的衝擊！大家準備好了嗎？一起來搭乘觀念的雲霄飛車囉！

開放式關係 在愛裡自在做自己

回想兩人第一次認識，是在約炮的場合，燈光非常昏暗。兩人笑著回想，當時鄧霆覺得：「這個人不錯，很想認識他，是一個很親切，蠻照顧我的人。」兩人的關係剛開始以性為出發點，到第三次見面的時候，鄧霆已經想跟小藍在一起，於是展開熱烈追求。但是雙方彼此都各自有伴侶及約會的對象，小藍非常坦誠自己的感情觀是「開放式關係」，小藍說：「這是比較跳脫傳統感情關係只有兩個人，我很清楚認識自己，沒辦法接受一對一。我不可能為了你切斷跟其他人的關係，如果不能接受，我們就當朋友。」他進一步解釋，很多人講好一對一的關係，但是卻背地偷吃，與其偷偷摸摸，不如光明正大先談清楚，避免因此有人受到傷害。結果鄧霆跟原有的伴侶一談，就立刻分手。

兩人開始正式交往，「剛開始前兩年，吵到爆掉！」小藍回想，當時兩人的生活習慣差太多，加上對於開放式關係的摸索，鄧霆老想試探小藍的底線，例如：在小藍的房間裡與另一個人發生關係，被小藍撞見，實在尷尬！讓小藍氣到覺得荒謬不已，反而大笑！一般情侶大概就因此分手了，但是他們沒有，可能是熱線志工的經驗，讓他們能夠非常理性的對談，未來如何避免尷尬的狀況再次發生。

小藍（左）：白色長袖襯衫、白色側開衩長褲（BOTH BY LOUIS VUITTON）；黑白印花針織長袖毛衣、咖啡色印花樂福皮鞋（BOTH BY FENDI）。 鄧霆（右）：黑色領口設計針織長袖毛衣（FENDI）；白色立領長袖襯衫、灰色印花短褲、黑色圓頭皮鞋（ALL BY LOUIS VUITTON）。

PHOTOGRAPHER_HEDY CHANG　ART DIRECTOR_SANDY YANG　STYLING_邱念　MAKE UP &HAIR_FRANKIE CHEN
TEXT_JUNE HOWELL　PROJECT MANAGER&EDIT_DOMINIQUE CHIANG

在交往的第二年，小藍的另一個伴侶突然心肌梗塞過世。死亡的議題讓他們有所體悟。後來小藍生病，因為手臂長骨肉瘤，手術後不斷再復發，頻率越來越高，於是決定截肢。看似人生考驗，反而促成兩人決定結婚的契機。小藍談到自己的家人原本並不覺得他們需要結婚，直到小藍失去了一隻手，家人才感受到小藍需要照顧，有個人在身邊，他們比較放心。

在面對手術的過程中，鄧霆也感受到：「再親近的兩個人，在法律之前，沒有結婚就形同陌生人，並沒有辦法為對方做任何決定。」於是決定結婚！相信大家都很好奇，那結婚之後，兩人是不是就走回一對一的關係了呢？不，他們依然維持著開放式的關係喔。小藍談到：「我對感情的想像是『旅伴』，各自有目的地，只是現在剛好在的城市一樣，就一起玩。我對婚姻的歷程跟一般人有點相反，一般人多半希望透過婚姻得到實質保障，感情才會更進步；但是對我來說，我會去思考婚姻是不是仍能夠保有自由？最後在經歷過偷吃、死亡、生病之後，想不到還有什麼事情可以把我們分開，結婚似乎也就沒有壓力了！」現在，鄧霆就像小藍的另一隻手，兩人互相扶持，好好生活。雙方的家人，也開始一起吃飯，一起過母親節，漸漸接受了兩位女婿。

臺灣同志遊行20週年，你不孤單

在台灣，有許多像鄧霆與小藍同志之愛的動人故事，過去也許他們因為標籤與框架，沒有辦法大方的分享兩人愛的故事。但是隨著臺灣同志遊行在今年邁入第20年，整個台灣社會對於性別議題已經有了很大的改變，社會也越來越開放！鄧霆身為彩虹公民行動協會常務理事，對同志遊行推動不遺餘力。回想這20年遊行當中，印象最感動的一次遊行，是爭取婚姻平權的那一年，整個社會還在很對立的時候，卻有很多願意在遊行現場跟抗議的人理性對話，「我印象最深有一位媽媽，自己的孩子也是同志，她願意為孩子站出來在衝突現場，很理智的跟來鬧場的人溝通，讓我覺得很感動。」鄧霆回想：「這正是遊行一直以來的精神，希望透過走上街頭，讓任何議題透過自己的現身，讓大家看見各種樣子，不再因為不了解而產生的猜忌跟誤會，也讓大家從一個人不敢走出來，看到很多人跟自己有相同的故事之後，而更有力量走上街頭！」

鄧霆也觀察到這20年來媒體報導角度的改變，以前媒體把同志遊行的焦點放在穿得很少，像嘉年華會，現在媒體會主動詢問：「今年要談論什麼議題？」讓社會大眾不再看到表象，而是深入探討議題。過去許多激進的非主流議題，因為社會氛圍還沒有準備好，於是選擇不談，例如：跨性別議題、藥物問題等等，但是現在社會氛圍越來越開放，哪些議題該談，就勇敢地談！越來越多人關心同志相關議題，許多友善族群也願意為同志站出來，一起加入遊行。

撕下標籤，以自己喜歡的樣貌生活著

很多人常問：「同志已經可以結婚了，為什麼還需要遊行呢？」小藍解釋：「2019年同婚法通過只是性別議題的里程碑，但是永遠不可能是終點，法律只是第一步，社會還需要一段時間才能跟上。」還有許多議題待討論，例如：跨國同志婚姻目前不行，除非雙方國家都合法，還有孩子收養議題等等。

今年臺灣同志遊行20年的主論述是「無．限．性」，鄧霆解釋：「今年我們想要推動，不只是性別跟同志友善，希望整個社會對於友善有更深入的認識，『性／別』非二元狀態，期盼未來，無論你的身分、性別、性傾向、喜好、關係狀態為何，都不需要接受任何標籤或框架的束縛，能在社會中以自己喜歡的樣貌生活著。」小藍也希望：「我的終極目標是希望性別運動有一天可以結束，當大家都過得非常好，已經達成相對平等的狀態，大家就不需要花力氣去探索各種議題。」是的，相信有一天，當社會氛圍、法律制度、相關措施都不再是阻力而是助力，美好的烏托邦實現，每年十月最後一個星期六，跟世界約定好的同志遊行，就不再被需要！在此之前，大家攜手遊行，繼續努力吧！

小藍（左）：白色長袖襯衫、白色側開衩長褲（BOTH BY LOUIS VUITTON）；黑白印花針織長袖毛衣（FENDI）。
鄧霆（右）：黑色領口設計針織長袖毛衣（FENDI）；白色立領長袖襯衫、灰色印花短褲（BOTH BY LOUIS VUITTON）。





深藍羊毛大衣、拼色高領針織、
三角Logo皮帶、三角Logo胸針型項鍊、
黑色繫帶尖頭鞋（ALL BY PRADA）。

神老師
努力傳遞給特殊兒的愛

台灣有位「神老師」，到底有多神？其實，神老師的本名是沈雅琪，幾年前某位學生很天才把「沈」老師寫成了「神」老師，令人莞爾。沈老師將這則趣事分享在到網路上，從此就成了網友口中「神老師」。但是說真的，神老師的故事真的很神！雖然她並非特教老師，但是身為特殊兒的神媽咪，她熱情推動融合教育，希望以自己過來人的經驗，為特殊兒發聲，全省跑透透演講《當孩子生命中的貴人！特教生在普通班的融合教育》，還因為請假過多而被打考績乙等，她仍堅持信念，將這一份不凡的愛傳遞到台灣各角落。這樣的愛，令人動容，真的很「神」！

家有特殊兒 推廣融合教育

目前在基隆長樂國小擔任教師超過20年的神老師，育有三子，最小的女兒在十個月大時，被醫師判定為終身學習遲緩。她回想：「女兒從小肌肉張力不足，到兩歲還是流口水、鬥雞眼，沒辦法站、沒辦法爬，為了要讓她好好走路、好好看東西、好好說話，努力陪伴她早療六年、體操四年、語言治療四年，這些自理能力都是爸爸媽媽一步步帶出來的。」

身為特殊兒的家長，神老師壓力非常大，她也曾非常低潮，走在路上希望被車撞，每天以淚洗面。後來，她常常去看海紓解壓力，並在做烘焙的過程中，逐漸找到屬於自己的成就感。終於拉拔到女兒可以開始自理上學之後，期望她可以慢慢靠自己適應學校生活。沒想到有一天女兒回家，卻表達不喜歡上體育課，才知道，原來女兒已經三個月沒有上體育課，她開始為孩子爭取權益！「我好不容易這麼辛苦讓孩子學會自理能力，把她帶到學校，卻被隔離無法上體育課，讓我非常痛苦，我已經這麼努力了，但是我沒辦法克服她的障礙。」神老師心酸的說，這是為什麼她有一種使命感，希望將自己帶特殊兒的心路歷程分享出去，讓更多老師、家長、孩子一起理解融合教育。

到底什麼是融合教育？相信還有很多人不太了解，神老師解釋：「這是政府一直持續努力，讓輕度跟中度身心障礙的孩子能夠進到普通班，希望讓大家知道這些特殊兒是很辛苦的，培養孩子去接受不一樣的人，學習互相尊重，讓特殊兒也學習尊重普通的孩子，學習社會化。」

培養孩子同理心 學習愛與接納

身為融合教育第一現場的神老師，跟每位老師一樣，都要學習接納每班有幾位特殊兒，讓孩子們學習互相包容。相信家有孩子的家長，都有一些融合教育的兩難經驗，融合教育說起來很容易，執行起來難度很高。因為家有特殊兒的經驗，神老師更能同理家長的辛苦與無助，也更能理解這些特殊兒的狀況並非他願意。但是該如何培養孩子們的同理心呢？

神老師分享面對特殊兒愛的故事，有一屆從他校轉過來的男孩，因為有攻擊性，只要一生氣，就打別人的喉嚨跟下體，讓之前的老師崩潰，只要男孩一打人，老師就打電話給媽媽說：「你兒子又發病了。」老師跟家長都不知道該怎麼辦才好？男孩失控的行為，不僅令老師心生恐懼，連男孩媽媽也因此罹患憂鬱症。後來男孩轉到神老師的學校之後，她跟輔導老師合作，還因為學校的特教資源經費不足，神老師乾脆將業配賺的錢捐一筆給這位男孩跟媽媽，一起去做心理諮商。除此之外，還安排男孩去球隊運動抒發情緒。練球的時候，只見隊長與副隊長坐在這位男孩兩邊，只要亂動就壓制他。更因為球隊隊長跟副隊長，通常是球技最好，在同儕之間也最有威望的孩子，因此其他同學不會排斥男孩。

剛開始這個男孩到學校還是會打人，但是經過三個禮拜之後，他完全改變，從原本凶神惡煞與暴力，到後來因為透過諮商、運動及結交朋友，變成一個完全不一樣的孩子，也不再打人，這正是師生齊心協力，展現愛的力量成果！不過後來神老師因為接業配被檢舉，從此不再接，但

PHOTOGRAPHER_HEDY CHANG　ART DIRECTOR_SANDY YANG　STYLING_邱念 MAKE UP &HAIR_FRANKIE CHEN
BALLON ARTIST_WU CHE YU　TEXT_JUNE HOWELL　PROJECT MANAGER&EDIT_DOMINIQUE CHIANG



是因為她將所有業配的收入都捐給需要幫助的人，因此只是被口頭告誡。令人感動的是，這位媽媽留言感謝神老師：「還好當時妳幫忙安排心理諮商，不然我就早就撐不下去了，因為已經焦慮到不知道該怎麼辦！」

善良是一種選擇

面對特殊的孩子，神老師也教學生學習同理心。記得十幾年前，有一位中度自閉症的孩子，當時還未被鑑定，上課會一直甩手，還會尖叫並生氣蹲到地上拍地，再跳起來。後來資源班老師協助，只要聽見他尖叫，就來協助帶開安撫情緒。有一次神老師就利用這個孩子去資源班的時候，要同學練習甩手50下，孩子們才甩了10下就不行了！神老師告訴孩子們：「如果可以控制，誰想要甩手？」她還讓孩子練習尖叫，必須尖叫到對面的老師聽到才行，剛開始孩子們小小聲不敢叫，神老師說：「不行，對面老師聽不到。」同學才敢放聲大叫，神老師問：「喉嚨痛不痛？痛吧！如果這位尖叫的同學可以選擇，他會一直尖叫嗎？」透過不同方法，讓孩子們了解特殊兒的痛苦，培養同理心。

最近神老師出版第五本新書《善良是一種選擇：只想做有意義的事，不活在別人眼光中》，書中的核心理念，希望透過善意的給予，無論是一個擁抱或是一個機會，並非刻意要成為誰的光，只是期望提供的那一點點幫助，讓人多一點點生存的可能與希望。神老師期待這些特殊的孩子們，都能受到善良的照顧，社會能夠以包容的方式去照顧他們，而非給他們很多的限制。她舉例「適應體育」就是可以讓特殊兒，例如：肌肉張力不足，可以用不同的方式參與體育課，當同學們投籃時，特殊兒可以在籃框下投籃，或是用別的小籃子取代，讓他們能夠融入群體，老師可以照顧到不同孩子的特殊性。

燦爛的笑容在神老師嘴角漾開，她是如此堅持做對的事情，將大愛傳遞給特殊兒及他們的家庭，即使很多做法必須打破規則，她仍勇敢去做心中認為有意義的事情，不活在別人的眼光之中！謝謝妳，神老師，讓我們看到愛的無限包容！ ■



Modern Cotton 單肩薄襯胸罩、90s 直筒黑色牛仔褲
（BOTH BY CALVIN KLEIN）。



短版寬鬆丹寧夾克、
Modern Cotton 薄墊無鋼圈胸罩、
Freefit 高腰緊身牛仔褲、
90s 直筒白色牛仔褲
（ALL BY CALVIN KLEIN）。



黑色丹寧洋裝、銀飾短筒靴（BOTH BY ALEXANDER MCQUEEN）。

Notes on Freedom

音樂教會我自由

如果你的畢生熱忱是一位人生導師，那麼你從他身上學會了什麼？對於今年24歲、連續兩年入圍金音獎的Karencici來說，畢生熱忱是創作與歌唱，而他教會她的，是如何從音樂到人生，收獲那份得來不易、屬於自己的自由。

條紋西裝外套（SANDRO）；白色背心、絲質長裙（BOTH BY LOEWE）；水晶墜式耳環[illegible]SWAROVSKI）；粗鍊條帆布半月包（CHARLES & KEITH）。

Modern Cotton 單肩薄襯胸罩、
90s 直筒黑色牛仔褲（BOTH BY CALVIN KLEIN）。



「寫一首歌時，從旋律到歌詞都有無限種走向、無限種變化，
於是我也學會不把自己鎖 在一個框框裡。」

關於Karencici，你腦中馬上浮現的是否也是那些輝煌成績？年僅16歲時開始為華語音樂天后們寫歌，20歲時推出首張專輯〈SHA YAN〉便入圍金曲獎最佳新人，23歲時與王嘉爾、J.Sheon、ICE合組團體PANTHEPACK，並於同年推出第二張專輯〈99% Angel〉，不只蓄勢待發，音樂能量早已持續迸發。然而這樣的她，當然也曾嚐過孤單、陷於迷惘。Karencici坦承剛從美國來到台灣發展的前幾年，是她人生度過最艱難的一段時光。如今幾年又再過去，回頭看看那段日子，她雲淡風輕地說當時年紀還小，不了解自己已經足夠幸運，現在看來覺得當時的顧慮根本不算什麼。但懂的人都知道，這樣的豁達背後需要的是多少自我對話與成長。

走出鎂光燈外

年紀這麼小就踏入音樂圈，Karencici並非沒有後悔。「我其實還蠻渴望上大學的。我覺得那是人生經歷中很重要的一段，有時候還是會覺得可惜自己的生命裡缺失了這一塊。」假設今天是在大學校園，多數人或許認定Karencici會是人群中最如魚得水、自帶吸睛體質的那位。但這場預設的結果可能和你想像的不同──獨處和相處之間，她毫不猶豫地說相處更難。跳脫音樂與穿搭後的她是個不折不扣的土象星座人格，既安靜又慢熱，甚至有點害羞，社交尷尬症可說是家常便飯。但她也直說並不想改變自己這一點，反而喜歡自己不會勉強去社交的性格。既然不當交際花，那麼當走進一個滿滿是人的房間裡，Karencici首先會注意到的難道是那些壁花男女？「低調而且幽默，還要在穿搭上有Sense的很低調」，這是她提出的擇友標準。簡單來說，浮誇招展的孔雀們是吸引不到她的。

譜寫自我成長

雖然心中還有未完成的大學夢，然而Karencici在音樂圈裡學到的絕對不會少。例如創作本身這件事，就教會了她或許沒有任何人、任何課堂能帶給她的──如何在體制的框架、外界的聲音之中，找到屬於自己依舊能樂在其中的自由。「寫一首歌時，從旋律到歌詞都有無限種走向、無限種變化，於是我也學會不把自己鎖在一個框框裡；而在寫歌以外，我也更了解自己想要的是什麼，慢慢拿掉多餘的顧慮，找到自己最舒服的狀態。」雖然有一直支持著她，只求她健康快樂的家人，Karencici暫時還是放不下從小離家的愧疚感，也想為他們闖出一定成績。比起說是壓力，這份信念對她而言更是一份動力，正是因為熱愛，馬不停蹄又何妨？那麼有福的就是我們這些聽眾了。

PHOTOGRAPHER_YUNG HUA CHEN INTERVIEW & STYLING_MEG CHEN MAKEUP_立修 AT OVERFACE ARTISTS HAIR_CLIFF

　　最後，很好奇對Karencici來說，完美的一天會是什麼模樣？「睡到自然醒，外面有陽光可以出去遛狗散步，在外面吃個晚餐再回家寫歌，時間到了就去睡覺，這樣就好了。」是啊，這樣就好了。

ELLE：妳在哪些時刻最能感覺到自己像一位Game Changer？

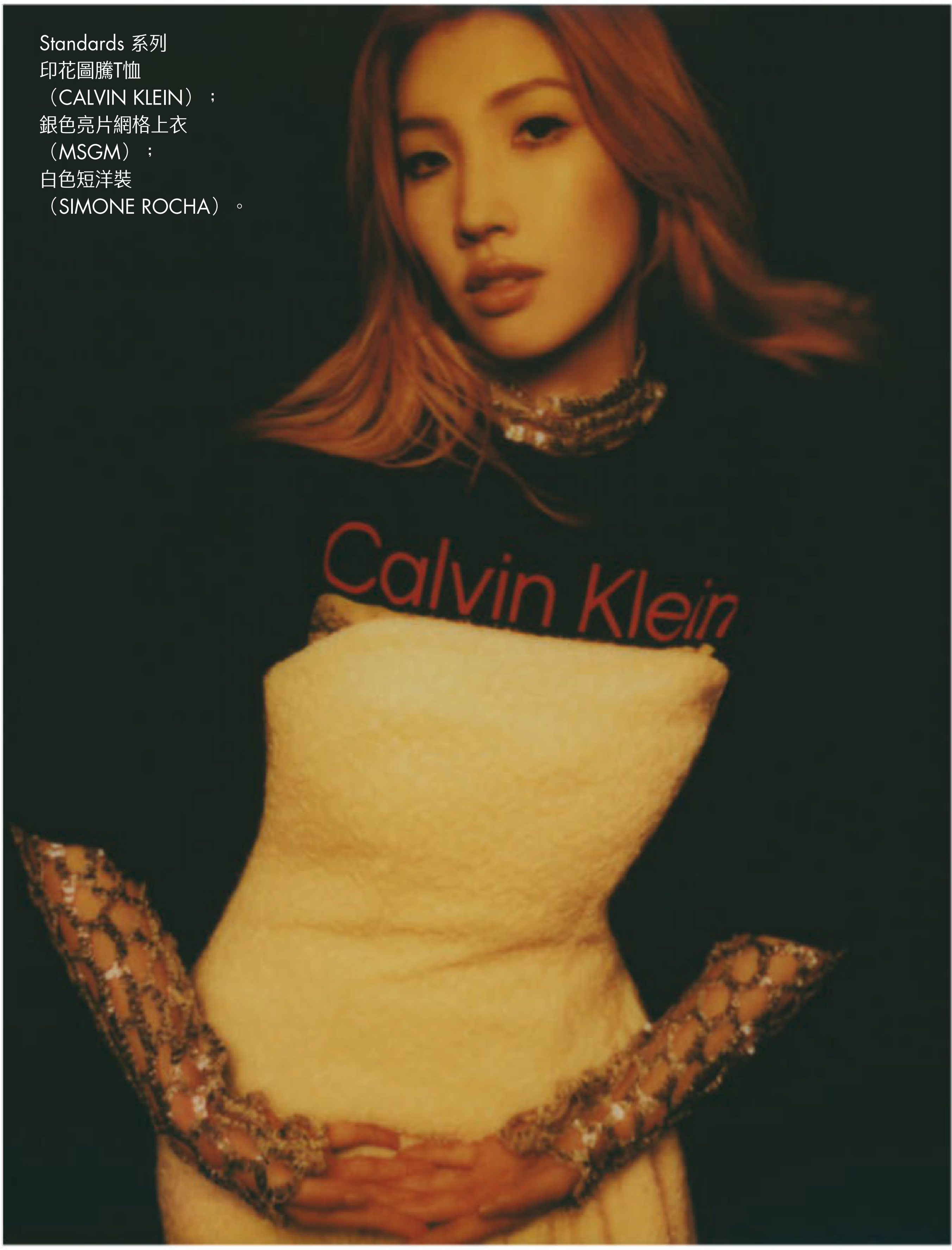
Karencici：在工作的時候吧。我在音樂創作上一直都會嘗試把新的東西，還有屬於我自己的風格放進去，希望我的作品能夠做到一點一滴地影響這個產業，甚至是帶來改變。

ELLE：外界很容易為音樂演藝圈的人冠上「怪物新人」這類的稱號。但妳自己是從什麼時候開始才真正開始認可自己的呢？

Karencici：其實是從近期才開始的。我最近開始會遇到一些更年輕或新的音樂人，他們會告訴我自己曾經受到我的音樂影響，才發現竟然有後輩在Follow我的作品，所以覺得自己接下來發布作品時都要抱著更多的責任感，要為大家帶來好的音樂，也要一直更新自己的知識和資料庫。

ELLE：請分享三位妳自己非常欣賞的Game Changer。

Karencici：第一位是Tyler, The Creator，他在音樂和時尚領域都是一位很勇敢做自己的Game Changer；第二位是小賈斯汀（Justin Bieber），我一直以來都很喜歡他，他的曲風雖然偏向流行音樂，但我認為他的流行非常獨一無二（Love Yourself是我最喜歡他的歌，歌詞也很打動我）。最後一位必須選擇我的偶像CL，她毫無疑問是一位非常能代表女性力量的藝術家。



Standards 系列
印花圖騰T恤
（CALVIN KLEIN）；
銀色亮片網格上衣
（MSGM）；
白色短洋裝
（SIMONE ROCHA）。

ELLE：是接下來，關於自己，妳最想突破的是什麼？

Karencici：我希望自己能再多嘗試一些新的事物，無論是音樂上、造型上或者是生活中，要勇於多做一點變化。

ELLE：最後，請用一句話鼓勵大家成為自己生命中的Game Changer。

Karencici：希望大家都能更了解自己，進而更愛自己一點，這樣我們才能真正由內而外的成為帶來改變的人。■

「而在寫歌以外，我也更了解自己想要的是什麼，
慢慢拿掉多餘的顧慮，找到自己最舒服的狀態。」



短版寬鬆丹寧夾克、
Modern Cotton
薄墊無鋼圈胸罩、
Freefit 高腰緊身牛仔褲、
90s 直筒白色牛仔褲
（ALL BY CALVIN KLEIN）。



Standards 系列印花圖騰T恤（CALVIN KLEIN）；
銀色亮片網格上衣（MSGM）；
白色短洋裝（SIMONE ROCHA）。



PHOTO_IMAXTREE



BRITISH LEGEND

Queen Elizabeth II

帝國傳奇的精采謝幕：英國女王伊莉莎白二世

「欲戴王冠，必承其重」女王伊莉莎白二世一戴就是70餘載，她將一生都奉獻給國家，成為英國最鮮明的象徵！如今這位深受全民擁戴的女王逝世了，但她睿智、優雅的形象以及與生俱來的時尚品味都將永遠在世界的心中。





時代的終結

還記得英國女王伊莉莎白二世（Elizabeth II）2022年9月8日辭世那天，陰雨綿綿的倫敦天空奇蹟般閃現兩道巨大彩虹，伴隨白金漢宮外大批民眾齊聲高唱英國國歌〈天佑女王〉（God Save The Queen），這位傳奇女王的人生謝幕至此劃下一個完美「句點」。

如美國總統拜登的悼詞：「她定義了一個時代」，享年96歲的伊莉莎白成為英國史上在位最久的君主，期間她不只參與、見證了全球及英國各項重大的變革，從邱吉爾（Winston Churchill）到特拉斯（Liz Truss）15任首相都須經過她親自委任。即便在疫情肆虐、重創英國經濟的艱苦時期，女王溫暖又堅定的一句「只要團結，終將克服」，讓英國人民再次重燃對美好日子的期待和希望！正因為對自身職責強烈的使命感、對王位和臣民積極獻身的精神，以及臉上無時無刻都掛著招牌燦笑，伊莉莎白成為人民擁戴的女王、成為穩定社會的正向力量。

恪盡職守終生不渝

你可以想像一個公務員在崗位上一做就是70年，還能時刻保持熱忱這件事有多難？但伊莉莎白不僅做到了，還做得無可挑剔！在她21歲生日那天，她對大英國協發表廣播演說，宣誓將堅守人民和國家一輩子：「我在眾人面前發誓，無論壽命長短，終身都會服務你們。」直到逝世那天，伊莉莎白屏除身體欠佳，幾乎大大小小的場合都能看見她穿梭其中、勞心勞力的身影。



1926年出生的伊莉莎白是家中長女，起初她還跟王位沾不上邊，只因為她的伯父愛德華八世「只愛美人不愛江山」，把王位讓給弟弟——喬治六世，也就是伊莉莎白的父親。於是，年僅十歲的伊莉莎白順理成章成為了王位繼承人，並在26歲一肩扛下父親的重擔。作為年輕的女性君主，剛登基的伊莉莎白自然少不了被冷言冷語，但她憑藉著無懼且沉穩的個性，積極學習各種王室的繁雜政務，並透過出彩的演講技巧折服人心。也正是因為她過人的領導能力，日後每次國家發生「危機」時，伊莉莎白總是可以在第一時間站出來穩定民心。

愛一個人才能做到毫無保留

談到伊莉莎白傳奇性的一生，她與摯愛菲利普親王（Prince Philip）情牽多年的愛情故事最為人稱道，也是所有女孩最嚮往的愛情模樣。伊莉莎白在13歲看見18歲的菲利普後便對他英俊的外表一見鍾情，雖然一開始菲利普對她並無太多興趣，但隨著兩人頻繁的書信往來，才互許終身。都說：「禁得起考驗的愛才是真愛」，雖然伊莉莎白與菲利普的戀情受到父母反對，但她仍義無反顧選擇嫁給他，也讓這段長達82年如童話故事般的情史成為佳話。

伊莉莎白曾於1997年公開講話中對菲利普親王表白：「多年來，菲利普親王一直是我生活的力量和精神支柱，感覺這整個家族、甚至整個國家欠他太多了。」 縱使菲利普親王被媒體稱為「女王身後的男人」，但夫妻相處間的浪漫從未因時光而褪色，反而更加閃耀奪目。

與時俱進的新時代女性

過去，伊莉莎白總給人冷漠、有距離感的印象，但隨著年紀漸長，社群媒體的發達，大家似乎能一窺女王輕鬆的一面。不論是「彩票式」的套裝穿著、幽默的話語應對，或是開設自己專屬YouTube頻道和發IG貼文，這位年過九十幾歲的老奶奶勇於接納新潮流、擁抱新科技的態度都讓人大讚。

伊莉莎白用嬌小身軀撐起波瀾萬丈的人生、扛起一國重擔，如今她卸下了王冠，但關於這位堅毅女王的傳說將繼續傳誦下去⋯⋯

PHOTOS_GETTY IMAGES TEXT_LISA HO, KORA HSIEH, SYLVIA CHENG

再見了，色票奶奶

伊莉莎白女王生前的穿搭總是熱議話題，要說是時髦，不如用可愛形容。這位奶奶著名熱愛穿著各種顏色繽紛的大衣或套裝，搭配低跟鞋、與她愛用超過50年的包包品牌Launer London，色彩之多還曾被做成色票。其實，伊莉莎白女王之所以維持彩色女王的名號是有原因的；她的所作所為想得都是民眾，所以高彩度的服裝是為了讓大眾一眼就能辨識出女王的位置，為此，她甚至連雨天都挑透明、並搭配邊框和服裝同色的雨傘。







女王與她的皇冠秘密

冠冕是皇室彰顯身分的象徵，女王雖然親民，正式場合總會配戴皇冠，這些多數都是她繼承的私有物，女王過世後部分將屬夏綠蒂公主擁有，繼續流傳皇室主系成員中，據悉這些珠寶總價超過台幣30億，而皇冠之中也藏著眾多秘密和學問。

女王的最愛

女王生前最愛的皇冠是「Girls of Great Britain and Ireland Tiara」，包括她的第一次公開演說，甚至她父親喬治六世國王的葬禮都選擇這頂皇冠。其實這是伊莉莎白祖母瑪莉皇后贈送給她的禮物，1983年女權協會最初訂製送給瑪莉皇后的結婚禮物，由英國皇室珠寶商Garrard製造，也是女王的第一頂冠冕。據悉伊莉莎白生前一直都以Granny's Tiara奶奶的皇冠稱呼這件珠寶，英鎊上的女王戴得也是它。









Queen Mary's Fringe Tiara



The Grand Duchess Vladimir Tiara



The George VI Victorian Suite



The State Diadem



Cartier Halo Tiara



Queen Mary's Bandeau Tiara



The Cambridge Lovers Knot Tiara



The Brazilian Aquamarine Tiara



The Burmese Ruby Tiara

SECRET 1
皇冠都要跟女王借

英國皇室多數皇冠都歸女王所有，皇室成員配戴的皇冠都是跟女王「借」來的；但是包含帝國皇冠、聖愛德華皇冠、權杖的「英國王權之物」會由國家託管直傳給繼承人，所以已經屬於英王查爾斯三世。

SECRET 2
結婚才能戴

大多數皇室成員首度戴上皇冠都是結婚典禮，因為皇室有規定，已婚成員而且是出席重要活動才能配戴。例如凱特王妃結婚時的Cartie Halo、梅根馬克爾（Meghan Markle）大婚日的Bandeau Tiara都是女王特別出借，因為這些皇冠大多歷史悠久，是非常珍貴的。

SECRET 3
傍晚後才能配戴

英國上流社會雖然以配戴複雜帽飾聞名，但是傳統規定超過下午6點後室內戴帽有違禮儀，因此重要場合需換上皇冠彰顯皇室身分，通常能在日間看到皇冠，就只有皇室婚禮了。

英國女王 Elizabeth II的經典名言

「別對自己太嚴苛！世上沒有人通曉一切智慧。」

"Let us not take ourselves too seriously. None of us has a monopoly on wisdom."

「當遇見生活中的困難，期許自己成爲那個爲了未來起身奮鬥的人，而不是直接屈服於失敗。」

"When life seems hard, the courageous do not lie down and accept defeat; instead, they are all the more determined to struggle for better future."

「有些難過和痛苦是言語無法撫平的。悲傷，是我們爲愛付出的代價。」

"But nothing that can be said can begin to take away the anguish and the pain of these moments. Grief is the price we pay for love."

「膽小的人可以逃跑，但危機往往是由具有高貴膽識的人解決。」

"Cowards falter, but danger is often overcome by those who nobly dare."

「去建立關係並珍惜，本就比起厭惡和破壞困難許多。」

"It has always been easy to hate and destroy. To build and to cherish is much more difficult."

「凡事皆與訓練有關：若擁有完善的訓練，一個人可以成就許多事。」

"It's all to do with the training: you can do a lot if you're properly trained."

「好的回憶是我們第二次感到幸福的機會。」

"Good memories are our second chance at happiness."

「我希望人們都能夠謹愼思考未來。」

"I hope people will think very carefully about the future."

「我相信不論年輕或老，我們都得盡可能充滿信心和希望往前看，這樣我們就能自豪地回顧過去。」

"I believe that, young or old, we have as much to look forward to with confidence and hope as we have to look back on with pride."



秒懂#英國女王

請搜尋關鍵字





柯基控 | 語言小天才 | 幽默

菲利普親王 | 舞后 | 高情商

莉莉貝絲Lilibeth | 高麗菜Cabbage

賽馬 | 色票穿搭 | 珍珠項鍊



Rachel Trevor-Morgan帽子



Fulton雨傘 | Launer包包 | Cornelia James手套

查爾斯王子 | 黛安娜王妃

007 James Bond | 零負評 | 倫敦西敏寺

王室御用裁縫師 | Essie指甲油



無酒不歡 | 英式司康 | 下午茶



Swipe Up

2022年9月8日，英國女王伊莉莎白二世（Queen Elizabeth II）駕崩，享耆壽96歲。女王的一生波瀾壯闊，公主時期就經歷了第二次世界大戰；在位70年不僅鞏固了英國皇室，她幽默風趣、和藹可親的性格，也是世間領袖少有的特質。英國女王如今在溫莎城堡長眠，與摯愛菲利普親王在天上相聚了；而她的孩子和孫子們在國葬日齊聚一堂，我們同時見證了一個時代的完結，也記錄下另一個時代的序章。

英國女王離世了，未來的英國皇室會有什麼改變？



女王長子查爾斯繼位為國王

已故的伊莉莎白二世與菲利普親王有四個孩子，除了我們熟悉的查爾斯之外，還有安妮長公主、約克公爵安德魯王子、威塞克斯伯爵愛德華王子。在女王離世後，73歲的長子查爾斯隨即繼位為英國國王查理三世（King Charles III）！他曾在皇家空軍和海軍服役，卻對繪畫有深厚的興趣；對兒子們而言，他是個嚴厲又溫柔的父親，對女王而言，他是個孝順又叛逆的孩子。查理三世的一生安逸卻為了愛情勞碌，在繼位之前他是歷史上在位時間最長的王儲，這頂等了一輩子的王冠想必格外沉重。



卡蜜拉上位獲封英國王后

卡蜜拉是英國國王查爾斯三世的第二任妻子，也就是現任的英國王后！英國女王曾為她打破皇室規則：允許查爾斯在黛安娜王妃離世後，迎娶這位他始終難以忘懷的前女友卡蜜拉。但也因她疑似第三者的身分，始終未能獲得英國人的愛戴，也無法擁有黛安娜生前的所有頭銜，甚至連「王妃」都不是。但在2022年2月6日，女王在慶祝登基70週年時終於鬆口：卡蜜拉在查爾斯成為國王時可以封為英國王后。英國女王珍愛每一位家人的心，自始自終都是這麼溫柔！



威廉王子正式成為英國王儲

查爾斯三世與黛安娜王妃的長子，現年40歲的威廉王子如今正式成為「英國王儲」，也就是王位第一順位繼承人；而他的頭銜也不再是王子，是「威爾斯親王」（Prince Of Wales）！威廉與多情的父親查爾斯、叛逆的弟弟哈利不同，他專情又孝順，與妻子凱特王妃結婚11年養育了二子一女──喬治王子、夏綠蒂公主與路易王子，都是女王生前最親密的曾孫。



凱特王妃成為英國王儲妃

隨著丈夫威廉的頭銜，凱特王妃也不再只是公爵夫人，而是「威爾斯王妃凱薩琳殿下」（HRH Catherine, Princess Of Wales）！現年40歲的她隨即獲封英國王儲妃，比黛安娜、卡蜜拉的一生都順遂許多。英媒曾報導，女王生前其實放了更多心思在威廉與凱特身上，期許兩人能帶領英國皇室邁向新時代。女王甚至在2013年改動了《王位繼承法案》讓所有皇室寶寶不論男女都享有平等的繼承權，這讓威廉與凱特的女兒夏綠蒂公主（Princess Charlotte）成為英國史上第一位擁有「絕對繼承權」的女性，僅排在父親和哥哥之後。



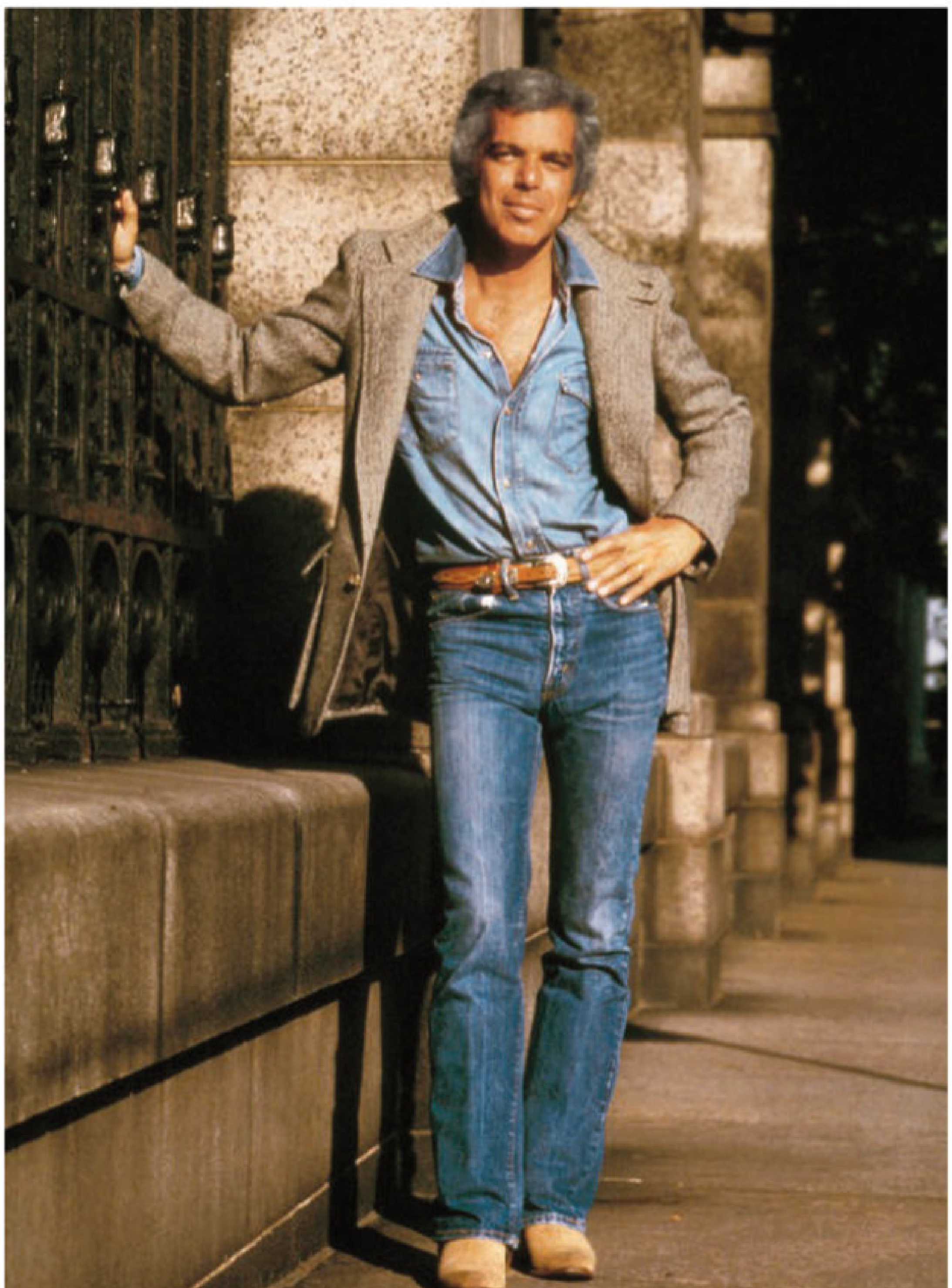
英國女王的柯基去哪了？

我們都知道伊莉莎白二世對柯基情有獨鍾，一手養大的柯基超過30隻，婚後也都還和愛犬們一起睡覺。但在女王80歲時她做了一個決定，她不再讓柯基生孩子了，原因是：「我不想在我離開人世後，還留下幼犬。我怕他們沒有人陪，會孤單。」2018年女王含淚送走了最後一隻柯基，一直到2021年菲利普親王離世後，她的次子安德魯擔心母親太孤單，將家中的兩隻柯基Muick和Sandy暫時寄養在她身邊。而在國葬日這天，我們還看到兩隻柯基寶寶，在溫莎城堡的走廊上傻傻等待主人歸來。■

Ralph Lauren PINK PONY POWER 粉紅色的力量



Ralph Lauren經典的馬球Logo圖案每到十月總會換上難得一見的粉紅色版本；雖然多款設計確實是限時限量推出，不過這隻「粉色小馬」背後隱藏的含義卻遠遠大於聯名合作；它其實代表著Ralph Lauren品牌超過20年來對於癌症護理從未停歇的關注與支持心意。











愛與溫暖的象徵

經典美式品牌Ralph Lauren有過不少經典設計，其中最廣為大眾所熟知、同時也最廣受喜愛的莫過於極簡又經典的一件「Polo衫」；這源於品牌創辦人Ralph Lauren先生對於馬球運動的熱愛，他不僅將這個運動所展現的優雅精神視為品牌最重要的核心之一，馬球員騎乘在馬上的英姿以及身上的球衣也分別成為品牌最具代表性的Logo圖案與經暢銷單品。本月Ralph Lauren再度將這個經典Logo換上少見的粉紅色，邀請抗癌鬥士、支持者與家人一起加入對抗癌症的行列。

Ralph Lauren是最早推動乳癌防治的時裝品牌之一。品牌創辦人Ralph Lauren先生在時尚編輯好友被診斷出患有乳腺癌後，便決意將自己的慈善事業投入對乳癌的照護，除了與喬治城大學共同成立了乳癌研究中心外，他也在1994年為美國時裝設計師協會的「Fashion Targets Breast Cancer」企劃設計首個標誌。在2000年他則是透過旗下基金會發起「Pink Pony」企劃，並以換上粉色的品牌Logo圖案做為活動的標誌與號召；雖然這項企劃現已跨展至所有種類的癌症上，不過仍會刻意選在做為國際乳癌防治月的「粉紅十月」推出、並且保留早已成為號召的粉色小馬標誌。

在今年邁入22週年的Pink Pony企劃不分國界，以專業支持各種對抗癌症的工作，包括資助篩查、早期診斷、投入治療、教育以至於支援病患等等服務全數囊括，希望可以藉此減少癌症治療資源不均的狀況，盡可能地確保病人在癌症初期、或是仍擁有較大康復機會的階段獲得優質的診療。





1



2

各界名人表心意

超過20個年頭的Pink Piny企劃不只是每年都會透過不同的體驗活動邀請各界響應，過程中也吸引了眾多明星、藝人加入這項企劃，透過自身的影響力將關懷心意送往每個人的心中。90年代超模辛蒂克勞馥（Cindy Crawford）便是最早參與這項企劃的名人之一；她曾在訪談中分享自己曾在年幼時因為白血病失去年幼的弟弟，這段經驗不僅在她心中留下深刻印象，克勞馥更是自此成為兒童癌症研究支持者。她不僅將慈善公益視為走出傷痛的療癒過程、更鼓勵自己的家人與孩子們透過自己的方式回饋社會。不只有辛蒂克勞馥，包括黛咪摩爾（Demi Moore）、朱利安戴維斯（Julienne Davis）等好萊塢一線女星，也都曾經透過親身參與Pink Pony的計畫，透過真誠的交流聯繫，建立友愛社群、陪同抗癌的勇士及其家庭走過難關。

1.Cindy Crawford是最早投入癌症相關公益的女性藝人之一。
2.Elizabeth Berkley、Greg Lauren與Demi Moore參與Pink Pony企劃。

“當我們所愛的人罹患癌症，
我們也深受影響。我們要一起努力對抗癌症。

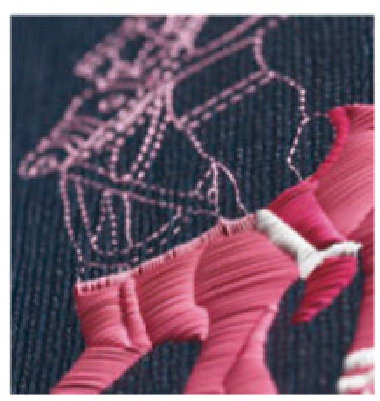
Ralph Lauren ”



Ralph Lauren一針一線收藏超過30年無悔奉獻

為了Pink Pony換上溫暖粉紅色的這個經典圖案，在呈現在服裝上時自然也馬虎不得。不僅是透過細緻刺繡針法巧妙呈現馬球員騎乘在馬背上的英姿，就連奔馬的細緻線條、服裝甚至是馬具都完美重現。就如同Ralph Lauren先生這些年來致力投身慈善事業一樣，一針一線點滴無私的奉獻幫助癌友。在1994年為美國時裝設計協會設計首款標誌、2000年發起Pink Pony的企劃，品牌也自2003年與紐約首屈一指的Sloan Kettering紀念癌症中心說正式創辦Ralph Lauren癌症護理中心，以確保醫療平權、改善治療成效為前提，為當地居民提供可負擔的癌症護理，近20年來已經照護數以千計的病患。

這並未讓Ralph Lauren先生停下腳步，品牌基金會在2014年起則是與歐洲最大型的癌症中心The Royal Marsden合作，發展國際級的乳癌研究設施；相隔兩年，他則是與威廉王子在這間癌症中心開設了Ralph Lauren乳癌研究中心。自2019年起，品牌則在英國薩頓的先進醫療機構中，慷慨投入捐款建立Oak Cancer Centre癌症中心，藉以促進在癌症治療與護理研究項目中儘早取得突破性成果；這座癌症中心預計將於明年正式開幕，造福全球患者。







1



2

1.Pink Pony 牛津襯衫，NT.5,680。
2.Pink Pony 喀什米爾針織連帽上衣，NT.23,880。

十月一起穿上Pink Pony、正視乳癌關懷

隨著十月的到來，Ralph Lauren為Pink Pony企劃推出的特別系列也如約而至；今年的兩款限量設計分別是美式風格的牛津襯衫與喀什米爾針織連帽上衣，這兩款設計分別選以代表著純淨美好的白色以及沉穩力量的海軍藍色打造，牛津襯衫使用不易變形的扎實用料、而針織連帽上衣則是運用細緻的繩紋針織為簡約輪廓加入優雅細節，搭配上染上溫暖粉紅色的馬球員Logo圖案。不只是兼具時髦感與實穿性的設計不分男女、風格皆能夠輕鬆融入穿搭造型之中，穿上這件上衣，更是對於周圍女性的溫柔體醒、台灣地區每項Pink Pony系列指定牛津襯衫、刷毛連帽衛衣和Live/Love粉紅T恤的全數銷售收益，將連同Pink Pony系列其他產品的25%銷售收益捐贈予中華民國乳癌病友協會，一起正視及早防治乳癌的重要性！





PINK PONG

Pink Pony 粉紅乒乓邀你一起玩遊戲做公益

除了透過Pink Pony系列服飾表達對這項企劃的支持外，今年品牌更是在亞太區推出專屬期間限定的Pink Pong虛擬乒乓球遊戲，號召更多人的加入！與Pink Pony音近的乒乓球是一項不受年齡、性別限制的健康運動，活動時間將於10月10日上午9時起至11月13日晚間11：59止，每位玩家僅需完成線上遊戲並且成功提交分數，Ralph Lauren便將捐贈$1美元予中華民國乳癌病友協會，總捐款金額以$3,500美元為上限。邀請大家攜手加入，共同建構關愛、互助的社會。



時尚有了風格，才能獨一無二。創刊於巴黎，全球最具影響力的女性時尚媒體ELLE，2022推出時尚包款，優雅中散發細節獨特的巴黎風格，自然融入各式場合穿搭。

法式品味養成，請至zalora.com.tw ELLE獨家收藏。

Shop the
COLLECTION ON
zalora.com.tw

ELLE colouryourlife

色彩繽紛

色彩是生活的密語，身處萬花筒般的世界，它總是無所不在，那今天你是哪種顏色？聆聽內在聲音，閃耀開放的心，就能探索出讓世界著迷，令自己發光的美麗，無論何時何地，都要最繽紛地做自己。



Color Therapy 手提包

Color Therapy 單肩包

Color Therapy 吊帶包



Color Therapy 半月包



Red & Pink 純真與狂熱

人們說紅色象徵誘惑，粉色象徵浪漫。而我說那是愛的顏色，象徵我內心的純真與狂熱。

PHOTOGRAPHER_LAURIE BARTLEY STYLING_AURELIA DONALDSON STYLIST ASSISTANT_LILA VITOS FASHION EDITOR_CHARLOTTE DEFFE
MAKE UP_JOEY CHOY HAIR_KEN O ROURKE MODEL_LUCAN G TEXT_HAZEL CHEN

紅色防水夾克（ISABEL MARANT）。



紅色西裝套裝、針織高領套頭毛衣
（BOTH BY MICHAEL KORS COLLECTION）；
紅色Maya羽絨外套（MONCLER）。



微高領針織毛衣
（LOUIS VUITTON）：
膠框飛行太陽眼鏡
（THE ATTICO+LINDA FARROW）。



粉色羊毛斜紋軟呢外套
（CHANEL）；
粉色金屬光澤長褲（MONCLER）；
9926貓眼膠框太陽眼鏡
（CUTLER&GROSS）。



針織高領套頭毛衣
（MICHAEL KORS COLLECTION）。



紅色針織毛衣（JOSEPH）；
摺線落地西裝褲（GUCCI）；
方頭皮革高跟鞋（ROKER）。



寬領針織毛衣
（EXTREME CASHMERE）；
紅色不透光褲襪
（MUGLER X WOOLFORD）；
桃紅色綁帶跟鞋（NEOUS）。



紅色不透光褲襪
（MUGLER X WOOLFORD）；
桃紅色綁帶跟鞋（NEOUS）。



紅色兩件式泳裝（HUNZA G）；
桃紅色麂皮及膝靴（LOUBOUTIN）。

桃紅色麂皮及膝靴（LOUBOUTIN）。





不對稱垂墜洋裝
（ALEXANDER MCQUEEN）；
Aval珊瑚粉羽絨背心（MONCLER）；
桃紅色厚底高跟鞋（ROKER）；
紅色不透光褲襪
（STYLIST OWNED）。



Master紅色羊毛夾克、
紅色寬管落地褲
（BOTH BY MAX MARA）；
桃紅色長款手套
（MISCREANTS）；
亮粉色尼龍腰包（PANGAIA）。



Master紅色羊毛夾克、
紅色寬管落地褲
（BOTH BY MAX MARA）；
桃紅色長款手套（MISCREANTS）；
亮粉色尼龍腰包（PANGAIA）。



PP粉縐紗西裝外套、
PP粉縐紗直筒剪裁西裝褲、
PP粉內搭上衣（ALL BY VALENTINO）；
Psi紅色手套（ELISSA POPPY）；
紅色皮革Logo細節肩背包
（RALPH LAUREN）。



紅色皮革長款大衣（PRADA）；
紅色內裡上衣（HUNZAG）；
紅色漆皮高跟鞋（EMPORIO ARMANI）；
紅色不透光褲襪（STYLIST OWNED）。



粉色絲綢皺褶上衣、粉色絲綢短裙
（BOTH BY EMPORIO ARMANI）。



Night & Day

晝與夜

無論白晝與黑夜，一件西裝外套總能陪你走過一整日。
就讓一點亮片、一點色彩讓你的秋日比楓葉還吸睛。

PHOTOGRAPHER_GILLES BENSIMON STYLING_LAURA SEGANTI
STYLING ASSISTANT_CECILIA GIOETTI FASHION EDITOR_CHARLOTTE DEFFE
MAKE UP_SERGIO CORVACHO HAIR_FRANCO ARGENTO
MODEL_SOPHIE ROETZ TEXT_HAZEL CHEN

亮片羊毛外套、亮片寬管長褲（BOTH BY ETRO）；
復古太陽眼鏡、耳環（BOTH BY SAINT LAURENT）。



粉色亮片雙排釦落肩西裝外套
（H&M STUDIO）；
綠色膠框墨鏡
（BOTTEGA VENETA）。



深藍色排釦落肩西裝外套、棉質襯衫、
中線西裝褲、格紋領帶（ALL BY LOUIS VUITTON）。



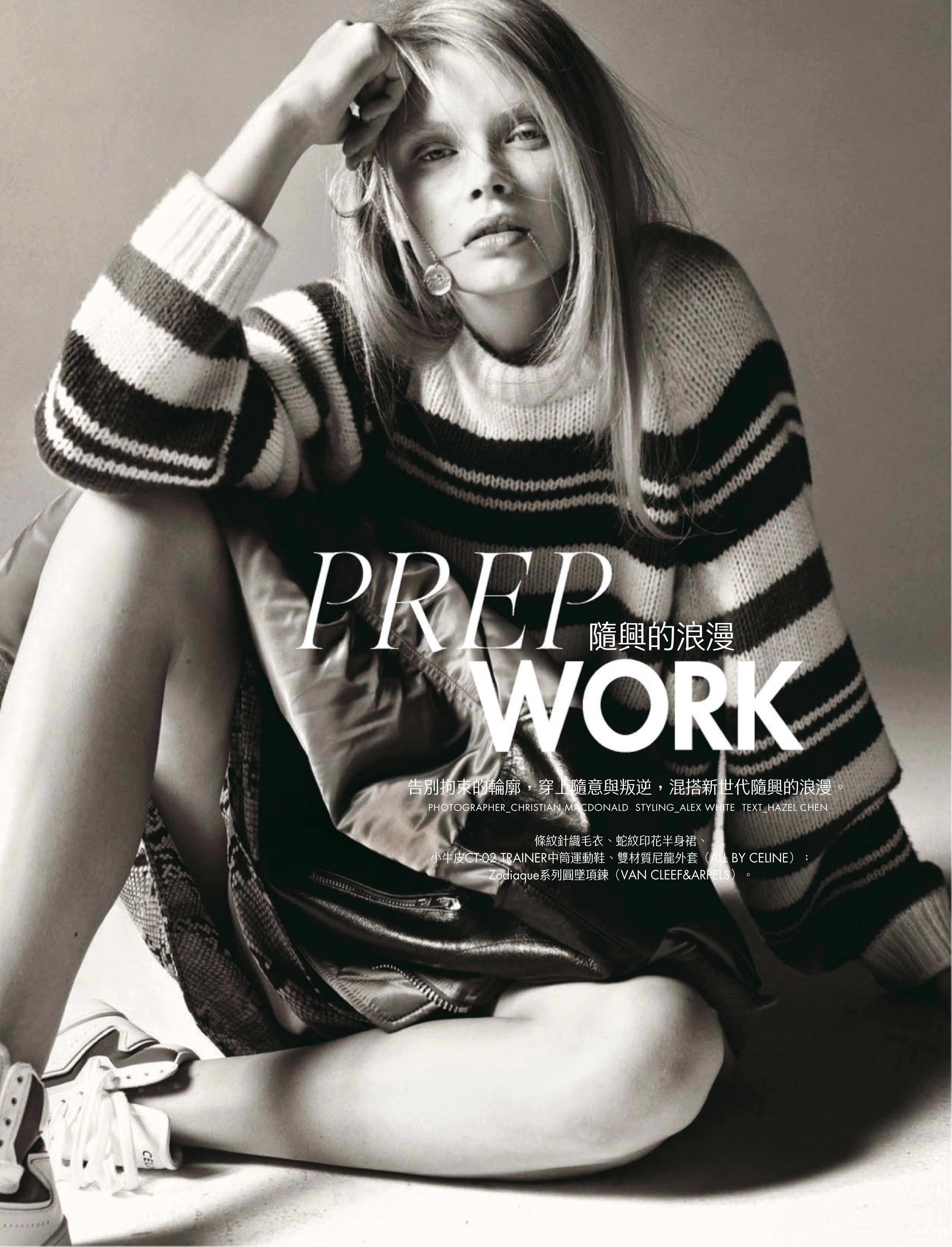
大墊肩腰線設計西裝外套、吊帶短褲、
迷你Logo飾釦短裙、皮質涼鞋、
無框復古太陽眼鏡（ALL BY DOLCE&GABBANA）。



深色排釦西裝外套、棉質襯衫、
中線西裝褲、皮質領帶（ALL BY GUCCI）。



透膚水晶網狀貼身上衣、
黑色丹寧牛仔褲
（BOTH BY ISABEL MARANT）；
銀釦皮帶（KATE CATE）。



PREP WORK 隨興的浪漫

告別拘束的輪廓，穿上隨意與叛逆，混搭新世代隨興的浪漫。

PHOTOGRAPHER_CHRISTIAN MACDONALD STYLING_ALEX WHITE TEXT_HAZEL CHEN

條紋針織毛衣、蛇紋印花半身裙、
小牛皮CT-02 TRAINER中筒運動鞋、雙材質尼龍外套（ALL BY CELINE）；
Zodiaque系列圓墜項鍊（VAN CLEEF&ARPELS）。



Adidas×Gucci棉質連衣裙、針織手套（BOTH BY ADIDAS X GUCCI）；
黑白相間皮革貝雷帽（GUCCI）；
Tank Must黑色皮革腕錶（CARTIER）。
Adidas x Gucci滿版Logo印花大衣（ADIDAS X GUCCI）；
水晶領牛津棉襯衫、
鈕扣皮革領帶（BOTH BY GUCCI）。



灰色細條紋棉質恤衫、
灰色千鳥格紋羊毛半截裙、
Fendigraphy棕色千鳥格紋羊毛手袋、
O'Lock 黑色皮革樂福鞋
（ALL BY FENDI）；
Zodiaque系列圓墜項鍊
（VAN CLEEF&ARPELS）；
白色踝襪（FALKE）。



格紋皺褶鬆緊洋裝、
鎖鏈滿鑽造型項鍊、
皮革貼腿長靴
（ALL BY BURBERRY）；
單色剪裁西裝外套、
經典格紋連帽衫、
上衣、單色剪裁西裝褲、
經典格紋斜背包、
皮革尼龍拼接Arthur運動鞋
（ALL BY BURBERRY）。



腰帶飛行外套、
直坑條素色高領針織上衣、
灰色中線西裝長褲
（ALL BY PRADA）；
粗鍊條扭結造型項鍊
（BVLGARI）。



羊絨混羊毛樽領毛衣、
羊毛拼接中長裙、
拋光皮革手袋（ALL BY PRADA）；
Ecrou de Cartier系列耳環
（CARTIER）。



斜紋軟呢外套、
針織開襟衫、短褲、
串珠掛飾項鍊、
喀什米爾針織長襪、
小型手把口蓋包、
黑白皮革拼接樂福鞋
（ALL BY CHANEL）。



灰色長款大衣、開襟針織背心、
柯根紗內搭上衣、低腰百摺Logo短裙、
坑紋針織及膝襪、納帕軟皮腰帶、
綢緞芭蕾舞鞋（ALL BY MIU MIU）；
腕錶（ROLEX）；
Polo針織衫、口袋針織短褲、
直條紋短襪（ALL BY MIU MIU）；
黑色皮革樂福鞋（CHURCH'S）。



條紋針織毛衣、皮革肩下包（BOTH BY CELINE）；Zodiaque系列圓墜項鍊（VAN CLEEF&ARPELS）。



格紋縮腰西裝外套、
格紋拼接百摺長裙、
蕾絲五分短褲（ALL BY DIOR）；
雙層厚底皮靴（R13）。



復古花紋針織開襟衫、
千鳥格毛呢短褲
（BOTH BY CHANEL）；
金色珍珠串珠耳環（ERDEM）。

Retro Redux

讓優雅主宰

時尚是一道循環路徑，
當我們路過所有的萬紫千紅，
這個秋天讓我們回到優雅的經典。

PHOTOGRAPHER_LIZ COLLINS
STYLING_ANNE-MARIE CURTIS
FASHION EDITOR_CHARLOTTE DEFFE
TEXT_HAZEL CHEN



千鳥格縮腰剪裁夾克、
連帽羽絨夾克、深灰色長裙
（ALL BY CHRISTIAN DIOR）；
白色內裡上衣、深色拋光皮革跟鞋
（BOTH BY PRADA）；
深色絲巾（EDWINA IBBOTSON）；
深灰色長襪（MIU MIU）。



黑色腰身排釦大衣、內搭蕾絲連身衣（BOTH BY DOLCE&GABBANA）；復古皺褶層次長裙（MOLLY GODDARD）；黑色絲巾（EDWINA IBBOTSON）；深色拋光皮革跟鞋（PRADA）。



雙排釦千鳥格大衣
（EMPORIO ARMANI）；
深藍色貝雷帽
（MAISON MICHEL）。



落肩格紋西裝大衣、羊毛西裝外套、
漸層格紋洋裝（ALL BY LOUIS VUITTON）；
深色絲巾（ATSUKO KIDO）；
深色拋光皮革跟鞋（PRADA）。



駝色毛呢大衣、卡其色襯衫、
經典格紋長裙（ALL BY BURBERRY）；
黑色絲巾（EDWINA IBBOTSON）。



MOVING ON

直進

夢想敦促疾行之人，
在每一場移動裡，
亦感受生活，迎風奔赴。

PHOTOGRAPHER_ALIEN WANG
REALIZATION & STYLING_EDIE LAI
HAIR_MILEY SHEN
MAKE UP_WINI CHEN
MAKE UP ASSISTANT_ANNA HUANG
STYLING ASSISTANT_YUKI AT AMY FASHION
MODEL_BROOKE AT DOLLS MODEL
EDIT_ KORA HSIEH

Sterling純銀鍍金曲線結構耳環、
粉筆白背心、皮革牛仔長褲、
Kalimero酒紅色編織水桶包
（ALL BY BOTTEGA VENETA）。



純銀鍍金曲線耳環、
剪羊毛裝飾大衣外套、
嫘縈內裡洋裝、奶油黃過膝長靴
（ALL BY BOTTEGA VENETA）。



純銀琺瑯造型耳環、紅色皮革雙排扣外套、
紅色皮革長褲、羊皮手套、Mostra深棕色高跟長靴
（ALL BY BOTTEGA VENETA）。

褐色羊毛織紋上衣、
紫色皮革流蘇造型長裙、
Punta羊皮高跟鞋
（ALL BY BOTTEGA VENETA）。





深綠色羊皮流蘇洋裝
（BOTTEGA VENETA）。



Puffy紙質牛皮肩背、純銀琺瑯造型耳環、
金色刺繡金屬裝飾連身裙、刺繡內衣內褲、
刺繡亮片手套、Canalazzo金色長靴
（ALL BY BOTTEGA VENETA）。

王妃姿態完美延續
MODERN QUEEN

綴以全幅黑白色千鳥格紋主題圖案刺繡
正面綴以「CHRISTIAN DIOR PARIS」標誌的
簡潔的包身線條體現如建築般的完美結構

黑色和白色千鳥格紋刺繡 Lady D-Lite手袋
（DIOR）

問世多年的Lady Dior因黛安娜王妃加持，成為了迪奧的象徵與傳奇，乘載著雋永風貌與無與倫比的歷史地位，衍生出結合典雅氣息與現代感的Lady D-Lite、Lady D-Joy包款，以經典簡約美學重新演繹高貴典雅的樣貌，寫下迪奧舉足輕重的時尚新篇章。



體現對優雅美麗的嶄新洞見

Lady D-Joy包款以新視角重新詮釋致獻黛安娜王妃的經典Lady Dior
簡約而精緻的包身線條配以柔軟皮革
自帶知性端莊風範，搭配金屬D.I.O.R.吊飾提升格調，為包款增添靈動氣息

復古粉紅色CANNAGE籐格紋圖案羊皮Lady D-Joy 手袋、
天然色CANNAGE籐格紋圖案羊皮Lady D-Joy 手袋（ALL BY DIOR）



PHOTO_JOSEPH HUANG TEXT_MEG CHEN


ALL
for
WOMEN
風格不是只有一種
而你，也不只一種樣子
全方位風格生活 一手掌握
ELLE
因為ELLE
時尚
有了風格
BAZAAR
有了
BAZAAR
才有
時尚
COSMOPOLITAN
為所有女人
說出
心裡的
渴望
Women'sHealth
美麗
取決於
你的
美力
H
HEARST
taiwan


2001: A Space



DETAIL 1

以前年代的波士頓包大多是圓筒身，改良過後特別有三角形的包身，容量大整體又顯得輕盈。



超重量級巨星 波士頓包

一場秀上最多曝光的包款，肯定是當季的超級巨星；我們看遍整個Exquisite秀上模特兒不斷重複提拿的一款包正是Gucci這顆波士頓包！從男模到女模各種尺寸適合各種服裝，搶眼到不行。波士頓包是一種很有歷史的包款，據悉最早是波士頓的大學生普遍使用而聞名，由於包身渾圓底部寬闊，可以裝入各種書籍用品，而後延伸成小旅行專用的包款。Gucci重新描繪了這種包型，把側邊鼓鼓的線條成三角形，簡約又保留超級容納的功能。由於Exquisite描繪了各種旅行世界的可能，因此這款包在秀上就能看出尺寸多到驚人，從巨無霸的旅行袋到能斜揹可愛的實用包兼具，共有六種不同尺寸。材質上有經典的GG帆布之外，最值得矚目的是全牛皮款，特別只選用歐洲產的牛皮，才有特殊的紋理和細緻舒適手感，這就是工藝。



DETAIL 2

迷你型的波士頓包不但可以提，還附上寬版的紅綠紅經典織帶當揹帶。



DETAIL 3

每個包包都附上鑰匙吊飾、ID吊牌，並且都用同色系的皮套包裹著。

時尚就像一個萬花筒 GUCCI Exquisite



PHOTO_DR. IMAXTREE TEXT_KORA HSIEH ART_EVA LI



what is Exquisite？

「時尚就像一個萬花筒，你無法阻止它改變的力量 」正如Gucci創意總監Alessandro Michele所說，這世界的潮流每一季都在演進，就像手中的萬花筒每轉一圈總有不同的風景，然後無限延伸。然而，跟隨Gucci每一季總有航向未來又深掘歷史的混合感，因為Alessandro Michele開創時，總像考古學家一般翻查著過去的故事，而掌握本季脈動，這5大關鍵句必須依序牢記。首先，最重要的是Exquisite這個英文單字。

原來Exquisite Corpse原來指的是藝術家之間常玩的一種接龍遊戲。以前這些歐洲藝術家在酒吧聚集閒聊，沒話題時就開始拿出一張紙來畫圖，然後依序用圖案「接龍」，當整張畫作拼接展開後，風格迴異又有延續，這種自由的創作形式強調的精神或許和時尚圈的脈絡相同，因此，被Michele作為本季的創作主題，整場秀就以Exquisite為名。就像在他腦中自己玩的藝術接龍，整個系列瘋狂而迴異，有實穿的西裝、亦有綺麗的古典禮服，再接上Adidas Originals的動感精神，用Gucci的經典剪裁和元素作為貫串歷史的絲線，讓我們不至於迷失，在這個偌大的萬花筒內飛翔著……

FORMAL



無性別正裝

No gender是Alessandro Michele接手Gucci以來就想傳達的關鍵詞，也正因為他，時尚圈超越跨性別而且掀起無性別熱潮。在Exquisite系列中，陽剛正裝是一個非常重要的關鍵字，裡面散落數十套實搭實穿的西裝，而且無論穿在男模或女模身上、甚至互換都無違和，整個設計呈現是力道之中竄出陰柔氣息，真正的男女調和。另外材質也是Gucci沒有特別說明但值得關注的重點，對於羊絨底布的講究，就是重拾英國訂製西裝Savile Row的紳士風範。



SUITING





adidas × Gucci
把運動性感推到極限



貪新鮮的時尚圈對所謂的聯名已經倦怠麻痺，卻總是期待著Gucci有什麼新鮮事。Gucci可說是把聯名玩到不只是巔峰還翻了極限；從最早每個服裝系列中總有些特殊授權如迪士尼，到戶外品牌The North Face，更甚至100週年的Balenciaga共創那真的是全球沸騰，到本季的Adidas Originals，把口碑和買氣都推向極限；其中一件紅色連身洋裝特有歷史意義，創意總監原本就很愛從過去尋找創作，他重新詮釋瑪丹娜Madonna在1993年穿著的紅色連身洋裝，並加上更多Adidas元素。那麼為什麼是這件洋裝？因為在聯名還不時興的年代，這件洋裝出自Laura Whitcomb，她是Adidas第一次合作的設計師。

當經典三線條、三葉草Logo都攀上Gucci經典西裝、棒球帽、貝蕾帽等配件，同時有運動衫改造成的馬甲、天鵝絨曳地禮服，除了有80年代感還充滿運動品牌過去缺乏的性感氛圍，那正是創意總監Alessandro Michele不斷重述的折衷主義美學，古典風格與潮流運動的混種樣貌。





Backgammon拼接圖騰
GUCCI HORSEBIT 1955肩揹包。



重點包款
GUCCI HORSEBIT 1955

在品牌創立之初，馬術用具是Gucci的重點服務，因此，Horsebit馬銜鍊是歷史中的重點元素，1953年首度被放到樂福鞋面，1955年成了專屬包款的裝飾；2020年Gucci把塵封60年的經典重新演繹造成轟動，因此這系列包款稱為Horsebit 1955。而本季Horsebit 1955除了延續熱賣長方翻蓋包，更有了嶄新的梯形包款，類似醫生包的復古造型十分可愛，多夾層設計肯定實用，提把之外並且附有金屬鍊加皮帶，兩種尺寸迷你俏皮、大的時髦，是本季腦中必須植入知識、手中必須購入的重點包。

DOUBLE CHECK



BACKGAMMON

與其說Backgammon是一種包款，不如說是一種裝飾手法，這個字本身就是雙陸棋的意思，Gucci延伸棋盤上的幾何圖案到了包款；用裁切成三角的皮革拼接GG Supreme印花，或是三種不同的GG帆布銜接而成的豐富視覺。



STUDS

本季最叛逆的配件都集中在這系列。Studs顧名思義就是充滿著鉚釘，有包包邊緣帶著整圈尖刺、彷彿留了一頭80年代的龐克頭；也有包面釘滿大大小小的釘釦，或用釘釦拼出Gucci字樣，最重要的是，得搭配經典優雅的竹節混搭。


30年的承諾
團結你我 終結乳癌
30 years of commitment.
United to help end breast cancer.
#TimeToEndBreastCancer
#雅詩蘭黛集團粉紅絲帶
#團結你我終結乳癌 #Pinkribbon
瞭解更多：
ELCompanies.com/BreastCancerCampaign
ESTĒE LAUDER COMPANIES
粉紅絲帶乳癌防治宣導活動

冰山之月

SALVATORE FERRAGAMO

製鞋起家的Ferragamo在包包上的表現愈發突出，而且把很細緻的皮革工藝傾全力放到製包上，這款最新的Aura包就是典型；半月的包型是近年熱門，包面上把Gancini經典Logo變成立體，還用皮革完全包裹。雖然整個包包都是同色系，光滑皮革的包身，細節就在滾邊和裝飾鍊帶用同色系但完全不同質地的蛇皮，製造了溫潤卻又奇特的層次感。



BLUE MOON



北極融化的冰山。

ITEM

Aura冰原藍蛇皮包邊半月形肩背包

PRICE

NT.113,000

DETAIL

鍊條上也都包裹著皮革。



PHOTOS_DR. TEXT_KORA HSIEH

性感的極致

CHRISTIAN LOUBOUTIN

紅底鞋之王Christian Louboutin的一切都以性感為目標，高跟鞋不用說，連跨足美妝品推出的口紅都被視為性感的極致，而且造型特殊辨識度極高，沒想到這次Christian Louboutin將最性感的高跟鞋與性感的口紅相結合，變成了鞋跟，搭配經典的紅底，即便是封住腳踝的短靴依舊包不住性感。

SEXY MAKER







Christian Louboutin的經典唇膏 Rouge Louboutin。

ITEM

Lipbooty黑色麂皮短靴

PRICE

NT.56,200

DETAIL

這款鞋跟把整個唇膏的外型完美重現。

解封

HARRY WINSTON

終於，終於解封了！Harry Winston把大家的旅遊規劃用一件件珠寶呈現，想去海島的一定要看看這條以加勒比海小島為題的項鍊，所有水滴形切割的寶石漸層排列，仔細一看從薄荷綠到湛藍有共有5種顏色，而且水滴寶石會依照頸部線條改變排列方式，細緻異常。



ISLAND WATERS



加勒比海上的聖巴特島。

ITEM

Majestic Escapes頂級珠寶系列Island Waters鉑金項鍊，鑲嵌49顆約57.18克拉水滴形切工的深淺綠色碧璽、藍色帕拉伊巴碧璽、綠色帕拉伊巴碧璽、薄荷綠碧璽和綠色碧璽，周圍鑲嵌289顆約13.46克拉圓形明亮式切工鑽石。

PRICE

價格店洽。

DETAIL

漸層色的水滴形碧璽旁邊都鑲有圓鑽，像是打上岸的浪花。



PHOTOS_DR., GETTY IMAGES TEXT_KORA HSIEH



A PARISIAN
state of mind
ELLE
EYEWEAR COLLECTION
elleboutique.com | #parisiananywhere
台灣總代理羅氏貿易股份有限公司 Tel : 02-26988567
ELLE. is a trademark owned by HACHETTE FILIPACCHI PRESSE, France. EL14460 BK



鑽石微笑線

OMEGA

Omega有許多帶著「霸」字的陽剛腕錶，而品牌中最柔情的一塊是Trésor系列。這個1949年推出的系列後經過改良，有了現在著名的兩道鑽石微笑線，而今年最特別的目標就是變得超級女性化；尺寸是史上最迷你錶徑只有26mm，錶帶也變成雙圈，最重要的是，還特別以法國古老掛毯與瓷器做成傳統織品圖案，滿滿是Omega最愛的海洋生物。■

THE SMILE

DETAIL

Trésor花形錶冠都會用紅色液體陶瓷鐫刻並裝飾鑽石。

ITEM

碟飛Mini Trésor系列石英腕錶，26mm

PRICE

NT.138,000



Toile de Jouy指的是法國一種傳統織品印花。

PHOTOS_DR., GETTY IMAGES TEXT_KORA HSIEH


品味宜蘭
Taste Yilan
Coffee & Dessert Festival
咖啡甜點節
喝 一 杯 有 故 事 的 咖 啡
美麗的蘭陽平原裡，有著咖啡香醇的氣息，
以及藝術品般的甜點創作。
這些宜蘭的好值得讓更多人知道～
今年的《品味宜蘭．咖啡甜點節》，
讓全台各地看到宜蘭的好品牌。
主題 | 唯美森林派對
時間 | 111.10.08 六 1300-1800
冬山火車站橋下空間
主題 | 小動物野餐時刻
時間 | 111.10.09 日 1300-1800
冬山火車站橋下空間
主題 | 夢幻甜美聖地
時間 | 111.10.22 六 1300-1800
中興文創園區（南格廣場）
主題 | 繽紛童話樂園
時間 | 111.10.23 日 1300-1800
中興文創園區（南格廣場）
掃我看更多
有趣活動資訊！
宜蘭縣政府
Yilan County Government
廣告



從容漫遊虛實光譜 **再現職人消逝靈光**

TEXT_許羽君

聲音、文字與繪畫、書報雜誌乃自廣播電視，人們傳遞訊息的方式以百年為單位漸變，21世紀後的數位時代，媒體卻縮時至每隔10年推陳出新，實體與虛擬的時空在日常生活裡並進，紛飛的訊息淹沒感官，如何找到一種方式將訊息精準傳遞給標的物？如何在洶湧的數位浪潮中站上浪頭，而不至於擱淺在後？高階影像技術團隊星球科技成立於2018年，以積存30餘年的影視經驗，為個人、一般企業到學校與政府單位，橫跨商業、藝文、科技、教育等領域，透過一站式服務讓客戶優雅漫遊在虛實生活，讓行銷宣傳成為一場精準而富有質感的對話。

從容自在地探索 **虛擬世界**

星球科技成立的時間點正是臺灣影視產業轉型的時刻，「我們以前主要做電視台大型轉播單位，那時卡在一個青黃不接的階段，最高級別的案子都做過，就想把這些技術下放到一般企業、展覽和活動市場。」星球科技創辦人暨執行長鄭亦翔口中的實績，來自他在母公司民陞企業擔任營運總監十餘年的經驗，民陞成立於1990年，代理海外廣播與多媒體品牌，服務對象幾乎包攬國內電視台，也擴及政府、學校單位，是業界眼中影視產業設備的奢侈品牌。

回溯至2017台北世大運，作為台灣有史以來主辦最高級別的體育賽事，要傳遞的還有國內數位科技實力，民陞為此提供各場館慢動作轉播、水下攝影系統和多種軌道拍攝系統建置，此前也在金曲獎引進國外常態應用於廣播電視，乃至其他類型節目的 Live AR（擴增實境）系統，也是透過鄭亦翔引進的AR轉播技術，讓金曲獎首次開始使用AR來做轉播。

一群擁有廣播電視、影像科技、3D設計和遊戲產業等領域專精者，深耕專業十餘年也往復於國際間開拓視野，為了走出國內影視產業發展的瓶頸，開創一條道路，並於2018年成立星球科技，代理多元的影像呈現技術和特殊拍攝系統，更透過客製化的「一站式服務」包攬內容製作、傳輸規劃乃自現場技術支援，內容專業既深而廣，從高端全息成像、AR 擴增實境與虛擬攝影棚、Live製播、3D動畫等皆能提供服務，於是客戶便能從容自在地探索虛擬世界。

細節創造迷人 **視覺經驗**

民陞企業創辦人為鄭亦翔的父親，鄭亦翔從小到大閱讀國內外影視產業的變化，熟稔影視科技的應用，17歲時就已開始，協助父親在華視裝設當時台灣最先進的全紅外虛擬攝影棚，爾後穿梭在荷蘭、美國、新加坡和東京等國際廣電展，經驗帶領他率先發現國外已經流行的全息投影技術和高階影像技術，並在業界創造了許多台灣的第一次，也陸續代理好比全息傳送裝置品牌PROTO，全球第一套UE虛擬攝影棚品牌ZERO DENSITY，擁有專利的風扇型全息投影系統HYPER-VSN，以及今年在奧斯卡穿梭在各好萊塢藝人間，擔任無人拍攝重責大任的遙控拍攝系統MOTION IMPOSSIBLE。



Beyond Space

星球科技

星球科技 | 創辦人 | 鄭亦翔



服裝：DYCTeam

星球科技自由擺盪在虛實光譜，讓科技成為好用的工具而非淪為虛浮的風潮，鄭亦翔說：「人家都是做線上品牌的開發，我們希望讓線上轉到線下。」當2D的燈箱、電視螢幕框限想像，全息投影技術則跨出訊息載體的邊界，為行銷宣傳增添與眾不同的展演方式，「『全息廣告』不像電視有個方形框架，播什麼東西就是什麼形狀，當大家習慣平面，全息就變得新潮而能吸引人拍照，進而上傳到個人社群平台，得到更多廣告擴散效應。」難以丈量尺度的虛擬世界予人們隔世般的距離感，然而一旦落地線下，變得以凝聚眾人的當下，一同沉浸在無瑕細節中，繼而觸動內心而擁有好感。

驅動人們起身探索的起點便是內在的好奇心，ELLE創刊75周年時策展「好奇心俱樂部」，不僅回顧無數個鏡頭下凝結的經典瞬間，為閱讀者開啟探索世界的窗，同時朝向未來，由星球科技規劃全息投影的互動體驗場域，在展場現場設計「藝人問答互動式牆面」、「3D全息拉霸機」，也讓伯爵經典戒指以3D浮空展現，透過截然不同的視覺經驗，再次喚醒人們窮究萬事萬物的好奇心，得以面對瞬息萬變的時代。



《英雄聯盟：激鬥峽谷》
激鬥校園總決賽LIVE虛擬轉播

而元宇宙時代悄然來臨，近兩年國內也開始部署5G網路，鄭亦翔推測元宇宙將成為未來的網路形式，虛實整合的非日常終究會成為常態。今年，第33屆金曲獎時隔17年移地高雄巨蛋舉辦，經濟部技術處和星球科技合作5G瞬傳門，更搭配AR技術，置放於金曲獎頒獎典禮的入口處，鄭亦翔說：「藝人手中拿著AR金曲獎獎座出現在5G瞬傳門中，進場的觀眾都可以近距離和全息藝人互動，平常要這麼近距離清楚看到藝人是很少有的機會。」星球科技正因奠基於業界經驗，以及持續挖掘數位影像可能的軟實力，而能輕易嫁接未來。

國內影視產業的
永續路徑

然而鄭亦翔觀察國內數位影像技術仍處於摸索階段，他舉以無法深入頗析各虛擬周邊相關系統間的差異，且缺乏實際應用的方法與技術並說明到：「現在越來越多人想做直播，想有個簡易的攝影棚，但是現在我們產業的技術人員越來越少，學校也開始有技術斷層，多數客戶便會將就使用手機，或一些不專業廠商提供的家用等級設備或直播軟體來使用，因為客戶也不是很懂這些標準，因而引發影視產業的成品水準下降，而廠商無法提供專業性知識，最終使用者只能按照價格選擇。」



思及國內數位影像產業的永續發展，星球科技以行動推廣理念。好比建立一站式服務更結合完備的教育訓練，「如果要長期使用這個系統，我們可以陪同客戶製播達一周至兩、三個月，這麼做是因為，若客戶覺得設備很差或不好用，對我們的名聲也不好，所以我們要確保客戶是真的能安心上手我們規劃的系統，我們才會安心。」星球科技終究是以長遠的眼光，看待國內影像產業的未來發展。

今年，星球科技首度在遠東百貨信義A13的 Sculptor Barber，舉辦數位科技藝術展，「我們之前想把影視技術提給企業，但還是想讓更多民眾理解全息投影、虛擬攝影棚。」無論是星球科技的鄭亦翔或是該空間的主理人、當代藝術家周世雄，皆抱有創造新事物的熱忱，讓科技、藝術匯流，以全息投影技術為日常風景增添跨越時空的場域。

挑戰未知窮究
影像科技的美感

去年底《英雄聯盟：激鬥峽谷》使用超擬真虛擬攝影棚（Reality Studio）系統執行電競轉播超過10個小時，至今仍是國內創舉。「英雄聯盟團隊只有跟我們租即時虛擬系統，但是我們從場景製作然後導入，到現場設備租借與架設，派技術人員處理製播和自動化軌道遙控拍攝系統Furio的操作，提供整套一站式服務。」團隊比照國外標準，使用帶追蹤（tracking）的虛擬攝影棚和自動化拍攝系統整敷，讓比賽數據即時顯示在虛擬看板、也讓經由Reality Studio系統即時呈現出的3D場景和物件，其陰影、反光、材質皆趨近真實。最後呈現的虛實合成效果也遠高於現在台灣所有的電視台虛擬攝影棚水平，並且這次的案例還被國外網站報導，等於是另一種台灣之光。

星球科技講究細節的虛擬成像技術，似乎正標記出影像科技的美感標準，持續以長年積累的經驗為基礎，勇於嘗試未知的領域，每一次的邁步向前，是為了拓荒數位影像的無限可能，回歸現實，眾人皆在這趟夢幻旅程中獲得感動。

ELLE BEAUTY



MAKE UP. SKINCARE. HAIR. BODY.LIPS. EYES. CHEEKS

PHOTOGRAPHER_ JENS STUART



DON'T CRACK UNDER PRESSURE

質感染髮

想要使髮絲漂淺、提亮，
絕對必須強制去除原生的色素，
這也意味著你的頭髮
會變得粗糙乾澀，
染後搭配深度的
髮絲頭皮護理程序，
才能呈現出輕盈健康的髮型。

從髮型到妝容，以愛地球的成分與色彩，低調地與自然和平共處。

反璞歸真 簡約浪潮

BACK TO NATURE



GREEN FINGERS

孕育健康髮

把頭皮想像成一個「花園」，
為了讓植物茁壯成長，
你需要注意土壤的健康程度，
定期為頭皮和髮絲帶來活力
絕對有其必要。

PHOTOGRAPHER_ JENS STUART STYLING_JULIE CHANUT- BOMBARD MODEL_KATHY WOLF@IMG HAIR_PAOLO FERREIRA@CALLISTE
MAKE UP_PHOPHIE MATHIAS@WISE AND TALENTED REZLIZATION_VIRGINIE DOLATA TEXT_YVONNE YANG



JOIN THE PLANT REVOLUTION

大勢植物染

從長遠來看，使用化學染料
會使頭髮纖維變性、髮質受損且乾燥。
何不試試最新的植物染料？
自然且不具侵略性，
它能附著在頭髮周圍但不會打開髮絲毛鱗片，
順應自然界的色彩儼然成為新時尚。



FOLLOW A SOFT DIET

溫和均衡飲食之道

你的身體喜歡平衡，
你的頭髮也一樣！
選擇優質脂肪和優質蛋白質，
同時盡量減少促炎食物的攝取，
並避免糖分過高的果汁
和極端卡路里限制，
是擁有柔順秀髮與健康身心的基礎。



SPRITZ YOUR HAIR

亂中有序

好像剛剛上過健身房運動般的微亂髮絲，
但又必須出席有點正式的場合時，
乾洗髮就是最好的選擇！選擇富含維生素等的溫和質地，
可以吸收頭皮中的油脂而不會使頭髮變得厚重。

ENGINEER A GOOD HAIR DAY

煥然一新

早上起床洗個頭再出門
是最完美的狀態了！
一天的髮型對了，
心情也就隨著變好，
面對一整天的繁忙
好像也沒那麼不耐煩。



best BOYFRIEND FRAGRANCE

是型男帥哥標配味！6款質感「男友香」盤點

好聞的香水絕對能讓男性魅力大幅提升！
以下6款美妝版討論度最高，帶著輕柔薰衣草、檀香、
雪松木質香及沐浴後清新柑橘調
像極了被男友擁抱令人心動的香味！

無法抗拒的危險氣息

獸首肖像香水系列「公鹿」喬治勛爵表面看似忠誠風趣的紳士，私下卻有著情婦與私生子。以令人醉心的白蘭地為主調，帶著品牌經典刮鬍皂香、清甜東加豆，是一款渾厚迷人的煙燻木質琥珀香調。

Lord George淡香精，
NT.9,400，
（PENHALIGON'S）。





令人沉淪的男友香

美妝版最多人推薦，被譽為最佳男友香！木質芳香調為基底，由新喀里多尼亞檀香與西洋杉的清新呢喃激盪出獨特韻味，再加入活力充沛的柑橘香調，打造清爽奔放的豐沛餘韻，香氣悠遠迷人。

香奈兒藍色男性香水，NT.4,650（CHANEL）。

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_MICHELLE YANG



男女通吃性感氣息

噴上它就是行走的賀爾蒙！柑橘前調增添溫暖濃郁的辛香料氣息，訂製薰衣草香精中調的迷烈氣蘊、廣藿香木質尾韻純粹又令人上癮，香味層次堆疊中帶著豐富表情，木質、醇郁、辛香既繁雜又細膩，令人無法自拔。

SAUVAGE曠野之心淬鍊香精，NT.5,050（DIOR）。

帥氣迷人的薰苔調

靈感來自於神話故事，是調香界標誌性薰苔香調，在整款香氛中還添加了特殊的玫瑰醚，搭配薄荷胡椒清新撲鼻的香氣令天竺葵的靈動花香更顯迷人，而後味的廣藿香則讓體香更加溫潤。

青蕨淡香精，NT.5,000（diptyque）。





白領成熟男人味

是一款男女通吃的迷人木質調，像是穿上白襯衫的乾淨香氣！以香櫞、杜松子和竹葉花椒的清新拉開燦爛明亮序幕，結合礦物、木質香調的沛然之力淬鍊出絕無僅有的純然幽香。

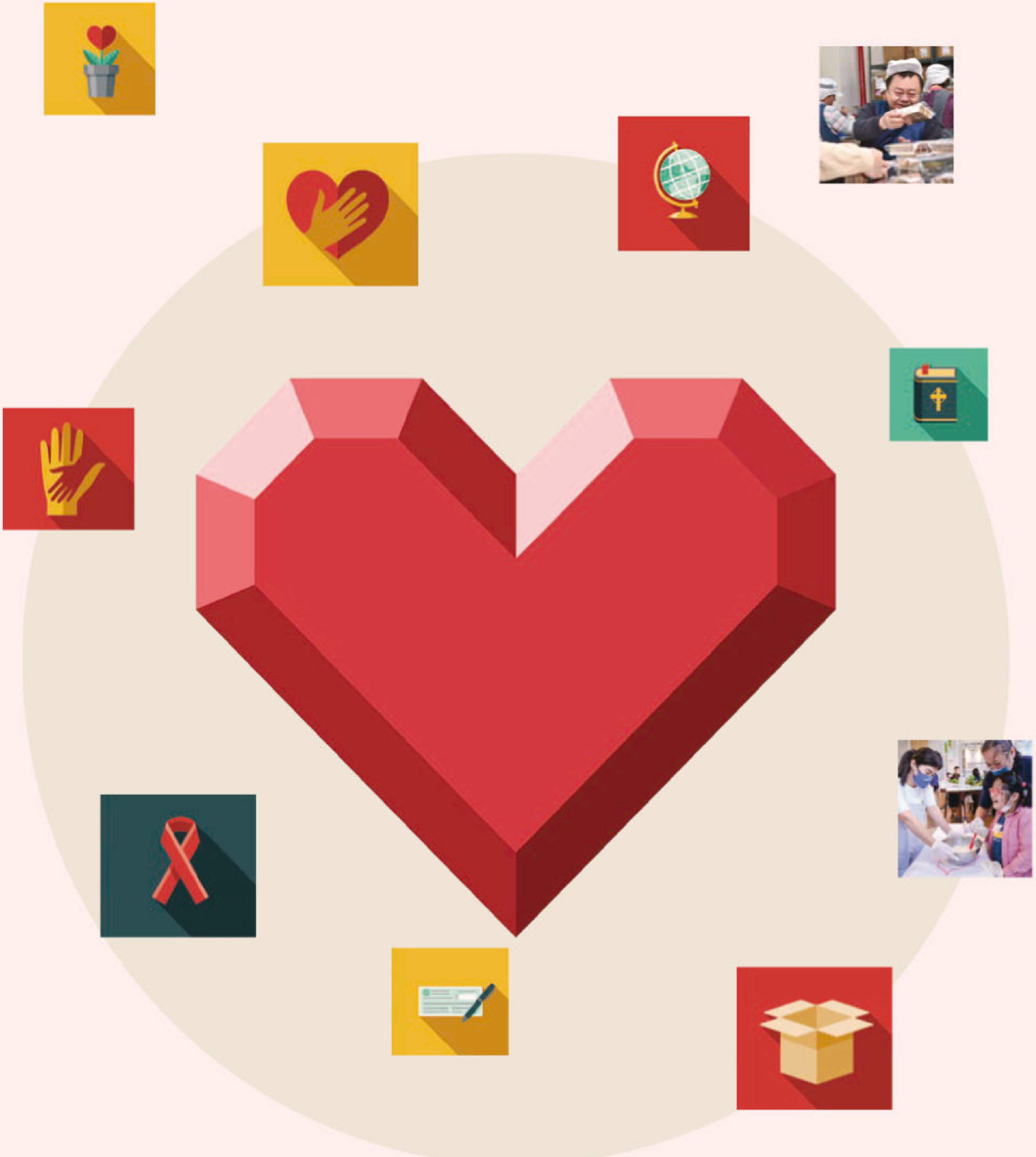
愛馬仕大地冷冽之水，NT.4,600（HERMÈS）。



營造氛圍感貼膚體香

是帥氣型男的味道！艾底希思香水引用了納西瑟斯神話的象徵意義，向鏡面背後的想像世界致敬，揉合水塘鏡池旁挑動感官的花香，以及岩蘭草、檀香、雪松的木質調底蘊，搭配體溫散發出層次感豐富的誘人木質香調。■

艾底希思香水，NT.5,600（Aēsop）。



BEAUTY POWER

美妝品牌 公益活動總整理

每到下半年，美妝品牌就紛紛投入公益活動的籌備號召，不只是幫助病友或弱勢族群重建自信、增加笑容，也希望帶給他們勇氣面向未來；同時，也能讓參與的志工們更了解病友或弱勢群體的心理與生活，未來能夠更有同理心支援他們。



PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_YVONNE YANG



時尚雜誌御用攝影師 余惟擔任台灣資生堂LAVENDER RING公益活動攝影師。



癌友們充滿愉悅笑容進行攝影。

台灣資生堂集團
首次舉辦LAVENDER RING公益活動

資生堂集團自2017年起由日本總部發起與多家企業、醫院等機構合力推廣的 LAVENDER RING公益活動，其核心為藉由專業髮妝造型攝影作品為癌症病友帶來更多笑容溫暖的社會環境。今年正逢資生堂集團成立150週年，更將這有意義的活動逐步擴展到全球，積極為癌症病友與整體社會帶來善的循環。

日前，台灣資生堂集團首次加入舉辦並邀請到社團法人中華民國乳癌病友協會一同參與；中華民國乳癌病友協會致力於維護乳癌病友權益及推動國人對乳癌防治之重視，理事長黃淑芳表示：「很感動能與資生堂集團一起進行這麼有意義的活動！」而這次活動參與的癌友們紛紛表示，非常開心能夠透過拍攝照片作品的方式紀錄下自己快樂美麗的時刻，讓他們充滿了自信能夠積極面對未來。

透過活動不只幫助參與的癌症病友們重建自信、增加笑容，也讓參與的同仁志工們更了解癌友的心理與生活，期待未來能夠更有同理心支援更多癌症病友。之後也集結所有照片成品於資生堂集團總公司11F藝廊「S Gallery」展出，擔任此次活動的攝影師余惟表示：「很榮幸受邀擔任這次活動的攝影師，能為每位癌友留下獨特且動人的時刻讓我也深感愉悅開心。」

台灣萊雅
長期投入環境永續及社會參與不遺餘力

台灣萊雅致力「萊雅迎向未來（L'Oréal for the Future）」永續減碳目標，率先建立首個適用於單一電號多用戶的「萊雅商辦綠電模式」，並於2021年第四季100%使用綠電。並將永續思維融入產業鏈的各項環節，從包裝減塑、綠色包裝到上架陳列，均致力減少包材及塑膠使用，如百貨專櫃的陳列架便100%使用再生壓克力、開架大賣場採用可跨行銷活動使用的FSC紙製公版展架等。並勇於推動去除維護產品美觀的塑膠縮膜包裝、壓頭類產品改以最小化紙製扣環，進而達成減塑減廢的目標。此外，同步推動「綠色包裝出貨模式」，B2B及品牌官網電商出貨，全面使用FSC環保紙箱、以FSC認證紙材或回收紙箱做裝箱填充物，封箱使用紙膠帶，於疫情後電商出貨比例提高的市場環境中更具意義。

此外，萊雅集團以科學研發為本，關注科學界性別不均議題，台灣萊雅發起設置「台灣傑出女科學家獎」，表彰有傑出貢獻的台灣女性科學家，接軌聯合國SDG5永續目標，推動女性參與科學，發揮影響力。還長期投入社會參與及多元共融承諾，於2021年開始，與荒野保護協會進行為期三年的「台北市生態多樣化專案」。全體員工擔任志工，投入調查超過200座台北市公園生態普查及河岸棲地維護等工作，今年九月共移除0.7公噸的「小花蔓澤蘭」和「福壽螺」等外來種，守護世界級保育物種「四斑細蟌」的棲地環境，以具體行動守護台北生態環境！

「萊雅公民日」（Citizen Day）則是萊雅集團在全球各國每年均舉辦的企業回饋行動，邀請員工在給薪工作日擔任志工，推動環保與社會公益。13年來，台灣萊雅於公民日，透過包含：植樹、獨居長者服務、弱勢陪讀課程、淨灘及生態城市等公益活動，持續為台灣社會與環境而努力。



萊雅公民日員工於北投磺港溪投入清除外來種植物。

愛茉莉太平洋集團「makeup your Life 妝點生命每一天」慈善捐贈

愛茉莉太平洋集團Amore Pacific年度最溫暖的慈善活動：「makeup your Life 妝點生命每一天」品牌慈善捐贈活動暨癌友公益講座，今年除了依舊攜手財團法人癌症希望基金會共同舉辦癌友公益講座並提供慈善捐贈外，還特別邀請到人人公認的暖男帥爸修杰楷擔任慈善捐贈天使見證人。會中愛茉莉太平洋集團總經理及修杰楷親手加工「愛茉莉太平洋×XHope愛的髮帽」，並共同捐贈髮帽予財團法人癌症希望基金會代贈給癌友，以行動給予他們最暖心的支持。

同時，愛茉莉太平洋更為公司內部所有同仁規劃了「Hope愛的髮帽」手工設計活動，動員集團旗下所有員工實際投入公益活動。於此期間旗下所有品牌：雪花秀、蘭芝LANEIGE、ETUDE、Innisfree、呂、魅尚萱也都推出「makeup your Life」公益組合，只要購買任一公益組產品，集團就會將銷售營收所得之10%捐贈予財團法人癌症希望基金會，未來用於幫助更多女性癌症患者，朝向重拾自信與美麗、重拾生活步調的相關癌友服務而努力。





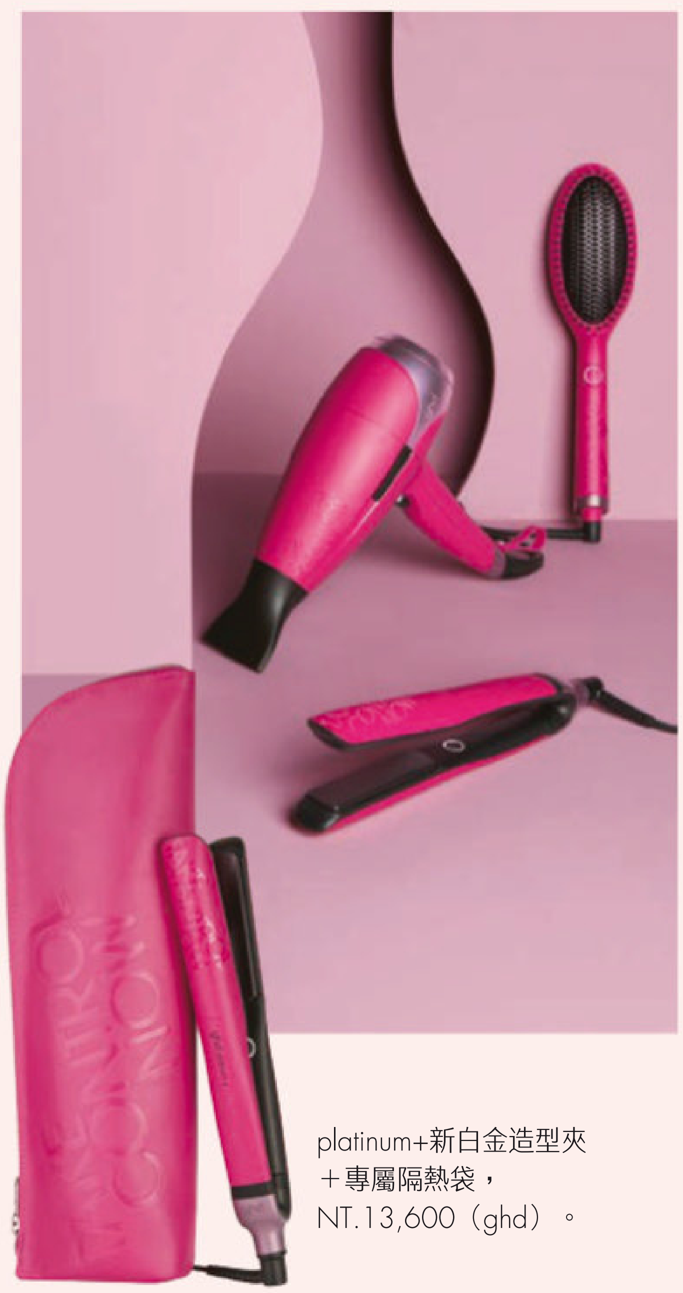
NU SKIN 攜手罕見疾病基金會舉辦「讓愛不罕見——職人手作坊」

如新Nu Skin將「善的力量」視為品牌核心價值與企業使命，並於2013由如新台灣成立「財團法人台北市如新善的力量慈善基金會」，長期關注台灣偏鄉、弱勢兒童福利、健康、教育等議題，自企業出發串連起員工、事業夥伴及合作單位攜手於世界各地發揮影響力，致力於實踐提升人們生活品質的目標。財團法人罕見疾病基金會即為Nu Skin長年合作的慈善夥伴之一，自1999年起透過不間斷的贊助協助病友與其家庭。

在提供所需的照護之外，更秉持「授人以漁」的精神贊助基金會推動「罕病職人計畫」，輔助病友與家屬在因病痛或病人照顧的限制之下，運用有限時間與空間習得一技之長，不僅讓生活與心情有所寄託，亦可透過所學賺取收入，更讓自身才華有機會獲得肯定。無論是針對罕見疾病基金會的長期贊助，或與之攜手推廣的讓愛不罕見——職人手作坊，都期盼透過企業的參與及推動發揮拋磚引玉的效果，讓社會大眾更進一步認識罕見疾病，從而提供病友及其家人需要的協助與鼓勵。

ghd響應乳癌防治

英國造型工具品牌ghd長年關懷並支持乳癌防治議題，連續第18年推出乳癌防治公益版造型工具，每年限定款一律熱賣售罄，多年來募得超過2,200萬美金，乳癌防治議題已然成為品牌DNA。今年也不例外，再度推出紅心限定版整髮造型工具，產品印上核心主題TAKE CONTROL NOW，每售出一組紅心限定版，台灣公司就捐款500元，透過這個活動提醒所有女性都應該更關心自己的身體，每月定期檢查，早期發現就能及早治療。女性愛自己的方式除了打理外表之餘，也不能忽視身體給自己的所有警訊！



platinum+新白金造型夾＋專屬隔熱袋，NT.13,600（ghd）。



慈善愛心潤膚芭，NT.70（LUSH）。



慈善愛心潤膚乳，NT.325（LUSH）。

LUSH 慈善愛心潤膚乳（Charity Pot）

LUSH慈善愛心潤膚乳於全球推出邁入第 15 週年，自2007年推出迄今，慈善愛心潤膚乳一直為當地中小型慈善機構、推動社會權益運動團體和具重大意義的慈善項目伸出援手。產品的所有收益不扣除任何成本全數撥捐本地中小型慈善機構，以支援他們的動物權益、人權及環境保育工作。截至目前為止已為世界各地的中小型慈善團體共籌得超過6,500萬英鎊（逾 23 億台幣），總計有超過13,700個團體受惠。

慈善愛心潤膚乳所得捐款主要為由志願者負責營運的中小型基層慈善團體提供資助，年度收益平均少於25萬英鎊（約1200 萬台幣）的團體便能優先撥款予以長期項目，因為LUSH認為防患未然、並解決問題根源是非常重要的，例如：「我們會優先資助停止森林開伐的計劃，而非資助在已開伐的土地進行重新植樹的項目。」

另在2020年，LUSH更推出了裸裝的慈善愛心潤膚芭，於產品上印有葉子、手掌及狗爪圖案，分別代表在環境、人權及動物權益上的支持。裸裝慈善愛心潤膚芭在呵護肌膚的同時，捨去包裝成為愛護地球的產品。雖然全球受到疫情影響，但是於上個財政年度，LUSH在全球籌得超過300萬英鎊（逾1.2億台幣）、全球門市一共舉辦了152個慈善愛心潤膚乳活動用以支持當地慈善團體。

寶拉珍選與看見・齊柏林基金會共同發掘台灣真實之美！

寶拉珍選在產品包裝上選用環保原料、堅持不做動物實驗、不使用多餘的成分，只使用對肌膚有效的高效成分；而看見・齊柏林基金會對環境領域的付出、致力保留台灣之美的努力，也恰巧與寶拉珍選傳遞真實之美的精神不謀而合。因此，今年寶拉珍選舉辦品牌年度首場CSR活動：照亮台灣・美麗真相，台灣公司的同仁更藉由齊柏林空間的《映河》特展，一起參觀、參與淨河公益活動，共同為打造更好的台灣盡份心力。

延續「發現台灣真實之美」真諦，寶拉珍選也於官方IG舉行數位風格策展，並邀請台灣九位知名攝影師共同參與，分享鏡頭底下的環境之美和在地人物從不同角度看見美麗真相。活動期間多一位追蹤便捐出5元予看見・齊柏林基金會，持續關注我們環境之美與環保議題，也讓大自然的美麗能以真實樣貌不斷延續下去。■



寶拉珍選參與看見・齊柏林基金會《映河》活動，一同發現台灣真實之美。

Best way to enhance anti-aging routine

讓夜間修護保養事半功倍

現代人日常接收到外界刺激、高壓環境，以及手機等干擾，已讓白天的肌膚過度疲憊，夜間的修護若又不能順暢運作，老化速度也會隨之加劇。我們採訪到sisley亞太區總裁Nicolas Chesnier，深入了解如何才能讓夜間的修護保養效率翻倍！



前導精華是效率保養不可或缺的關鍵

保養要快速有效，除了選對保養成分、使用正確品項外，產品能否發揮良好滲透性也是關鍵，而具有開啟肌膚保養通道機能的前導品項，成了最新的保養趨勢。研究發現，極致潤澤的肌膚比乾燥時吸收力高上好幾倍，因此，具有開啟肌膚保養通道機能的前導精華便成為效率保養不可或缺的步驟。



sisley亞太區總裁Nicolas Chesnier

此外，速效保養的另一大關鍵則是根據肌膚日夜節律和作用機轉。夜晚，當我們入睡時，不僅身體自動進入了修復模式，也是肌膚修護的高度活躍期，肌膚會在夜晚修護新生，自然修護的過程在此時被激活。珍貴的夜晚的修護時光，讓白天疲憊失衡的肌膚獲得極致修護，如果可以在夜間黃金修護期間運用有效的前導精華，不僅能讓吸收保養效果倍增，也能讓肌膚在短短夜間黃金修護期間直達頂峰。

破解啟動革命性夜間修護極萃的奧秘

為夜間修護達到極致巔峰，sisley全新推出奢華新品：Supremÿa極致夜間奇蹟修護前導水精華。運用「超效前導賦活科技+夜間緩釋三重賦活因子」，達到超效前導潤澤效果；喚醒肌膚、激活吸收關鍵，啟動革命性夜間修護極萃，也完整了Supremÿa極致夜間奇蹟系列的關鍵儀式。對於這款劃時代肌膚保養顛峰之作，sisley亞太區總裁Nicolas Chesnier是這麼說的！

PHOTOS_DR. TEXT_YVONNE





ELLE：Supremÿa極致夜間奇蹟修護前導水精華與現有的抗皺活膚前導水精華有甚麼差異？最主要的新成分或是科技是甚麼？

Chesnier：這次運用的關鍵創新成分是紅藤葉活性精粹，它具有調理特性有助於幫助肌膚恢復活力，並輔助夜間修護機制的運作，可搭配按摩手法使肌膚循環提升，也能使產品中的關鍵活性注入於肌膚，宛如啟動抗老能量開關般，使後續保養效果隨之升級。但產品之所以有效，無法從單一成分判斷出來，應該是整體的配方一起運作，sisley透過不同成分的完美比例搭配，讓這瓶前導精華的功能著重於長效保濕的面向。

ELLE：這瓶前導精華是否一定要搭配Supremÿa極致夜間奇蹟系列一起使用才能發揮最好的功效？

Chesnier：因為極致夜間奇蹟系列設計的初衷是想加強夜晚修護保養的功效，讓來不及自我修護的肌膚能在夜晚睡眠時刻重啟修護。白天若想使用當然不會有不好的影響，只是沒有那個必要！甚至如果肌膚狀況還算年輕、沒有早衰的困擾，這瓶前導水也能取代夜間保養時的精華液步驟單獨使用即可。

這次sisley獨家研發了超效前導賦活科技不但幫肌膚啟動吸收關鍵、喚醒夜間修護能量，還可為肌膚做好準備、使後續頂級精華活性能直達肌膚，綻放超效前導效果。

ELLE：一般消費者對於前導精華的接受程度高嗎？我們能期待它帶來怎樣的整體保養效果的提升？

Chesnier：sisley品牌創辦人伯爵夫人主導研發過程，且向來秉持的宗旨就是設計出「一瓶解決各種肌膚問題」的產品。然而隨著年齡的增長，肌膚的自我修護能力會下降。加上白天肌膚更因受到過多疲憊刺激，使肌膚於夜晚過於疲憊而降力吸收能力，因此，通過重新激活夜間修復機制提升肌膚修護力是重要抗老關鍵。Supremÿa極致夜間奇蹟修護前導水精華，於夜間提升極致修護力，提升滿滿抗老能力，當夜間修護機制提升，肌膚便可於白天提供更極致的防禦能力。

ELLE：您認為現代人最容易忽略的保養重點是什麼？而抗老保養成效不佳的原因又是什麼？

Chesnier：最容易忽略的應該還是日間肌膚的防曬沒做好！現在更多了城市環境因子也必須一起隔絕於肌膚之外，尤其是秋冬紫外線量稍弱時就會忘記定時補擦防曬品的重要，這些都是肌膚老化的隱形殺手。而抗老修護保養最關鍵的步驟是清潔，尤其是夜晚的保養程序中，一定要把徹底清潔放在第一步，有了清潔的肌膚才能有餘力吸收滲透各種高效成分的餵養。

ELLE：這幾年疫情造成了全球經濟衰退的趨勢，就sisley而言這頂級系列的銷售有受到影響嗎？

Chesnier：我認為託居家上班的福，大家好像有更多時間好好做保養，對sisley來說彩妝品類的銷售略有影響，但整體來看保養市場則未見衰退，推測是因為不管要不要出門，保養品的需求一直都存在，sisley頂級保養市場的主要客層看重的更是產品的品質而非價格。■



ELLE BEAUTY AWARDS TAIWAN

SUPER FACE MASK

保養膜範生—專業評選

台灣可說是面膜王國，不但生產代工許多國際品牌的布膜式面膜揚名海外，
消費者對於各種型態的面膜接受度都很高，每周定期深度調理，
不但養膚也是一種消除身心緊繃壓力的完美儀式。



NO.1

18分

一飲而盡深度滋潤面膜，
NT.1,100（ORIGINS）。

NO.2

17分

蠟菊精華晚安修護面膜，
NT.2,650（L'OCCITANE）。



NO.3

15分

復活草保濕玫瑰花瓣凍膜，
NT.1,980（Sabon）。



1 一飲而盡深度滋潤面膜

一款質地豐潤的晚安面膜，可以幫助提升肌膚含水度並持續保濕，保濕補水的同時協助修護肌膚天然保濕屏障，以預防乾燥、缺水的現象。

Daniel：以酪梨油、酪梨脂和芒果脂等天然脂質滋潤肌膚，並在夜間協助重新建構天然的保濕屏障，在睡眠時幫助肌膚重現活力光彩。

Yvonne：由於添加了杏桃、甜橙、黑醋栗和玫瑰等精油成分，敷臉的同時還能享受香氛帶來的壓力舒緩作用。

2 蠟菊精華晚安修護面膜

蘊含來自科西嘉島的蠟菊精華油與蠟菊強效SAE因子，修護肌膚並阻隔外部環境帶來的傷害，同步提升肌膚保濕度及彈潤度，幫助恢復透亮好氣色。

李明川：像是還給肌膚在夜間應有的正常節奏般，把握修復最活躍的黃金時間，於夜間修補外在侵襲因子造成的損傷，對抗過量3C產品與汙染環境的傷害。

Daniel：其中的獨家動力玻尿酸成分有效深入肌底，完美發揮保濕補水功效，保濕度優於一般玻尿酸，協助促進肌膚保濕度及彈性的提升，對於改善細紋與鬆弛也有幫助。

3 復活草保濕玫瑰花瓣凍膜

將真實的的玫瑰花瓣封存在金色的凍膜之中，讓肌膚也仿若花瓣綻放出柔軟粉嫩。

Yvonne：純淨的五月玫瑰花水可為肌膚修復補水、增強光澤，凝凍沁涼質地能舒緩肌膚。沙漠界的保濕神話──復活草萃取則提供了肌膚最迫切需要的水分。

Jasmin：是一種結合內在與外在的美容儀式，從視覺、嗅覺、成分、質感，都能使肌膚更健康美麗、透出光彩。

美妝專家 李明川



保養專家 Daniel



ELLE美容總監 Yvonne



ELLE專案企劃主編 Jasmin



【台灣大賞評選團：美妝專家李明川老師、保養專家Daniel丹楓老師、ELLE美容總監Yvonne、ELLE專案企劃主編 Jasmin，四位美容專家各自挑選最喜愛的保養膜前三名，第一名獲得5分，第二名獲得4分，第三名獲得3分。】

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_YVONNE YANG REALIZATION_EVA LEE

ELLE BEAUTY AWARDS TAIWAN

美妝大賞

從 2010 年開始的 BEAUTY STAR 美妝之星，到 2012 年與全球 45 個版本共同合作、共同票選出業界最具公信力的 ELLE INTERNATIONAL BEAUTY AWARDS；我們發現到全球女性對於美妝保養都有著同樣的渴求，每個月，也針對台灣地區的美妝新品進行專業票選，挑選出給予專業資訊與專家背書的台灣大賞！



Magic Masks

用面膜升級保養戰鬥力

季節交替的時候，肌膚問題本來就特別多！
針對不同的狀況使用不同功能的面膜，加速保養的節奏。

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR.　TEXT_YVONNE YANG

1



2

控油保濕，維持肌膚平衡環境！

過油或過乾都會影響保養品吸收的效果，沙龍護膚品牌瑞士瑞妍的更新水養膜精選柔細陶土成分，能幫助吸收夏季過盛的油脂分泌、消除油光閃亮，再透過植物精華強化保濕、重建水脂膜，藉以減少肌膚表面的黯沉。

TRUE TISANE嚴選了金銀花萃取幫助淨化毛孔、調理油水平衡；搭配火山黏土成分深層吸附多餘油脂，再輔以水楊酸配方協助調理痘痘、軟化肌膚表面角質。

3



4

5



6



1.金銀花控油火山泥膜，
NT.980（TRUE TISANE）。
2.更新水養膜，
NT.5,500（cellcosmet）。
3.超級綠臉部淨化滋養泥膜，
NT.490（Sukin）。
4.淨膚平衡綠石泥膜慕絲，
NT.980（童顏有機）。
5.極致淨化亮采面膜，
NT.1,200（absolution）。
6.深層潔淨面膜，
NT.3,100（Omorovicza）。
7.水嫩舒緩急救面膜，
NT.1,500（REN）。
8.Grown Alchemist
歲月修護凍膜，NT.2,000
（Grown Alchemist）。

清潔型面膜深入掃除髒汙

換季時的乾燥環境，容易引發泛紅、搔癢等不適狀況。10/10 HOPE產品教育訓練講師Rosey表示：「這個時期的肌膚皮脂分泌量還是較多，做好深層清潔是提升後續保養效率的重要基礎。」像是Omorovicza深層潔淨面膜以純淨的溫泉湖泊泥，富含天然礦物與有機酸可為肌膚補充重要的營養，同時幫助淨化毛孔、清除毛孔堵塞，避免有害雜質與過多的油質堆積。

absolution極致淨化亮采面膜天然的綠色質地，來自享有超級食物美譽的「螺旋藻」，富含藻藍蛋白、蛋白質、必需脂肪酸、礦物質和維生素，可協助吸附髒污同時提供肌膚所需要的營養、減少小瑕疵。

Sukin的這款臉部淨化滋養泥膜不僅有酪梨，還運用東方人最愛入湯的營養聖品：枸杞來提亮膚色；以黏土為基底的超級綠泥膜，不僅能幫助吸附毛孔髒污，同時帶給肌膚滿滿的超級食物營養素，乾肌或油肌都很適合。

童顏有機的淨膚平衡綠石泥膜慕絲主要成分為動物可食用，且通過COSMOS天然認證的天然法國火山岩綠石泥，以優秀的淨膚能力吸附多餘皮脂；再搭配有機阿爾卑斯山柳蘭萃取來調理油脂，達到深度清潔卻又能同時保有油水平衡的效果。

加強保濕避免換季肌膚泛紅敏感

7



8

針對缺水或是需要舒緩的肌膚，建議加強使用保濕型面膜，為肌膚補足水分，提升屏障功能、減少外來侵害、協助改善泛紅造成的不適感受。

REN水嫩舒緩急救面膜利用獨特的白蘑菇萃取、β-葡聚醣、山金車萃取物，打造舒緩肌膚的黃金三角。可厚敷於需要緊急救援的皮膚上，或薄塗作為晚安修護面膜使用。

Grown Alchemist歲月修護凍膜結合石榴萃取、複合胺基酸及蛋白質、玻尿酸，調和為吸收度極高的凍膜，使肌膚水潤有彈性，且石榴可幫助對抗肌膚老化，玻尿酸則能為肌膚注入充足水分。

1



3

2

急速明亮好氣色！

水潤飽滿的角質層及平順細緻的肌膚表面，才能持續折射出平整光芒、給予肌膚無限透明感。黛珂以山白竹淬取液增強肌表屏障機能，再提升高濃度的美肌糖效果，深度給予角質層濃密潤澤質感。

SNOW FOX採用100%有機棉面膜紙，添加日本京都櫻花精華，含豐富的多酚，舒緩肌膚並幫助提升防禦力；澳洲植物萃取玻尿酸成分幫助鎖住水分、長效釋放，迅速調整疲勞肌膚狀態。

A.M Fairyland戀光晶潤保濕修護面膜使用高濃度玻尿酸，且特殊凝凍質地不黏膩好吸收。面膜紙選用超輕薄、超服貼的植物天絲™纖維素纖維，奠定生態環保和自然舒適的新標準。

4



5

全能修護肌膚困擾

EXOCARE青春奇肌煥活面膜的材質嚴選珍稀「棉籽絨長纖」天然輕柔又服貼，且具有強大鎖水效能以及傳導功效，布模精華液吸收飽滿，在取出面膜時也不會滴滴答答，同時能將精華液深度傳遞至肌膚底層。

m̄enom̄eno的Fm全能修護面膜經過醫療級別的「EO滅菌」程序，確保在保養過程中肌膚不受細菌的侵害，對於敏弱肌膚的保護及保養非常安全又有效，且搭配日本大廠棉籽絨纖維降解面膜布，

6



7

8





10



9

不間斷地連續長纖維可鎖住滿滿的精華液，細小纖維則可以將精華液導入肌膚。

唯有機甜橙淨白極光面膜採用可100%自然分解的萊賽爾纖維，不僅友善環境，輕薄服貼的特性使用起來清爽不黏膩，敷臉時散發淡淡的有機甜橙精油香氛，使心情愉悅、充滿正能量。

The Body Shop將珍貴的阿爾卑斯山雪絨花精萃、米萃取天然胜肽、辣木籽油等天然美肌成分，注入環保生物可分解的100%植物性纖維面膜，可完美貼合臉部肌膚，迅速補水活顏、滲透吸收，使臉部肌膚極緻澎潤、煥發青春彈力光采。

宛如抗老乳霜深度潤澤

香奈兒山茶花精萃修護面膜滋潤舒緩，帶來療癒保養時刻、撫慰疲累的一天。可於傍晚赴約前急救呵護，瞬間綻放水光肌；或者針對臉部特定區域重點快速保養，當成日常護膚程序的神級救星！

品木宣言一飲而盡深度滋潤面膜可幫助提升肌膚含水度，並持續保濕，且在保濕補水的同時又持續修護肌膚、預防乾燥與缺水的問題。

蜜葳特的王者玫瑰凝水晚安霜富含玫瑰花水萃取，並添加招牌犬薔薇花瓣與果實及復活草等成分，搭配獨家岩薔薇幫助刺激快樂腦內啡、消化緊張情緒、緩解焦慮且放鬆臉部肌肉，讓線條更柔且放鬆。

1.水晶蜜糖精華面膜/14pcs，NT.1,300（DECORTE）。
2.戀光晶潤保濕修護面膜/5pcs，NT.1,588（A.M Fairyland）。
3.京都櫻花白茶面膜/5pcs，NT.950（SNOW FOX）。
4.王者玫瑰凝水晚安霜，NT.1,480（Melvita）。
5.青春奇肌煥活面膜，5pcs，NT.1,680（EXOCARE）。
6.Fm全能修護面膜，5pcs，NT.799（m̄enom̄eno）。
7.甜橙淨白極光面膜，NT.300（OUI ORGANIC）。
8.雪絨花漾顏奇肌更新面膜，NT.380（THE BODY SHOP）。
9.山茶花精萃修護面膜，NT.2,340（CHANEL）。
10.一飲而盡深度滋潤面膜，NT.1,100（ORIGINS）。



2

1



3

PLUS！頭皮髮絲專用髮膜

細節保養控都知道！頭皮是臉部的延伸，定期的髮膜呵護才能讓提升整體的質感。HAIR RITUEL by sisley賦活重升健康髮膜宛如頭皮的抗老化面膜，賦含植物活性萃取、蛋白質、維生素及礦物質，幫助頭皮注入年輕豐沛能量，此外，更富含亞麻子萃取，針對髮根處特別強化、延緩頭皮老化、維持天然髮色。

AVEDA的花植極光增色護髮膜#冷杉，富含乳油木果油、草莓、甜杏桃、覆盆莓籽油 可滋潤髮絲、展現高質感光澤。為褪色髮絲補充冷棕色調並增添光澤，長期補染髮根或染髮間歇期特別適合！

巴黎卡詩專為扁塌細軟髮女性所設計的髮膜，添加的薑根萃取可活絡頭皮肌膚、高山雪絨花精萃提升頭皮與秀髮肌膚防禦力，再結合胜肽成分替秀髮鎖水保濕同時強韌秀髮、預防斷裂，使用後秀髮更柔軟有光澤。

6 7



8

隱形凝凍夜間持續保濕

4 5

sisley黑玫瑰頂級乳霜抗老面膜可溫柔包覆肌膚，提供肌膚所需微量元素、胺基酸及維他命，使肌膚透出明亮光彩、煥發粉紅光澤，絲滑綿密的質地就像臉部肌膚的奢華玫瑰浴般，讓女性恢復青春嬌顏，宛如綻放的花朵！

Sabon復活草保濕玫瑰花瓣凍膜將真實的的玫瑰花瓣封存在金色的凍膜之中，讓肌膚也仿若花瓣綻放出柔軟粉嫩。純淨的五月玫瑰花水則為肌膚修復補水、增強光澤，凝凍沁涼質地亦能舒緩肌膚。

KORA諾麗天使光水潤面膜質地輕盈，可迅速修護補水，打造更光滑、更豐盈的肌膚。含有機銀耳、椰奶、卡卡杜李萃取等成分，一夜醒來肌膚顯得超級柔軟、水潤並散發光澤。

KORRES的希臘優格極致面膜具有瞬間涼感功效，幫助肌膚補水滋養，維持表面的平衡並使膚質更強韌健康，可以做為晚安面膜使用，更完效的補充肌膚益菌與水分。

歐舒丹的蠟菊精華晚安修護面膜含酪梨油，具高保濕效能幫助預防肌膚老化，還搭配有「天然皮膚治癒劑」稱號的尿囊素，鎮靜舒緩、保濕修護，改善乾燥粗糙等問題。■

1.花植極光增色護髮膜#冷杉，NT.1,400（AVEDA）。2.賦活重升健康髮膜，NT.2,900（HAIR RITUEL by sisley）。
3.粉漾芯生髮膜，NT.2,400（KÉRASTASE）。4.諾麗天使光水潤面膜，NT.1,650（KORA）。5.黑玫瑰頂級乳霜抗老面膜，NT.4,800（sisley）。
6.復活草保濕玫瑰花瓣凍膜，NT.1,980（Sabon）。7.蠟菊精華晚安修護面膜，NT.2,650（L'OCCITANE）。
8.希臘優格極致面膜，NT.1,590（KORRES）。

Beauty Q & A

Q：長時間盯著手機跟電腦，眼周肌膚好像特別容易產生疲憊暗沉感。

A：肌膚最脆弱也最容易暴露年紀的地方就是雙眼，如果無法在夜晚有限時間內好好修護，肌膚老化的影響將會持續加劇。sisley的極致夜間奇蹟再生眼部精萃延續極致夜間奇蹟再生系列的專利科技，搭配頂級植物活性萃取配方，使眼周肌膚於夜晚極致修護、白天打造超強防禦能力。

1.極致夜間奇蹟再生眼部精萃，NT.8,200（sisley）。

Q：輕熟肌在粉底的選擇上需注意的地方？

A：利用智慧光感傳導來優化光線反射能力取代厚粉，同時最好還能兼顧養膚的效果。肌膚之鑰全新精質光采粉底乳霜運用的新型油性凝膠基底，提供乳霜般的絲滑質地，營造出豐潤卻又無比輕盈的妝感，還能長時間保濕鎖水。

2.精質光采粉底乳霜，NT.9,800（clé de peau BEAUTÉ）。

Q：過了25歲，膚況好像急速崩壞……

A：現代人生活型態轉變、環境髒污、攝取高熱量高糖分食物、壓力等因素都會加速肌膚彈性流失速度，因此，倩碧運用獨家專利CL1870天才激光胜肽鏈（CL1870 Peptide Complex™），幫助淡化紋路、撐住崩壞肌膚，再透過微分子玻尿酸為肌膚補充水分，改善肌膚表面的粗糙與乾燥。

3.天才激光緊緻活膚霜，NT.3,600（CLINIQUE）。

Q：肌膚狀況很容易隨著生理週期產生變化！

A：荷爾蒙的紊亂失衡、肌膚的新陳代謝、季節的濕度溫度等，都會使身心與肌膚每個月都處於變動的狀態。THREE的AIMING極致活顏系列美容精華油，以澄澈甜美的玫瑰香氛為基調，輔以略帶辛香的草本香氣誘發感性情感，幫助撫慰並提振心緒、穩定鎮靜不安失衡的肌膚。

4.極致活顏全效精華油R，NT.4,500、
極致活顏身體精華，NT.2,900（THREE）。



1



2



3



4

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_YVONNE YANG

編輯嚴選——人生不可缺少的美妝神物！

每個月要接觸許多保養彩妝品的美容編輯，真正能讓她們自掏腰包也要再回購的產品到底是什麼？
本月揭曉在美妝編輯人生中不能少的神級好物，
從唇膏、化妝水到精油與按摩滾輪，打從心底真愛的美妝品，要每年囤貨才讓人安心！



Beauty Director Yvonne



1.工作壓力讓人心煩意亂時必須透過嗅覺引導自己冷靜一下！童顏有機這款複方精油的前調是溫潤薰衣草，中調為酸甜柑橘，後調則散發出萊姆的清新香氣，隨時拿出來嗅吸，老闆罵人什麼的我都聽不見了！
安淨紓壓複方精油，NT.890（童顏有機）。

2.為了讓保養要更有效率我平日一定會搭配滾輪按摩器，最近的心頭好是RéVive微雕拉提滾輪。那仿真人手感的「Y字塑型雙引流滾輪」設計，可完美貼合臉部及肩頸輪廓，讓我繃了一天的皮肉徹底地放鬆！
微雕拉提滾輪，NT.5,600（RéVive）。

3.身為精油控的我非常喜歡歐舒丹獨家5種草本精華油配方的紓壓香氣，透過天然植萃成分增強髮纖結構與彈性，還能提升髮絲與髮尾的滑順度，趁週慶一定要狂囤補充包才安心。
草本修護洗髮乳，NT.980（L'OCCITANE）。

Digital Beauty Managing Editor Sandy



4.愛護頭髮要跟照顧肌膚一樣用心！這瓶黑鑽護髮油可加入染髮劑、護髮膜等多用途，洗完頭吹乾之前塗抹在髮尾，頭髮不只順滑還自帶玫瑰香氣，睡覺時聞到髮香有種幸福感！
黑鑽極萃逆時玫瑰香氛露，NT.2,500（KÉRASTASE）。

5.這支#144每次擦都會被詢問色號是多少！百搭的玫瑰奶茶色讓我已經用完三支後還繼續愛用，不論是上班還是日常出門擦都適合，絕對列入人生不能沒有的神級色號啊！
COCO晶亮水唇膏#144，NT.1,370（CHANEL）。

6.自從10年前接觸到健康化妝水之後，才意識到肌膚的穩定是多重要！已經空瓶超過20罐之多，到現在我依然視它為神水，只要乾燥、泛紅，就會濕敷讓肌膚回歸最聽話的狀態。
健康化妝水，NT2.800（ALBION）。

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_SANDY HSU, YVONNE YOUNG



抓住
夏天的尾巴

想再多留住一點陽光、想聽海浪的呢喃
想記住更多夏日美好的模樣，
那就來墾丁吧！！！
乘著南風，隨著金色的氣息來趟海島旅行！

住房專案 二泊三食・贈千元點餐金
長住旅行 四晚以上・優惠最低5折起

嵐翎白砂渡假莊園　墾丁白沙灣
TEL: 08-8866169　活動詳情請上官網或電話洽詢

禁止酒駕　未滿18歲請勿飲酒

LIFESTYLE

DECO. DESIGN. TRAVEL. STARCAST



PHOTOGRAPHER_JAMES LIN



這個家的玄關，彷彿時光凝結了。

In memory of our home

好好告別 我們的家



遠渡重洋而來的斑駁大門。

這是一個倒數計時、即將消失的家。但，家的主人葉裕清與女兒葉宸Andrée，
沒有沉溺於不捨，反而將它變身成一個365天的私廚計劃，
讓他們最愛的美食、笑聲、享樂……盈滿整個空間，成為彼此生命裡最難忘的一章。

À la maison在家裡，是近來台北最火熱的私廚，原因有二，一來私廚的主理人是葉宸Andrée，品味好、真性情，而且唯有她邀得動設計師葉裕清來下廚，二是空間是他們的私宅，而在明年夏天就將灰飛煙滅地拆除。想吃葉裕清那自成流派的好菜，想看傳說中帶點奇幻的華美空間……這些都讓À la maison變成一頁必須參與的都市傳說。

華美斑斕的奇幻世界

輕輕敲了門。對，不是按門鈴，而是很老派地「敲門」。因為，「À la maison 在家裡」以一扇帶著歲月痕跡的斑駁大門來迎客，而踏進屋內的瞬間，古董字畫、雕花紫檀、青花瓷、絨布鑲金沙發、大理石小桌……東方的、西方的、南洋等各式承載時間的風格物件，在此交織成華美、斑斕的奇幻世界，讓人忍不住以為自己穿越時空，來到一段古老而華麗的流金歲月。

「À la maison在家裡」主理人葉宸Andrée，對於初訪客人的驚訝，露出習以為常的表情，這個穿著黑色棉麻長袍、輕輕抱著愛犬咖啡的女孩，如深潭般的雙眸，帶著一種神秘。今年才28歲的她，生命比起同齡朋友的確經歷了更多。台北、上海、曼谷、巴黎、紐約……葉宸的童年、青春期在不斷移居這些城市中度過，其中還穿插了與父親葉裕清在義大利、古巴、墨西哥、阿根廷等歐洲、南美的精彩旅行。關於移動、關於搬家，Andrée從不陌生，而這樣的她，對於家有新的定義，「讓你的心感到真正自在的地方，就是家。」

向家說再見的方式

葉宸說，認真數來，她從小到大起碼搬了七、八次家，而待了最久的一個家，就是現在這個家，台北中山區六十幾年老宅。這原是葉裕清為了父母養老的房子，在這棟老宅，曾經展開一家三代的一段段生活，「我從來沒有想過會在一個地方，停留那麼久，更沒想到，會在這裡長出落腳生根的念頭。」

Andrée說，當她在紐約念完動畫、插畫，正想摸索未來其他的可能性，父親建議，不如先回來台灣，而在這裡，葉宸Andrée因緣際會、開始在Staff Only Club 、Draft Land等工作經歷，「我很感謝這些經歷，讓我認識很棒的老闆、同事，他們給了我很多啟發。」像是，À la maison在家裡的誕生。

PHOTOGRAPHER_JAMES LIN, ANDRÉE YEH ASSISTANT_LIAN HEI EDIT&TEXT_COCO HUANG


Andrée笑彎了眼，她最愛餐廳開門的瞬間，期待著今日來的人與故事。

葉宸說，當祖父母過世之後，父親有天下定決心要拆除、重新改建老家，她靈光乍現，「可以把我們家變成一間只存在365天的餐廳嗎？」因為，這棟公寓是陪她成長的家，她想以不同的方式跟它說再見，「我爸最喜歡為家人、朋友下廚做菜，而我在台灣的工作，結識了不少餐飲圈好朋友，而且若是能讓喜歡這裡的人來分享美食、空間，在這一年一起共度溫暖真誠時刻、寫下新的回憶，那就太好了！」於是，Andrée的365天私廚計畫展開，也讓我們看見了「好好告別」，面對消失、失去的一種方式。

旅行形塑出設計風格

就像私廚名字「À la maison在家裡」一樣，Andrée希望大家真的是來家裡，因此，並沒有為變身餐廳而做任何改造，是以他們原本生活的樣貌來歡迎著每位來到的朋友，她笑說：「第一次來的人，都會覺得很奇幻，開始定義這是南洋風嗎？這是殖民風格嗎？這很泰耶！其實，我也無法說個確切，因為這就是葉式風格，我從小習慣的風景。」

擁有一個既有設計背景、操刀無數名人居家，甚至在泰國開過設計酒店的爸爸葉裕清，Andrée笑說，這個家的空間當然都是他來操刀、全權負責。設計向來極具風格的葉裕清，在這棟老宅的設計，更是揮灑自如，將公寓的外牆刷白、襯著綠蔭、復古木門，很有Townhouse情調。挑高幾近二層樓的玄關，有著垂掛而下的水晶吊燈、一旁兩側是宛如上河圖般描繪古代生活壁畫壁紙，雕花紫檀上錯落著大小不同的青花瓷，一旁還有著鑲金絲絨沙發、中國古老藥櫃……中西合璧、時光交錯，我們彷佛來到南洋土生華人的大戶人家做客。

穿越玄關，來到À la maison的主要場域，又是另外一派風情。左邊的起居室，有著高掛牆上的犀牛角、鋪在地上的斑馬地毯、法式長椅等等，很有非洲Safari野遊情調，而右邊的餐廳，十人紫檀長桌、雕花餐椅、青花瓷盤，流轉中式風情……有趣的是，明明截然不同的設計，在此卻交融地如此自然，葉裕清笑說，我和我的父親都很愛買，只是路數不同，「這些都是我跟父親長久的收藏，他喜歡中國風，我偏愛非洲、歐洲、亞洲……融合後就成了我們的生活。」

葉裕清分享，旅行滋養了他們一家三代的生命，也慢慢地形塑出家的風格，「我爸爸大多旅行亞洲，特別偏好中式家具、藝術收藏，而我跑得遠，歐洲等地的旅行、在曼谷的生活，都成了我生活的一部份。」他笑說，當然也經歷過買磁鐵等紀念品的Traveler菜鳥時代，「那些早丟了，留下來就是真的美、值得的東西。」泰國藍瓷、中國藥櫃、法式長椅、歐洲珠寶櫃、非洲木雕、紐約工業風鐵件…五大洲的美，盡在他的家，有趣的是，這個家是一代一層樓，每個人都擁有自己的一方天地，且自成一種風格。

過去現在的家與我們

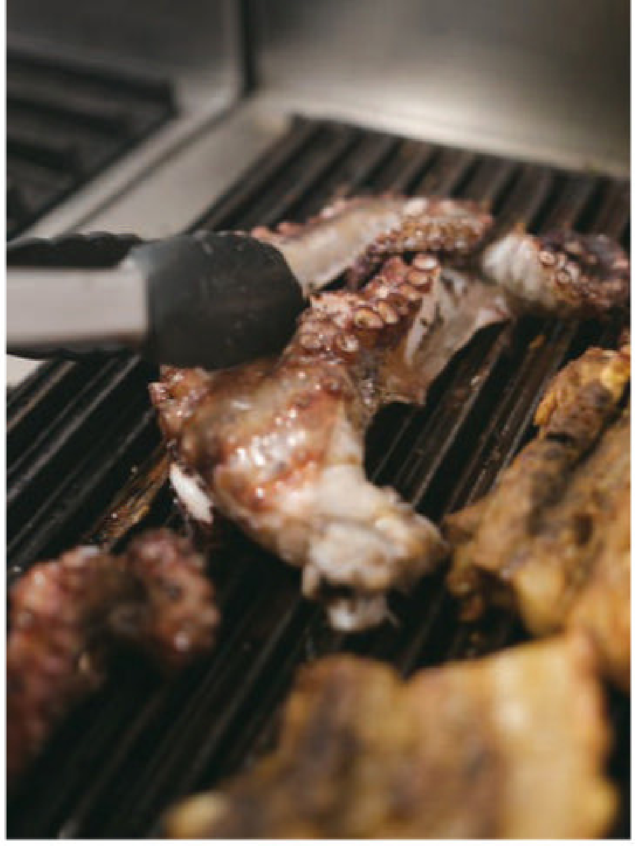
就像葉裕清生活的那一層樓，洋溢異國風情的老件混搭，展現一種華麗斑斕，又帶著一種率性。法式百葉長窗、泰國神像、中式屏風、歐洲行李箱上的白蘭花、皮沙發上的愛馬仕披毯、讀完隨性一擺的書……這是葉裕清的工作室，彷佛殖民時期南洋土生華人的生活風景。

他的臥室，四柱大床、床頭是「誥封」牌匾，一旁是鑲珠貝圓桌、柚木老櫃，而經法式百葉窗透進來的樹影，美得像首詩。一旁的更衣室，根本是選物店，鉚釘皮沙發、古董中藥櫃、歐式珠寶櫃、工業風鐵件意外合拍，畫龍點睛的是陪著他走過世界的Louis Vuitton等各式古董行李箱。每一個光影、每一個風景，都不像在台北，如Andrée所言，有一點奇幻，還有天馬行空。

而這個家的最頂樓，屬於Andrée。葉裕清以貨櫃為題，把台北天際線常見的鐵皮屋，竟然變身為紐約Loft風格空間。大片黑色鑄鐵玻璃門窗、帶點灰的白色磚牆、露台外綠意昂然，點綴其中的Restortion Hardware鐵櫃、床件、工作桌…曾經陪伴Andrée在紐約生活的物件，甚至風景，就在台北重現。Andrée在房間裡，貼上了台灣朋友畫的春聯、擺上了近來正在看的書……讓過去與現在好好揉合，就像今日的她。

「曾經，我最討厭變動，但現在的我，很享受改變。」就像她手上隱隱的一串刺青「My life is in harmony with the cosmic law」，Andrée眼神發亮地說，這屋子的最後一年會留下什麼故事呢！請期待。





上：葉裕清從沒學過料理，一切都是摸索而來，而葉式牛排是招牌菜，大火直烤、率性上桌。
下：十人長桌、雕花木椅、牆面畫作等，全是葉裕清父親的收藏，Andrée則在上頭擺上了泰國藍瓷、中國青花瓷、歐洲白盤等，呈現中西交融之美。









上：葉裕清的工作室就像小型博物館，泰國神像、歐洲留聲機、非洲木雕……全是陪伴他人生不同階段的心愛收藏。
左下：以選物店規格打點的更衣室，古董中藥櫃、歐式珠寶櫃、工業風鐵件，還有古董行李箱，每一隅都是風景。
右下：法式百葉窗、四柱大床、中式牌匾床頭……流轉像電影《情人》的獨特風情。



右上：Andrée把在紐約一起生活的鐵櫃、床件、工作桌，
搬回台灣，重現她重要的一段人生。
下：她隨手在Restortion Hardware鐵櫃上，擺上喜歡的蠟燭、畫作……
畫面美如定格的電影。■







清雅品味花月宴

luna dining ON TABLE

ELLE Gourmet係由ELLE編輯審核，在美食、空間、服務、創意到整體風格等各方面都通過嚴選評鑑後，才能榮獲的美食指標認證。比鄰於士林官邸的士林萬麗酒店，除了裝潢延續附近玫瑰園的靈感作為設計風格，中餐廳「萬麗軒」也同樣融入在地食材特色，考量現代人飲食喜好、以及秋季當令食材，主廚王嘉傑以「雅集」的方式呈現秋季菜單，結合唐寧鉑金系列茶飲，以中菜細膩手法融合西式茶飲芬芳，為饕客獻上獨一無二的「花月宴」。



二十四橋明月夜

萬麗軒主廚王嘉傑，考量到西洋英式茶飲融入中菜時對一般人味覺記憶的衝擊，為取得最佳平衡狀態，特別為花月宴投注超過一個月以上的心血、更參考戲劇《夢華錄》帶來的靈感，賦予本次秋季菜單一個別緻又深具巧思的名稱，讓人在品味唐寧茶飲於中菜中展現的和諧絕妙口感同時，也可以感受到深遠意境的悠然。

作為開胃菜的「二十四橋明月夜」，名稱與靈感來源自射雕英雄傳當中黃蓉做給洪七公的一道菜，主廚將浸過唐寧焦糖博士茶的西瓜取代火腿，與絹豆腐交錯排列後用千張豆皮裹住；一入口，帶有甜味的豆香滿溢；而一旁圓滾滾的鴨肝球已經去除了多餘油脂再打成慕斯塑形，並以博士茶做成的茶凍液淋上、冷凍，如此反覆12次之後才能成形，留有鴨肝香、卻絕不膩口！「海客何處尋瀛洲」是以大吉嶺莊園雙芬茶融入綠豆粉皮，包裹著南非活鮑魚，溫潤口味帶來秋日溫補的感受；「手拆蟹肉羣仙羹」以雞油、紹興真空蒸蟹鎖住鮮味，再手工拆蟹；包裹著日本生食級干貝，一入口，襯底的雞湯油脂包覆舌頭，給予味覺一個緩衝歇息。



雙芬金露夜明珠

「雙芬金露夜明珠」中看來晶瑩剔透的夜明珠，其實是去殼、去紅肉的大明蝦，以大吉嶺莊園雙芬茶入湯烹煮過；一口咬下、茶湯四溢，清爽又彈牙，帶來從未感受過的鮮味體驗；「蘊山太守云里肉」是珍貴的豬小里肌以洲南鹽場的鹽手拍進肉裡，再直火對決、以蝶舞花園玫瑰紅茶調味，清雅芬芳的味道中和了油膩感，只留下嫩而多汁的感受；「跳石芋頭茘茸酥」則以跳石芋泥取代主食的澱粉，鹹蛋黃、肉鬆的經典絕妙搭配，一顆下肚不但美味、更有充實飽足感，搭配的晨光草原甘菊花茶得以解膩；最後的「向傳統致敬雲吞湯」中，仿若楊枝甘露的芒果甜湯中，有一個小巧的雲吞，咬下時讓人驚喜的冰涼口感，則來自伯爵茶做成的冰淇淋與薑芒綠茶茶凍。回想方才經歷過的美味旅程，如夢似幻，正是花月宴要給人無盡想像的延伸。





蘊山太守云里肉



TWININGS X 士林萬麗酒店萬麗軒
唐寧茶精選套餐－花月宴

期間限定：2022/10/1～2022/12/31
地址：台北市士林區中山北路五段 470 巷 8 號
電話：02-8861-2389



Taipei MICHELIN **green star**

堅持永續理念的綠色美食

2022新入選米其林綠星的EMBERS、小小樹食，以時髦之姿，實踐永續美食。他們給予的不僅是美味料理，更是一種對於自然環境承諾的態度。







綠色美食#1
EMBERS

隱身於仁愛路的EMBERS，是一家迅速竄起的餐廳。如詩般上桌的台灣風土、山林般空靈質感空間……讓踏進來餐廳的人，彷佛在餐桌上進行了一趟深入台灣的旅行，不僅是山海物產、更是穿梭不同族群與時間。感動，是用餐後的唯一語言。

有趣的是，這樣端出富想法、有深度當代料理的主廚郭庭瑋（Wes），他並沒有米其林餐廳體系等的工作歷練，所有的一切，都是他以生命經歷，累積而成。一如他在餐廳摘下米其林綠星時所言，「永續是提醒我們能做什麼，而不是做了什麼。」

Wes在EMBERS想展現的也是如此，是他從接觸魚生共菜農業後的反思、他深入台灣山林部落後的感動，更是一種對人們如何關懷土地的提醒。因此，踏進EMBERS，整體空間的視覺就落在以台灣柳杉打造的曲木吧台，這也是料理核心所在，主廚、侍者在此與饕客互動，訴說木材另一生命面貌與延續價值。端上桌的料理，以套餐來展現，前菜、小食、主菜等，果食檳榔、台中194號米、芹菜頭……或是不起眼的配角食材、或是島上土生土長的美妙，這些串連起的是主廚Wes對於台灣風味追尋的專注，與饕客舌間上的感動滋味。

EMBERS
電話：02-7751-5598
地址：台北市大安區仁愛路四段122巷24號

PHOTOS_DR. TEXT_COCO HUANG

小小樹食（大安店） 電話：02-2778-2277 地址：台北市大安路一段116巷17號
小小樹食（敦南店） 電話：02-2700-0313 地址：台北市敦化南路二段39-1號



什麼是米其林綠星？

：被封為美食聖經的米其林指南，過去只專注餐廳在廚藝、服務上的呈現，而給與一星、二星、三星，但2020年時，米其林宣布增加綠星，這個獎項的誕生，並非專門頒給蔬食餐廳，而是更為探索一家餐廳的理念，「必須在永續作為上領先，結合卓越廚藝與善待環境的承諾。」

米其林綠星×米其林三星？

：米其林綠星全球有378家餐廳入選，其中有31家還同時摘下米其林三星！像是引領當代料理概念、以食材、風土呼應永續概念的丹麥Noma，還有桃花源仙境封號、也是首間純蔬食摘下三星的北京京兆尹。以美如詩的日本懷石料理來演繹環保哲學的大阪Kashiwaya。主廚Esben Holmboe曾入選世界百大最具影響力Chef的挪威餐廳Maaemo。當然，還有蔬食之神Alain Passard在巴黎的餐廳Arpège，這5家絕對能給與你完全不同的永續啟發。

綠色美食#2

小小樹食

永續環保也能很時髦！連開兩家店的小小樹食，以人氣證明「蔬食料理也很能享受」，而背後所暢導的環保理念、永續作法等，今年也獲米其林青睞，摘下綠星！

創辦人Jeffrey說，他們很希望以軟性方式，來改變地球！就像小小樹食的初衷，「感受到各色蔬食所帶來視覺的宜人、味覺的感動，還有對身體零負擔的愉悅，自然的讓健康飲食型態走入生活。」他說，希望藉由一家有吸引力的餐廳，讓人們有機會調整飲食習慣，「給自己一週吃二次蔬食的機會，生活裡的一點點小舉動，對於地球就會有很不一樣的改變。」



因此，走進小小樹食，明亮舒服、帶點奶綠、襯著綠植的自然風格，讓人像是來到美國加州般舒心自在。而菜單鎖定「真食物」為主，並堅持90%以上食用台灣蔬果食材，為此Jeffrey與主廚Tim，勤跑全台上百家農場，一來需要質感最好的蔬食，二來縮短食物哩程也是重要環保概念。最鮮各式食材，再以創意概念來發揮，像是人氣餐點，小樹酪梨蔬菜佛陀碗，概念是將歐美流行的「佛陀碗Buddha Bowl」料理，符合亞洲人食性來做調整，從冷食改為熱食呈現，特製菠菜醬拌炒1:3比例的紅藜麥與白飯，配上酪梨泥、櫻桃蘿蔔、毛豆等超級食物，拌入自製韓式辣醬。就像小小樹食的每一道料理，是中也是西，美味不分路數，環保不分國度。■





打造南台灣精品購物天堂

漢神巨蛋開幕以來最大改裝

匯集流行時尚情報與購物需求，漢神巨蛋打造世界同步、名品齊聚的購物新天地，在持續推動時代流行脈動的同時，也不忘了打造全方位精品版圖。萬眾矚目下，漢神巨蛋迎來開幕以來最大改裝！不只精品魅力再升級、擴大世界國際精品名牌進駐，全新的空間規劃、美感加乘的視覺饗宴，皆使得魅力潮流、時尚雲集的漢神巨蛋以嶄新風貌，為眾人獻上新型態精品購物體驗！

秉持新一代購物商場豐富多采的姿態，漢神巨蛋此次改裝除了展現精品新趨勢，也一改百貨冷硬的既定印象，在環境規劃上揉合自由曲線的有機設計，創造「沒有特定形狀」的視覺呈現，軸心所形成的線條延續視野，如同引領流行、帶領眾人迴遊於整個購物空間；此外，漢神巨蛋一到三樓公共環境皆使用明亮舒適的空間設計，更在四樓將「自由的顏色與形狀」概念發揮地淋漓盡致，配合不同商品內容將四個區域劃分成不同顏色，啟發人們一探究竟的好奇心，也展現獨特的購物場域！

始終走在潮流最前線
入駐 124 家南部獨家品牌

完美實踐「你值得擁有更好，你的美麗我負責」的美麗宣告，作為最夯流行標竿的購物殿堂，漢神巨蛋始終追求精緻流行時尚精神，入駐 124 家南部獨家品牌、完整精品版圖！一樓化妝品專區不只入駐 Hermès Parfum & Beauté store、Helena Rubinstein 和 Tom Ford、YSL 等魅力品牌，此次改裝更規劃全台首創精品女鞋專區，包含 Jimmy Choo、Rene Caovilla、Minoshin，將逛街購物的驚喜愉悅感提升至最高點；女鞋專區的空間設計，則運用燈光烘托整體氛圍，打造精品奢華感，獨特性格使其充滿奇幻風采。一樓同時也新增香氛品牌專區，如 LE LABO、Penhaligon's 等南部獨家品牌，創造截然不同的購物新體驗，成為塑造生活儀式感不可或缺的選擇。





全球精品旗艦盛大改裝
全面服務超乎想像

與全球接軌的流行趨勢，讓美麗在此即可擁有！為了呈現最全面性的服務，此次重新開幕的 Louis Vuitton、Gucci、Saint Laurent、Bottega Veneta 及新入駐的 Alexander McQueen、Balenciaga 等品牌，皆打造全球最新概念旗艦店，增加了 ready-to-wear 男女裝等品項，讓選擇豐富多姿、優質多樣化。其中像是 Gucci 重新開幕後的專門店以古典風格融合現代格調並揉合工業與浪漫風，巧妙的傳遞出品牌奇幻又奢華的設計理念。橫跨四個串聯在一起的圓形場域，每個空間都設有專屬的商品類別，為顧客提供更全面的精緻購物體驗。全新的 Saint Laurent 店裝以黑色拋光奶白紋理交錯的大理石為主視覺牆面，展現品牌現代主義極簡建築風格；而 Balenciaga 全新專賣店，店裝體現了品牌粗獷原始的「Raw Architecture」美學，挑戰大眾對奢侈品的既定概念。

【漢神巨蛋購物廣場】10/13~11/8週年慶

首四日10/13~10/16刷漢神巨蛋聯名卡
★全館(部分專櫃除外) 滿10000元 送500電子商品券
★1F、2F指定專櫃 滿20000元 送1000電子商品券
★3F、5F珠寶區 滿80000元 送8000電子商品券

10/13~10/16 刷同卡並集點
★B1F家庭用品(限定專櫃)、6F Yamaha、iloom
滿10000元 送1000電子商品券

10/13~11/8
★1F/2F/5F化妝品9折起+滿額贈
滿3000元送300電子商品券

國際品牌獨家規劃
獨調香氛完美生活美學

引進全球最大的 Hermès Parfum & Beauté store 香水與彩妝旗艦店，不僅擁有高雅簡約獨立門市、最齊全的香水種類，更設有獨屬 VIP 的尊寵試妝專區，為顧客提供最完整的商品與服務。十一月份 DIOR 化妝品也將推出美妍精品旗艦店，全台首家美妍化妝品結合 DIOR 輕珠寶櫃位，精緻質感與優雅風格，邀請貴賓完整體驗 DIOR total look。精選高雅建築材質，並進駐全球指定店點獨家販售商品專屬陳列區，呈現精緻亮點。更將引進各種時尚設計與舒適空間，讓彩妝、保養、香氛都變成美麗的五感體驗。另外也將以法式生活美學打造全台首座迪奧香氛世家特色沙龍區，引進豐富的香氛系列與營造優雅法式氛圍的蠟燭配件。更將於五樓打造全台首座獨立 DIOR 美妍護膚沙龍，現場將有 DIOR 指定法國藝術家手工雕琢保養沙龍牆面與優雅的護膚空間，並將以頂級的護膚產品施作課程，提供量身訂製的肌膚饗宴。全新的 DIOR 美妍精品旗艦店將極致尊榮，提供非凡享受，令人期待十一月的開幕。另外全台旗艦規格獨家概念店 ESTEE LAUDER，所有設計皆為紐約總部操刀，創造出雅詩蘭黛輕鬆奢華的體驗空間；Tom Ford 也打造全台旗艦規格獨家概念店，以灰色鏡面設計，營造低調時尚空間環境，給予消費者高端頂級的最佳享受。

漢神巨蛋
高雄市左營區博愛二路777號
TEL：(07)5559688
www.hanshin.com.tw/漢神巨蛋/tw

SPECIAL COLUMN

接受自己才能喜歡自己

小時候，我是一個很容易害羞的人，從幼稚園開始，我大概就能感受自己是不擅與他人相處的，當然那個時候還不曉得是怎麼回事。那種去到哪裡都覺得自己格格不入，不自在又彆扭的感受，我以為只要變成大人之後一切就會好轉，但這樣的情況一直延續到出社會都沒有改變，直到開始演戲，才真正發生了變化。

因為接觸了表演，我開始向內探索與研究自己，後來也養成了剖析自己的習慣。表演對我來說很像是內在旅行，也像是一個療癒的過程，有些傷，有些疑惑，都隨著角色得到緩解，或因此而找到出口。

年輕的時候總覺得自己很貧瘠、很蒼白，偶爾收到一些旁人的聲音類似「妳為什麼不能像那個誰一樣？」「妳應該再怎麼樣一點才對」，所以有個時期，我拼了命的想成為某種樣子，卻沒發現在拼命的同時我其實就是在否定自己，進而不喜歡自己，覺得自己不夠好。那個努力的過程很辛苦，也沒有什麼太實質的回報，就算旁人認為這樣不錯，但我卻無法感到開心，反而對自己更沒有自信，也沒辦法享受自己正在做的事情。

有一天我突然就累了，覺得心裡很累。我意識到自己生來就是這樣，慢熱、怕生，甚至面對人群會有點焦慮，但，這又怎麼樣了嗎？這就是我啊。於是我不想再強迫自己（很大原因真的是心很累），不喜歡熱鬧就別去某些聚會，就算不擅長交際也不影響跟知心的朋友相遇。有些事本來就沒有對或錯、好或不好，有時你的感受是舒服的更重要。於是，當我不再努力成為某種樣子，我開始感到快樂。

我終於懂得接受自己的性格與特質，然後順應自己的天性去成長，好的部份就保留，不好的就調整。三十歲之後，我才發自內心的喜歡自己，能享受自己正在做的事情。我想這大概是因為，我真正地擁抱了自己的全部吧？就算是陰暗面也好，都要懂得去擁抱。

雖然有些道理我明白的比較晚，很多東西都是跌跌撞撞學習而來，但這也許就是屬於我的時間軸，有些事情總會在最適合我們的時機發生，該想通看開的事情，也有它該來的時候。有句老話說人生七十才開始，我卻時常覺得我的人生三十才開始。

當然那種一路伴隨著我的貧瘠與蒼白感受，是能夠透過各種體驗而富足的。嘗試新的事物，看喜歡的書和電影，去不同的地方旅行，都能讓我不再感到匱乏，那讓我覺得自己擁有很多。

自問自答是很有用的，問自己現在快樂嗎？為什麼不快樂？要怎麼調整我會快樂？其實我們大部分的問題都能透過對自己提問去整理出來。只要我們對自己誠實。

每個人都有自己的獨特性，不需要去羨慕別人，你有你的好，他有他的美，我們只需要做好自己。努力讓自己更好很重要，但與此同時別忘了，你的快樂也很重要。

柯佳嬿
演員、作家
2012年出版了文字攝影集《我經過了一首詩》、2021年推出首本散文創作《再見 少女》。



PHOTO & TEXT_柯佳嬿　EDIT_PRAIRIE HSU

ELLE EVENT







運動女神房思瑜 Fresh Foam挑戰登階跨欄

New Balance不只街拍和穿搭引領潮流，全新推出的Fresh Foam X 1080v12，讓房思瑜、劉沛和百靈果凱莉在被專業導師帶練後，雙腳還感覺像踩在雲端、甚至誇口再練2小時也輕輕鬆鬆！New Balance透過「彈性穿梭、韌性出走」的新鞋體驗活動，利用簡單的登階、跨欄、繩梯等道具，教練設計了許多跑動、跳躍的動作，可以在彈跳間最直接感受出鞋款的緩震效果。房思瑜指出，「NB 1080v12給我的感覺就是非常輕盈，包覆性、敏捷性、穩定性也都具備，甚至說到若要穿著1080v12去跑半馬、甚至全馬都一定沒問題！」「Fresh Foam X」獨家中底科技在無形之間減輕來自地面衝擊力，穩住雙腳、保護膝蓋，讓運動不再需要強大的「意志力」。

一窺sisley多納諾夫人的美麗世界

sisley以頂級藝術規格打造旗下產品，而創辦人Isabelle d'Ornano 多納諾夫人的美感也是眾所欽羨的焦點。現在，多納諾夫人要帶我們探索私人收藏多年的藝術擺設及居家空間的室內設計，推出《What a Beautiful Word! 多美麗的世界》一書，這本書由共同創作者 Christiane de Nicolaÿ-Mazeray 引言以及攝影師Christina Vervitsioti-Missoffe拍攝，並由多納諾夫人分享從與家人的私人住宅到專業的工作環境，隨處都能見到的創作和收藏。完整體現出多納諾夫人對生活強烈好奇心及對生命的熱愛，這本書彷彿一場深入內心的藝術探索之旅，帶你前往充滿靈感線索的回憶之地，而書中的創作、藝術品帶你進入極致的藝術世界。



王思佳



自，畫像 2022.08.11

華：為了試圖勾勒出「時間」的質地，這次企劃以Polaroid進行拍攝，對你來說，底片和數位這兩種不同的媒介，會有不一樣的感受嗎？

瑄：我覺得Polaroid像是初戀的節奏，所有酸甜苦辣的感受都是第一次，那麼的直接而赤裸，這種人生體驗，無法重來，不會再有第二次。

而數位的部分，我們都知道很多時候可以修復，能再有機會調整重新來過，表現的方式就可以更多元的去嘗試去玩。也相較於攝影師對於底片和數位的感受節奏而有所不同，可以撞擊出各種不同的驚喜和表演需求。

另外，音樂對我來說很重要，在拍攝時隨著音樂的變化也會影響著我的表演詮釋，帶著我進入想要表現的狀態裡。

華：常聽到：「攝影是決定性的瞬間（The Decisive Moment）」，其實我也常覺得，演員所詮釋的每個角色，也都常源自生命的某個剖面。如果你的生命就是一齣戲，是否有一個影響你最深，甚至改變你原先軌跡的的剖面？或著近期影響你，使你印象深刻的一段畫面或角色？

瑄：我最近主演的電影《初戀慢半拍》，有一幕樂樂姐對小洪說：「你不要再來找我了。」這個畫面。

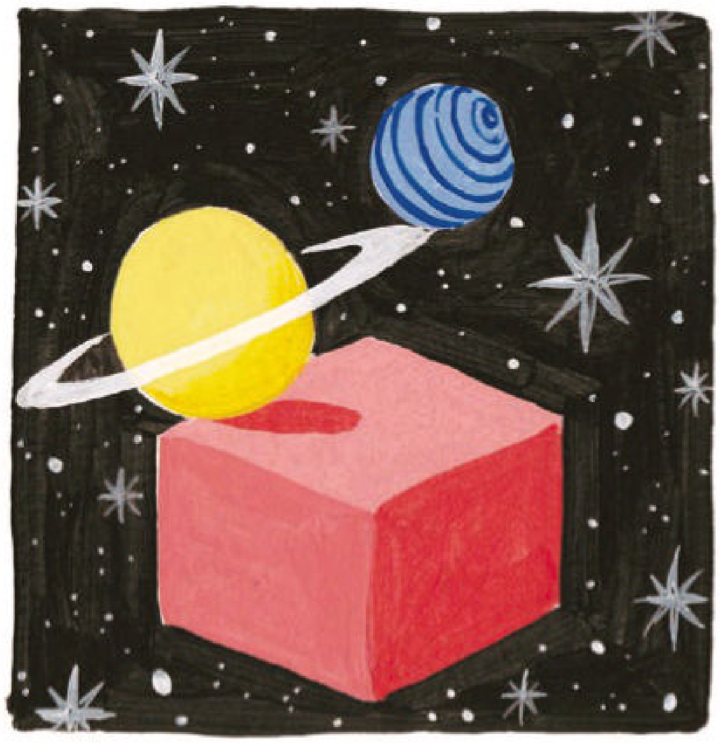
我覺得那是一個女人拿得起放得下，果斷的決心！這讓我想到以前比較不成熟的自己，在某些階段也許不是那麼決絕，會因為捨不得而優柔寡斷，但隨著年齡與生活上和不同的人跟事相遇碰撞，最終在處理自己感情上，會更成熟理性。■

粉紅毛呢洋裝、金色粗項鍊（BOTH BY BALENCIAGA）；淡粉高跟芭蕾舞鞋（MIU MIU）。
黑色襯衫（BALENCIAGA）。

陳詠華 攝影師
yourddoris

徐若瑄 演員
vivianhsu.ironv

PHOTOGRAPHER & TEXT_YUNG HUA CHEN STYLING_MEG CHEN MAKE UP_SHIN TSAI HAIR_LOUNES CHEN



★本月壽星★
天秤座 9.24～10.23

就算老闆們口頭上給予大家很多的空間，看起來也不在意出缺勤的狀況，天秤們若能夠持續保持謹慎的工作態度，以及規律的工作步調，看在老闆們的眼裡，絕對有加分的效果。若覺得伴侶相處上過於平淡，與其等待另一半表達，為何不自己先改變？

天蠍座 10.24～11.22

職場貴人運旺盛，能夠很幸運地透過他人建議產生關鍵性之啟發，或是得到直接的資金挹注。記得這份受惠的感動，日後有機會對他人伸出援手，不僅有助於天蠍的人緣，更可以形成良善的循環。本月旅遊運令人羨慕，也讓疲累的心靈再一次充滿電力。

射手座 11.23～12.21

職場上爾虞我詐，加上巨大業績壓力，再一次思考轉換跑道可能性。礙於大環境不理想，短時間仍須繼續現有工作，可以在閒暇之餘，進修第二專長，為日後斜槓人生做準備。單身射手們，想要尋覓新對象的念頭強烈，建議釐清自己內心真正的念頭。

摩羯座 12.22～1.20

工作的態度有大幅改變，盡心做好份內工作之外，也慢慢減少熬夜加班的時間，將更多的心力放在與家人互動。曖昧的愛戀關係，能夠得到大幅的進展。伴侶相處上，做到有效的溝通，而非單方要求對方聽從，是維持感情和樂的重要關鍵。

水瓶座 1.21～2.18

大環境影響職場快速變化。若覺得心情煩悶，做些有氧運動，例如：慢跑、健走、飛輪，或是健身操，都會有非常神奇的效果。貿然跟進朋友熱情分享的投資訊息，將帶來不小的風險，觀察整體產業動向之後，再做出理性的決定，對於自己的財產更有保障。

雙魚座 2.19～3.20

對於理想中的工作，依舊帶有一份憧憬，要不要在此時奮力一搏，除了先盤算一下自己的籌碼有多少之外，徵詢前輩們的建議，能夠得到新的啟發。專注於職場上的表現，就算是下班之後，心思依舊圍繞在未完成的事務上，一不小心就忽略另一半的情緒。

牡羊座 3.21～4.21

工作即將完成，卻在最後關頭出現意外的變化，考驗牡羊的應變能力以及持續到底的耐力。與其他部門溝通聯絡時，最好能夠以文字確認代替口頭的說明，以免中間產生誤解。伴侶之間雖然缺少浪漫熱情，老夫老妻般的日子，更有踏實穩定的安全感。

金牛座 4.22～5.21

努力一陣子的工作項目，將可迎接成功的喜悅。另一方面，抱持著得過且過的金牛，就算內心想要振奮起來，因為找不到激勵的動力，依然充滿著欲振乏力的無奈感。睡眠品質不佳，持續困擾著金牛們，可嘗試更換天然舒適的寢具用品，營造出放鬆的睡眠環境。

雙子座 5.22～6.20

延宕多時的工作，受到貴人相助，出現轉機。在真正重新恢復進展之前，再一次檢視相關計畫，配合目前的狀況做出適合的微調，可以讓成果更加完美。投資計畫出現失誤，需要再一次緊縮現有的消費習慣。該如何取捨哪些開銷層面，也成為伴侶之間的導火線。

巨蟹座 6.21～7.22

接觸到新的工作領域，若不排斥相關的內容，可以勇敢跨出舒適圈，有點難度的挑戰成為激勵巨蟹成長的動力。原本已經熟悉的領域，不需要完全放掉，找出兩者兼具的方式，將成為有利的職場競爭力。與女性長輩的互動是否良好，直接影響到情侶間的未來。

獅子座 7.23～8.23

職場上的優異表現，贏得上司們讚賞，實質獎勵更是讓獅子們笑開懷。若有職級上的升遷，請客讓同事們一起分享喜悅，可減少他人在背後口舌的話柄，日後工作起來也會更順暢。伴侶之間因為小小口角而演變成冷戰，誰都不願意低頭，使得關係陷入僵局。

處女座 8.24～9.23

工作表現受到上司肯定，賦予更多重任之際，遽增的工作量，得加班才能夠如期完成。家庭中待辦事務也不少，使得原本悠閒的步調，突然之間緊湊了起來。最好能夠在每天睡前，先大致規劃隔日的待辦事項，以及處理的前後順序，更有效率地利用時間。■

ILLUSTRATION_NORITAKE YUKIKO, GETTY IMAGES TEXT_CHAO AMANDA EDIT_DOMINIQUE CHIANG

ELLE 尊享優惠訂閱專案

A 方案

新訂戶
NT$2,000
續訂戶
NT$1,600
（訂閱總價值NT$4,580）

訂閱
ELLE雜誌12期 × su:m37° 甦秘 青春活酵全能平衡乳液



為肌膚補充均衡營養，質地清透水潤，能調節油水平衡，使膚觸潤澤柔嫩。

（120ml，定價NT$2,180）

B 方案

新訂戶
NT$2,000
續訂戶
NT$1,600
（訂閱總價值NT$4,590）

訂閱
ELLE雜誌12期 × Prophecy Morocco鉑翡斯 美體極萃油 賦活修護



為全身肌膚鎖住水分，促進角質更新代謝，並具有顯著的撫紋緊實效果，維持肌膚健康彈力，打造潤澤緊實肌膚。

（120ml，定價NT$2,190）



歡迎加入LINE@　　歡迎訂閱ELLE電子報

活動期間：至111年10月31日止

ELLE 優惠專案 專屬訂閱單

我願意自
____年____月
開始訂閱

方案 A　ELLE雜誌 12期 × su:m37° 甦秘 青春活酵全能平衡乳液
.... □新訂戶NT$2,000　□續訂戶NT$1,600

方案 B　ELLE雜誌 12期 × Prophecy Morocco鉑翡斯 美體極萃油 賦活修護
.... □新訂戶NT$2,000　□續訂戶NT$1,600

訂閱人資料（請務必填寫所有欄位以免喪失不定期之會員優惠權利）

姓名：　　出生年月日：

連絡電話：（日）　（夜）　（手機）

收書地址：□□□-□□

E-mail：

信用卡簽帳資料

□VISA CARD　□MASTER CARD　□JCB

信用卡卡號：　—　—　—

有效期限：　月 /　年　簽名（與信用卡簽名相同）：

消費金額：	方案A	平 信	□新訂戶NT$2,000	□續訂戶NT$1,600
	方案A	掛 號	□新訂戶NT$2,336	□續訂戶NT$1,936（掛號費每期另加28元）
	方案B	平 信	□新訂戶NT$2,000	□續訂戶NT$1,600
	方案B	掛 號	□新訂戶NT$2,336	□續訂戶NT$1,936（掛號費每期另加28元）

發票：□二聯式　□三聯式　統一編號：

發票抬頭：

說明：**1.**ELLE雜誌於每月5日以平信方式郵寄，贈品於訂購之次月20日以掛號郵寄。**2.**贈品顏色以實物為準，台灣赫斯特保留贈品其他等值贈品之權利。**3.**此優惠不得與其他優惠活動合併使用，不適用於海外訂戶，亦不得折換現金。**4.**維護會員權利，每一訂戶編號跟訂閱方案一份，因贈品數量有限，請見諒！

訂閱方式

傳真　填妥上方表單，傳真至24小時傳真熱線：02-7747-1600

郵寄　填妥上方表單，郵寄至 11072台北市信義區菸廠路88號8樓 發行部收

劃撥　郵局劃撥帳號：15477461　戶名：台灣赫斯特媒體股份有限公司

台灣赫斯特媒體股份有限公司（以下稱[本公司]）於您訂閱時取得您所提供之個人資料的目的係為確認身分、寄送您訂閱的書籍、所獲贈的禮品，以及提供您與訂閱相關之服務或優惠訊息。本公司將依您提供個人資料之目的管理、保護、處理、使用您的各類資料，取得您的書面同意之前，絕不會將您的個人資料進行超乎上述目的的使用。您於訂閱時所提供予本公司之資料，本公司將於您訂購雜誌之期間起直至您通知本公司停止處理或使用您的個資前，藉由您已提供予本公司之上述資料，提供您與訂閱相關之服務或優惠之訊息。您可向本公司請求刪除或停止處理利用，請以電話或電子郵件連繫。

歡迎加入 HEARST TAIWAN 讀者俱樂部，多項優惠即時享受

Hearst Taiwan　LINE@ @hmo1691e

風格在手
跟著 ELLE
引領潮流趨勢



ELLE電子雜誌

Hami書城
myBook樂讀隨我
udn讀書吧
Zinio
Kono
MZ+
MagV
Pubu電子書城

sexy, stylish
spirited, sharing
sense of humor

ELLE讀者服務專線：0809-088119 / 02-7747-1665～6　週一至週五：9:30～17:30

ELLE SHOPPING



DIOR 周年慶寵愛迪奧保養迷

百貨週年慶即將來臨，迪奧今年規劃3大選品攻略：加大版、明星系列、香氛限量，以多款法國直送臻美組合，為女性日常增添法式儀式感，讓保養打扮的每一天、每一刻從此不同！

L'OCCITANE 花達 *CP* 再次同框

華燈情侶「花子」劉品言與「阿達」章廣辰，為L'OCCITANE歐舒丹再度合體擔任品牌大使，分享私下喜愛蠟菊賦活系列保養，而阿達追求精簡保養大推歐舒丹光萃肌活露給懶惰男性，是他們容光煥發的秘密法寶。



ROBINMAY 帶你*Out Of The Blue*

ROBINMAY 帶著你翻轉出新的秋季印象！近期推出主打亮眼色調的「燦金宇宙」及收藏風格的「魅特寶盒」，同時以「Out Of The Blue」為主題，顛覆對秋日的固有定義。讓 ROBINMAY 帶領你迎來自己全新的時尚與魅力。





鉑翡斯 換季穩膚神隊友

頂級油保養專家鉑翡斯建議換季時期應該要對皮膚更好！使用保濕潔膚產品、深度保濕保養，及深度補水後使用天然純萃美容油將水分鎖進肌底，就能維持全天水潤發光肌。快趁周年慶入手頂級美容油！



翻玩調色盤的搶眼時尚

CHARLES & KEITH 秋季系列承包你的初秋時髦配件空氣中瀰漫著微涼的秋意，延續今年的 Y2K 千禧風格熱潮，CHARLES & KEITH 的秋 季系列一掃低調暗沉的秋冬印象，以繽紛大膽的色調及具潮流感的造型細節，承包你的初秋時髦配件，與你一同走在時尚最前線！

DR.WU 全新上市水繃帶

DR.WU推出全新#水繃帶「玻尿酸保濕修復精華液」，升級業界唯一專利全新「智慧型玻尿酸水循環科技HYALUCMPLX」、加入全新微分子玻尿酸外 ，還有多重修復舒緩成分，提供乾燥敏弱肌更完整的保濕解決方案。



植村秀 美少女戰士精彩聯名

植村秀與《劇場版美少女戰士Eternal》夢幻跨界聯名， 10/1起，植村秀把整個銀河系收進彩妝品中，加入獨特「魔幻稜光漸變質地」讓你華麗變身，重返不受拘束、獨特自信、恣意揮灑色彩的世界！





TORY BURCH 首間*Outlet*開幕

TORY BURCH在華泰名品城開立台灣首家Outlet店櫃，全店折扣4折起，並享有單筆購物滿萬抵千的優惠活動。各式單品都能以最超值的金額入手；多樣商品折扣後都是令人心動的價錢，快到TORY BURCH Outlet專賣店逛逛。



黛安芬 *It's Personal* 一切隨我

黛安芬全新品牌主張「 It's Personal 一切隨我」，藉此向每位獨一無二的女性致意。不分身份、個性以及體態，黛安芬鼓勵女性展現真實的自己，從內而外，由心到身，找到專屬自己的舒適生活。



PANASONIC NA0G 秀髮極潤之鑰精裝版

PANASONIC周年慶期間將延續母親節檔期的熱烈迴響好評，再次推出EH-NA0G秀髮極潤之鑰精裝版，以保濕、抗UV抗退色、速乾三大特色為妳保養秀髮、保持美麗。美麗保養的行列，就從此刻開始。



老協珍×七龍珠Z 熱血合作出擊！

創意無限的老協珍與經典不敗神作動漫「七龍珠Z」再度攜手推出人蔘精禮盒第二彈！「老協珍人蔘精七龍珠Z限定禮盒」於8月上市第一彈，隨即引起搶購熱潮，電商平台及各大通路補貨不斷，完美勾起六、七、八年級生當年熱血滿載的回憶！



CUREL 修護肌膚、守護地球

受到極端氣候及環境影響，乾敏族群日益擴大。今年Curél益膚日特別邀請專業醫師傳授「肌膚修護保養關鍵」，帶來環境友善的保養方式，完成活動還能帶走精美禮品！報名請見Curél Taiwan Facebook粉絲專頁。

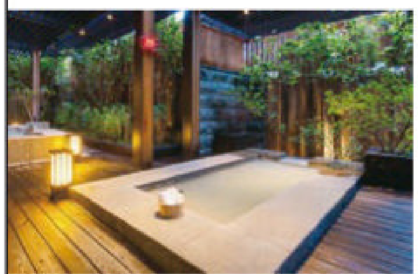
ASICS 全球最低碳排鞋

ASICS推出獨步全球最低碳排放量僅1.95KG的GEL-LYTE III CM 1.95，研發全新材質負碳排泡棉中底，提供優質舒適度並兼具環保。再次宣示於2050年達到淨零排放目標的決心，實現環保永續家園理念。



北投麗禧 暖心匯秋冬一日遊

在麗禧遇見美湯美饌的交匯！秋意漸濃，北投麗禧溫泉酒店推出「暖心匯」秋冬一日遊專案，提供「午餐．露天風呂」（單人NT$2,690起），及「下午茶．獨立湯屋」（雙人NT$3,650起）方案，意者請洽：02-2898-8888。



SUZUKI 跨界全能 唯我電能

新世代旗艦 SUV 車款 ALL NEW S-CROSS 以大膽自信的嶄新設計，盡顯 SUV 強悍個性。容量達 440L的寬敞行李廂，透過6:4分離式後座椅，輕鬆變化出最大1230L空間。更以 SUZUKI Safety Support 安全科技提供周延守護。旗艦之作，至此誕生。





CITIZEN 初秋女子 永續時尚

CITIZEN L從Eco-Drive光動能為啟發，推出全新CITIZEN L錶款EM1003-48X，引進「生物仿生學」技術，創造出構造色面板，其超越想像的鮮豔色彩從自然界中驚人綻放於腕間，並由代言人Hebe再次精彩自信詮釋。



JADEGIA 翡翠玉鐲 精彩推薦

懂時尚的女性，懂玉鐲風格獨立的優雅。JADEGIA玉世家嚴選數款翡翠玉鐲，種色皆美，有圓鐲，有平安鐲，質地溫潤，玉色豐然，有綠翠、紅翡、白翡、紫羅蘭與三彩，作工細膩，各自展現不同情調的腕間風華。

*Van Cleef & Arpels*梵克雅寶 承載耀眼光彩

Van Cleef & Arpels梵克雅寶再次以最能代表世家出眾工藝之一的金珠工法，推出Perlée couleurs設計新品，在孔雀石、青金石等個性鮮明且意含特別的彩色寶石外，和多排併置的金珠裝飾，再度為完美穿搭增添樂趣。



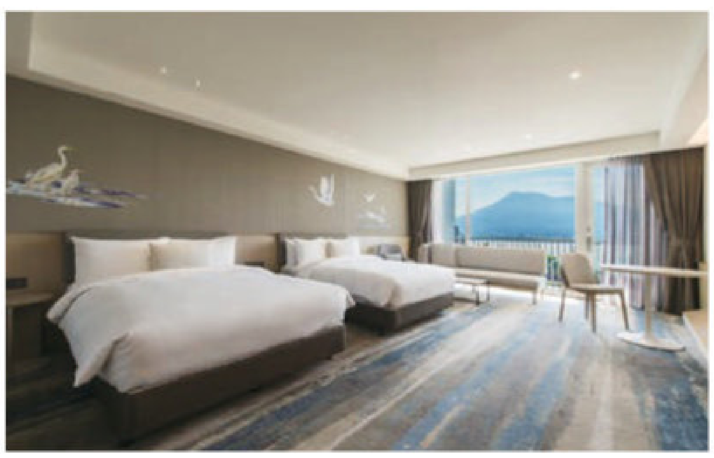
TOD'S *2023*春夏女裝系列

Tod's創意總監Walter Chiapponi為大家帶來一系列具標誌性及收藏性的2023春夏系列服飾，每一件設計的結構與比例均量身訂造。



將捷金鬱金香酒店 歡慶3週年

秋日旅遊季開跑，即日起至10/31推出「3週年住房專案」，雙人入住NT$3,929+10% 起，贈送舒活早餐、千元抵用券，北台灣最美景觀酒店立即搶訂！請洽：02-2621-1918。



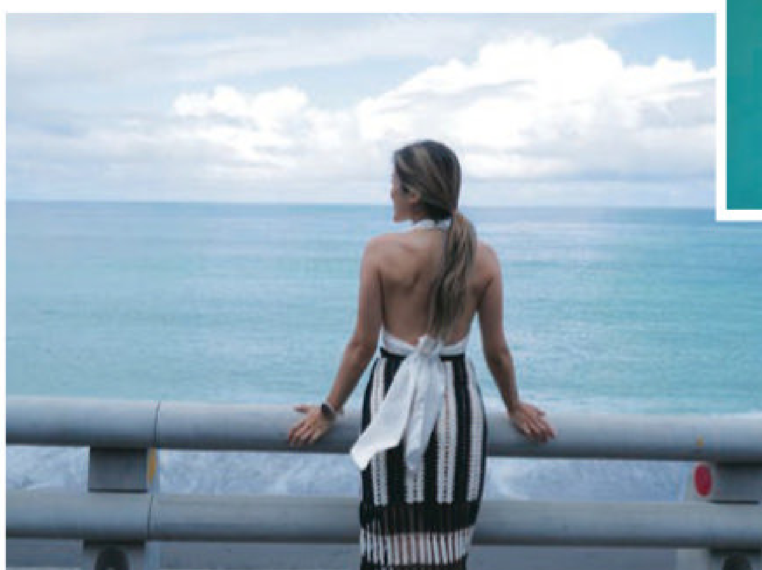
打開他們的腦

從小旅居各國，並曾於加拿大、瑞士攻讀藝術，在2021年屏東燈會上大放異彩。Julia的創作邏輯以分享的角度出發，並從藝術中找尋身為人的使命與意義。



最近看過最有衝擊的是《非常律師禹英禑》

我們很容易被一個既定的思想結構框住，每天都像活在面具下生活。女主角是一位很特別的人，卻因為這樣可以自在的做自己，很多時候想法和觀點就會和別人不一樣，在某方面來說其實是令人羨慕的。





最近對自己的新發現是喜歡待在家

疫情前我會把自己的行程排好滿，一整天只有睡覺的時間會在家，現在發現我超喜歡待在家，一整天都有事做，也開始愛上整理空間，整理的當下可以思考所有的事情，也像在整理人生。

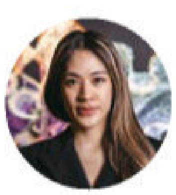


最近買了很有趣的東西是Garmin手錶

因為我最近有在玩三鐵，它不只可以測心跳、運動功率，還可以綁定信用卡、悠遊卡，甚至連家裡大門的磁卡都可以綁定！我以前買的錶都不會戴超過三次，它是我人生中戴過最久的錶。

最近最想做的一件事是去「海邊攤著」

只要是海邊我都覺得很棒！去巴賽隆納時我跟朋友去了海邊，很多人都裸上身，看起來自由又奔放，後來我們也一起脫了，但在台灣要我做一樣的事，我肯定會怯步！人真的是很容易被社會環境影響的動物。



JULIA 洪郁雯

自小旅居各國，受多元文化薰陶的背景下對於所有事物有著開放及好奇的態度，從藝術中找尋身為人的使命與意義，為近期備受矚目的台灣新銳藝術家。

❶ **Q：最近遇到最有趣的人是ELLE的副總編輯KORA**

A：很常當我講述一件事情時我自己都不覺得有哪裡特別，但她的反應總是讓我覺得：「哇，原來這件事情這麼有趣！而我自己卻從來沒有發現。」

❷ **Q：最近最關注的一個詞是Alternative**

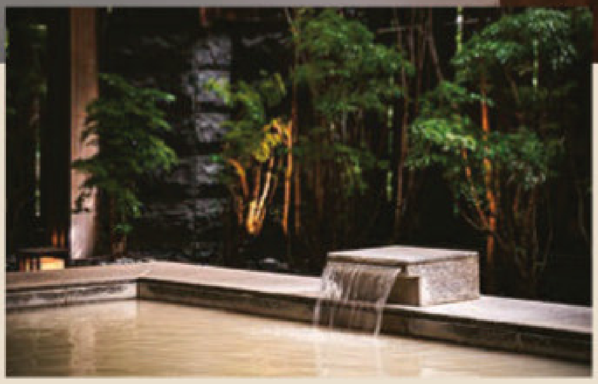
A：這個字代表「不一樣」。我認為每個人的想法都不一樣才因此特別、可貴，這個詞會帶來很多可能性，去想想每件事都還有別的可能，而不只有我們眼前所看到的。

❸ **Q：一直以來總是去不膩的一間店是秦味館**

A：小時候去新疆時第一次吃到了羊肉串，真是驚為天人的好吃，還跟爸爸說：「我們把這個攤子包了吧！」而秦味館的羊肉串就讓我想起那時候的美好回憶。

PHOTOGRAPHER_洪郁雯 JULIA HUNG EDIT_KORA HSIEH TEXT_HAZEL CHEN







北投麗禧 線上旅展

一期一會 超值優惠 10/5-11/7

山林奢華渡假饗宴最高誠意 71 折起
走入無微不至的幸福所在
一年一次，獻給喜愛麗禧的貴賓

Agoda Gold Circle Award Winner (金環獎)
Tripadvisor 十大豪華飯店 & Hotels.com全球旅客最愛飯店

台北市北投區幽雅路30號 / www.gvrb.com.tw / 02 2898 8888

NT$11,000住宿券
線上旅展獨家販售
10.5 正式開賣


ROLEX
DATEJUST
勞力士的極致經典系列，Datejust是首只於錶面上設置日曆窗的
自動上鏈防水天文台認證腕錶，延續一貫的設計精髓，散發經典魅力。
#Perpetual
OYSTER PERPETUAL DATEJUST 31
FORMOSA
WWW.FORMOSATIMES.COM.TW
寶島鐘錶股份有限公司 電話：0800 031 628